叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 甜三叶草：种子作物的收获和(sweet Clover Harvesting And Thrashing The) 000001

2. 甜三叶草：种子作物的收获和(sweet Clover Harvesting And Thrashing The) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

甜三叶草：种子作物的收获和(Sweet Clover Harvesting and Thrashing the)

« [wʌn]
« 1
« 1

« 1

» [swiːt] ['kləʊvə(r)]
» SWEET CLOVER
» 甜的 三叶草

»甜三叶草

['hɑːvɪstɪŋ] [ænd; ənd] ['θræʃɪŋ] [ðə; ði] [siːd] [krɒp]
HARVESTING AND THRASHING THE SEED CROP
收割 和 猛烈抽打 这 种子 庄稼

收获和脱粒种子作物

[eɪtʃ] . [es] . [ˌsiː oʊ 'iː]
H . S . COE
H . S . COE

高中卓越中心

[ə'sɪstənt] - , ['ɒfɪs] [ɒv; əv] ['fɒrɪdʒ] - [krɒp] [ɪnˌvestə'geɪʃən]
Assistant Agrononmist , Office of Forage - Crop Investigations
助手 - , 办公室 的 饲料 - 庄稼 调查

助理农艺师，牧草作物调查办公室

['fɑːrmərz] - ['bʊlətɪn] -
FARMERS ' BULLETIN 836
农民 - 公告 -

农民公报 836

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] [dɪˈpɑːtmənt] [ɒv; əv] ['ægrɪkʌltʃə(r)]
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
团结的 各州 部门 的 农业

美国农业部

[ˌkɒntrɪ'bjuːʃ(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði]['bjʊərəʊ][ɒv; əv][plɑːnt] ['ɪndəstri]
Contribution from the Bureau of Plant Industry
贡献 从 这 局 的 植物 行业

植物产业局的贡献

[ˌdʌbəl'juːˌɛm] .
WM .
西摩 .

WM。

[ə; eɪ] . ['teɪlə(r)] , [tʃiːf]
A . TAYLOR , Chief
一个 . 泰勒 , 首席

A. 泰勒，主任

['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .
Washington , D . C .
华盛顿 , D . C .

华盛顿特区

[dʒʊ'laɪ] , -

July	,	1917
七月	,	-

1917年7月

[ʃəʊ] [ðɪs] ['bʊlətɪn] [tuː; tə][ə; eɪ] ['neɪbə(r)] .

Show	this	bulletin	to	a	neighbor	.
展示	这	公告	到	一个	邻居	.

请将此公告展示给邻居。

[ə'dɪʃən(ə)l] ['kɒpiz] [meɪ] [biː; bi] [əb'teɪnd] [friː]

Additional	copies	may	be	obtained	free
额外的	副本	可能	是	获得	自由的

可免费获取更多副本。

[frɒm; frəm][ðə; ði][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] , [juː'naɪtɪd] [steɪts] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]['ægrɪkʌltʃə(r)]

from	the	Division	of	Publications	,	United	States	Department	of	Agriculture
从	这	分配	的	出版物	,	团结的	各州	部门	的	农业

来自美国农业部出版司

['wɒʃɪŋtən] :

WASHINGTON	:
华盛顿	:

华盛顿:

['gʌvənmənt] ['prɪntɪŋ] ['ɒfɪs] : - « [ˌtuː'tuː]

GOVERNMENT	PRINTING	OFFICE	:	1917	«	2
政府	印刷	办公室	:	-	«	2

政府印刷局: 1917« 2

» [es]

»	S
»	S

»S

[wiːt] ['kləʊvə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kʌt][fɔː(r); fə(r)] [siːd] [wen] [θriː] - [fɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] [pɒdz]

WEET	CLOVER	should	be	cut	for	seed	when	three	-	fourths	of	the	seed	pods
甜	三叶草	应该	是	切	为了	种子	什么时候	三	-	第四部分	的	这	种子	豆荚

[hæv; həv] [tɜːnd] [dɑːk] [braʊn] [tuː; tə] [blæk] .

have	turned	dark	brown	to	black	.
有	转向	黑暗的	棕色的	到	黑色的	.

当四分之三的种子荚变成深褐色至黑色时，就可以收割甜三叶草的种子了。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [sʌm; səm] ['flaʊəz] [ænd; ənd] ['meni] [ˌɪmə'tjʊə(r)] [pɒdz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ɒn][ðə; ði]

At	this	time	some	flowers	and	many	immature	pods	will	be	found	on	the
在	这	时间	一些	花朵	和	许多	不成熟	豆荚	将要	是	成立	在	这

[plɑːnts] ,

plants	,
植物	,

此时植株上会开出一些花朵，并结出许多未成熟的豆荚。

[bʌt; bət][ðə; ði] [fiːld] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] ['braʊnɪʃ] [kɑːst] .

but	the	field	will	have	a	brownish	cast	.
但	这	场地	将要	有	一个	棕褐色	投掷	.

但田地会呈现棕色调。

[swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] [pɒdz] ['ʃætə(r)] ['bædli] [wen] [mə'tjʊə(r)] .

Sweet	-	clover	seed	pods	shatter	badly	when	mature	.
甜的	-	三叶草	种子	豆荚	破碎	糟糕	什么时候	成熟	.

甜三叶草的种子荚成熟时很容易裂开。

[fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ['ri:z(ə)n] ['evri] [prɪ'kɔ:ʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['teɪkən][tu:; tə][kʌt][ðə; ði][plɑ:nts][æt; ət][ðə; ði]

For	this	reason	every	precaution	should	be	taken	to	cut	the	plants	at	the
为了	这	原因	每一个	预防	应该	是	已采取	到	切	这	植物	在	这

['prɒpə(r)][steɪdʒ][ænd; ənd][tu:; tə] [seɪv] [æz; əz] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ʃætəd] [si:d] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .

proper	stage	and	to	save	as	much	of	the	shattered	seed	as	possible	.
恰当的	阶段	和	到	节省	作为	很多	的	这	破碎	种子	作为	可能的	.

因此，应采取一切预防措施，在合适的阶段收割植物，并尽可能多地收集散落的种子。

['ʃætərɪŋ] [meɪ] [bi:; bi] [rɪ'dju:st] [tu:; tə][ə; eɪ] ['mɪnɪməm] [baɪ] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði][plɑ:nts] [wen] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]

Shattering	may	be	reduced	to	a	minimum	by	cutting	the	plants	when	they	are
破碎	可能	是	减少	到	一个	最低限度	经过	切割	这	植物	什么时候	他们	是

[dæmp][frɒm; frəm][reɪn][ɔ:(r)] [dju:] .

damp	from	rain	or	dew	.
潮湿	从	雨	或者	露	.

在植物被雨水或露水浸湿时进行修剪，可以最大限度地减少落叶。

[nəʊ] [mə'ʃi:n] [ðʌs] [fɑ:(r)] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði] ['mɑ:kɪt] [hæz; həz]['gɪv(ə)n][ɪn'taɪə(r)][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][ɪn] ['kʌtɪŋ]

No	machine	thus	far	placed	on	the	market	has	given	entire	satisfaction	in	cutting
不	机器	因此	远的	放置	在	这	市场	有	给定	全部的	满意	在	切割

[swi:t] ['kləʊvə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [si:d] .

sweet	clover	for	seed	.
甜的	三叶草	为了	种子	.

目前市面上还没有任何机器能够完全令人满意地切割甜三叶草以获取种子。

[ðə; ði]['ɔ:d(ə)n(ə)ri]['məʊə(r)][ʃʊd; ʃəd][nɒt][bi:; bi] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] ['hɑ:vɪstɪŋ] [ðə; ði] [si:d] [krɒp] .

The	ordinary	mower	should	not	be	used	for	harvesting	the	seed	crop	.
这	普通的	割草机	应该	不是	是	用过的	为了	收割	这	种子	庄稼	.

普通割草机不应用于收割种子作物。

[ðə; ði] [si:d] [krɒp][ɪz]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][kʌt] [wɪð] [ə; eɪ][self] - [reɪk] ['ri:pə(r)] , [greɪn]['baɪndə(r)] , [greɪn]

The	seed	crop	is	usually	cut	with	a	self	-	rake	reaper	,	grain	binder	,	grain
这	种子	庄稼	是	通常	切	和	一个	自己	-	耙	死神	,	粮食	活页夹	,	粮食

['hedə(r)] , [ɔ:(r)] [kɔ:n] ['hɑ:vɪstə(r)] .

header	,	or	corn	harvester	.
标题	,	或者	玉米	收割机	.

种子作物通常用自耙式收割机、谷物捆扎机、谷物收割台或玉米收割机收割。

[ðə; ði][self] - [reɪk] ['ri:pə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][greɪn]['baɪndə(r)][hæv; həv] [bi:n] [məʊst][ˌsætɪs'fæktəri] .

The	self	-	rake	reaper	and	the	grain	binder	have	been	most	satisfactory	.
这	自己	-	耙	死神	和	这	粮食	活页夹	有	到过	最多	令人满意的	.

自耙式收割机和谷物捆扎机都非常令人满意。

[ðə; ði] [si:d] [krɒp][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [stækt] [ən'les] [ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [θræʃt] [wɪ'ðɪn] [tu:] [wi:ks]

The	seed	crop	should	be	stacked	unless	it	can	be	thrashed	within	two	weeks
这	种子	庄稼	应该	是	堆叠	除非	它	能	是	痛击	之内	二	周

['ɑ:ftə(r)] ['kʌtɪŋ] .

after	cutting	.
后	切割	.

除非能在收割后两周内脱粒，否则种子作物应该堆放起来。

[mʌtʃ] ['ʃætəd] [si:d] [wɪl] [bi:; bi] [seɪvd] [ɪf] [ə; eɪ]['wægən] [wɪð] [ə; eɪ] [taɪt] [flɔ:(r)][ɪz] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)]

Much	shattered	seed	will	be	saved	if	a	wagon	with	a	tight	floor	is	used	for
很多	破碎	种子	将要	是	已保存	如果	一个	车皮	和	一个	紧的	地面	是	用过的	为了

['hɔ:lɪŋ] [ðə; ði][plɑ:nts] .

hauling	the	plants	.
运输	这	植物	.

如果用底板紧密的货车来运输植物，就能挽救很多破碎的种子。

[ɪf] [ðə; ði]['wægən][bed][ɪz][nɒt] [taɪt] [ˌaɪ 'ti:][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] [tɑ:'pɔ:lɪn] [ɔ:(r)]['kænvəs] .

If	the	wagon	bed	is	not	tight	it	should	be	covered	with	a	tarpaulin	or	canvas	.
如果	这	车皮	床	是	不是	紧的	它	应该	是	涵盖	和	一个	篷布	或者	帆布	.

如果货车车厢不密封，应该用防水布或帆布盖住。

[ðə; ði] [siːd] [meɪ] [biː; bi] [fleɪld] [frɒm; frəm][ðə; ði][plɑːnts] , [æz; əz][ɪz] ['kʌstəməri] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ,

The	seed	may	be	flailed	from	the	plants	,	as	is	customary	in	the	South	,
这	种子	可能	是	挥舞	从	这	植物	,	作为	是	习惯	在	这	南	,

按照南方地区的习俗，人们会用鞭子将种子从植株上打下来。

[ɔː(r)][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [θræʃt] [wɪð] [ə; eɪ] [greɪn] ['sepəreɪtə(r)][ɔː(r)]['kləʊvə(r)]['hʌlə(r)] ,

or	it	may	be	thrashed	with	a	grain	separator	or	clover	huller	,
或者	它	可能	是	痛击	和	一个	粮食	分隔符	或者	三叶草	去壳器	,

或者可以用谷物分离器或苜蓿脱壳机进行脱粒。

[æz; əz][ɪz][ðə; ði] ['præktɪs] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] .

as	is	the	practice	in	the	North	.
作为	是	这	实践	在	这	北	.

北方地区也有这种做法。

[ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [greɪn] ['sepəreɪtə(r)] [meɪ] [biː; bi] [ə'dʒʌstɪd] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [hʌl] - [pə(r)] [sent] [ɒv; əv]

The	ordinary	grain	separator	may	be	adjusted	so	that	it	will	hull	90	per	cent	of
这	普通的	粮食	分隔符	可能	是	调整	所以	那	它	将要	船体	-	每	中心	的

[ðə; ði] [siːd] .

the	seed	.
这	种子	.

普通谷物分离器可以进行调整，使其能够去除 90% 的种子外壳。

[swiːt] - ['kləʊvə(r)] [strɔː] [hæz; həz][kən'sɪdərəb(ə)l] ['fiːdɪŋ] ['vælјuː] . « [θriː]

Sweet	-	clover	straw	has	considerable	feeding	value	.	«	3
甜的	-	三叶草	稻草	有	大量	喂养	价值	.	«	3

甜三叶草秸秆具有相当高的饲用价值。« 3

» [swiːt] ['kləʊvə(r)] : ['hɑːvɪstɪŋ] [ænd; ənd] ['θræʃɪŋ] [ðə; ði] [siːd] [krɒp] . [[wʌn]] [[wʌn]]

»	SWEET	CLOVER	:	HARVESTING	AND	THRASHING	THE	SEED	CROP	.	[	1	]	[	1	]
»	甜的	三叶草	:	收割	和	猛烈抽打	这	种子	庄稼	.	[	1	]	[	1	]

»甜三叶草：收获和脱粒种子作物。[1][1]

[ðɪs] ['bʊlətɪn] [dɪs'kʌs] ['əʊnli][ðə; ði] ['hɑːvɪstɪŋ] [ænd; ənd] ['θræʃɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [swiːt] - ['kləʊvə(r)]

This	bulletin	discusses	only	the	harvesting	and	thrashing	of	the	sweet	-	clover
这	公告	讨论	仅有的	这	收割	和	猛烈抽打	的	这	甜的	-	三叶草

[siːd] [krɒp] .

seed	crop	.
种子	庄稼	.

本公告仅讨论甜三叶草种子作物的收割和脱粒。

[ðə; ði] ['grəʊɪŋ] [ɒv; əv] [swiːt] ['kləʊvə(r)][ænd; ənd][ɪts][ˌjuːtəlaɪ'zeɪʃn][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'skʌst] [ɪn]['fɑːrmərz] -

The	growing	of	sweet	clover	and	its	utilization	are	discussed	in	Farmers	'
这	生长	的	甜的	三叶草	和	它是	利用率	是	讨论	在	农民	-

['bʊlətɪn] - ,

Bulletin	797	,
公告	-	,

《农民公报》第797期讨论了甜三叶草的种植及其利用情况。

[ɪn'taɪtld] " [swiːt] ['kləʊvə(r)] ; ['grəʊɪŋ] [ðə; ði] [krɒp] , " [ænd; ənd] ['fɑːrmərz] ['bʊlətɪn] - , [ɪn'taɪtld] "

entitled	"	Sweet	Clover	;	Growing	the	Crop	,	"	and	Farmer's	Bulletin	820	,	entitled	"
标题	"	甜的	三叶草	;	生长	这	庄稼	,	"	和	农民的	公告	-	,	标题	"

[swiːt] ['kləʊvə(r)] : [ˌjuːtəlaɪ'zeɪʃn] , " [rɪ'spektɪvli] .

Sweet	Clover	:	Utilization	,	"	respectively	.
甜的	三叶草	:	利用率	,	"	分别	.

标题分别为"甜三叶草；作物种植"和《农民公报》第 820 期，标题分别为"甜三叶草：利用"。

['kɒntents] .

CONTENTS	.
内容	.

内容。

[peɪdʒ] .

Page	.
页	.

页。

[ðə; ði][krɒp][tuː; tə] ['hɑːvɪst] [fɔː(r); fə(r)] [siːd] [θriː]

The	crop	to	harvest	for	seed	3
这	庄稼	到	收成	为了	种子	3

用于种子收获的作物 3

[taɪm] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [siːd] [krɒp][fɔːr]

Time	to	cut	the	seed	crop	4
时间	到	切	这	种子	庄稼	4

4. 该收割种子作物了。

[lɒs] [ɒv; əv] [siːd] [frɒm; frəm] ['ʃætərɪŋ] [fɔːr]

Loss	of	seed	from	shattering	4
损失	的	种子	从	破碎	4

种子因脱落而损失 4

[mə'ʃiːnəri] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['hɑːvɪstɪŋ] [ðə; ði] [siːd] [krɒp][faɪv]

Machinery	used	for	harvesting	the	seed	crop	5
机械	用过的	为了	收割	这	种子	庄稼	5

用于收获种子作物的机械 5

['stækɪŋ] [ðə; ði] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] [krɒp] -

Stacking	the	sweet	-	clover	seed	crop	17
堆叠	这	甜的	-	三叶草	种子	庄稼	-

堆叠甜三叶草种子作物 17

['θræʃɪŋ] [ðə; ði] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] [krɒp] -

Thrashing	the	sweet	-	clover	seed	crop	18
猛烈抽打	这	甜的	-	三叶草	种子	庄稼	-

脱粒甜三叶草种子作物 18

[jiːldz] [ɒv; əv] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] -

Yields	of	sweet	-	clover	seed	21
产量	的	甜的	-	三叶草	种子	-

甜三叶草种子产量 21

[swiːt] - ['kləʊvə(r)] [strɔː] -

Sweet	-	clover	straw	23
甜的	-	三叶草	稻草	-

甜三叶草秸秆 23

[ðə; ði] [krɒp] [tuː; tə] ['hɑːvɪst] [fɔː(r); fə(r)] [siːd] .

THE	CROP	TO	HARVEST	FOR	SEED	.
这	庄稼	到	收成	为了	种子	.

待收割的作物，用于获取种子。

[waɪt] [swiːt] ['kləʊvə(r)][ænd; ənd] [baɪ'eniəl] ['jeləʊ] [swiːt] ['kləʊvə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['hɑːvistid] [fɔː(r); fə(r)] [siːd]

White	sweet	clover	and	biennial	yellow	sweet	clover	are	harvested	for	seed
白色的	甜的	三叶草	和	双年	黄色的	甜的	三叶草	是	收获	为了	种子

[ðə; ði][jɪə(r)] ['fɒləʊɪŋ] ['siːdɪŋ] .

the	year	following	seeding	.
这	年	下列的	播种	.

白花苜蓿和二年生黄花苜蓿在播种后的第二年即可收获种子。

[ɪn][ləu'kælitiz] [weə(r)] [ðəʊz] ['spiːʃiːz] [wɪl] [prə'djuːs] [tuː] ['kʌtɪŋz] [ðə; ði]['sekənd][jɪə(r)] ,

In	localities	where	those	species	will	produce	two	cuttings	the	second	year	,
在	地方	在哪里	那些	物种	将要	生产	二	插条	这	第二	年	,

在这些物种第二年能产生两株插条的地区，

['aɪðə(r)][ðə; ði][fɜːst][ɔː(r)][ðə; ði]['sekənd][krɒp][meɪ][biː; bi] ['hɑːvistid] [fɔː(r); fə(r)] [siːd] .

either	the	first	or	the	second	crop	may	be	harvested	for	seed	.
任何一个	这	第一的	或者	这	第二	庄稼	可能	是	收获	为了	种子	.

第一茬或第二茬作物都可以收获种子。

[æz; əz][ðə; ði][plɑːnts][daɪ] [wen] [mə'tʃʊə(r)] ,

As	the	plants	die	when	mature	,
作为	这	植物	死	什么时候	成熟	,

植物成熟后就会死亡，

['əʊnli][wʌn] ['kʌtɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [əb'teɪnd] [ɪf] [ðə; ði][fɜːst][krɒp][ɪz] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə]['raɪpən] .

only	one	cutting	will	be	obtained	if	the	first	crop	is	permitted	to	ripen	.
仅有的	一	切割	将要	是	获得	如果	这	第一的	庄稼	是	允许	到	熟	.

如果让第一批作物成熟，则只能获得一次收割机会。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['præktɪs] [ɪn] ['meni] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [tuː; tə]['juːtəlaɪz]

It	is	becoming	a	general	practice	in	many	sections	of	the	country	to	utilize
它	是	成为	一个	一般的	实践	在	许多	部分	的	这	国家	到	利用

[ðə; ði][fɜːst][krɒp][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd]['siːz(ə)n][fɔː(r); fə(r)]['pɑːstʃə(r)] ,

the	first	crop	of	the	second	season	for	pasture	,
这	第一的	庄稼	的	这	第二	季节	为了	牧场	,

在全国许多地区，将第二季的第一茬作物用作牧场已成为一种普遍做法。

['ensɪlɪdʒ] , [ɔː(r)] [heɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['sekənd][krɒp][fɔː(r); fə(r)] [siːd] .

ensilage	,	or	hay	,	and	the	second	crop	for	seed	.
青贮饲料	,	或者	干草	,	和	这	第二	庄稼	为了	种子	.

青贮饲料或干草，以及第二茬作物用于播种。

[æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] , [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][məʊst]['prɒfɪtəb(ə)l][ænd; ənd][ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l] [wei] [tuː; tə]['hænd(ə)l] [swiːt]

As	a	rule	,	this	is	the	most	profitable	and	economical	way	to	handle	sweet
作为	一个	规则	,	这	是	这	最多	有利可图	和	经济	方式	到	处理	甜的

['kləʊvə(r)] ,

clover	,
三叶草	,

一般来说，这是处理甜三叶草最有利可图、最经济的方式。

[æz; əz][ðə; ði][fɜːst][krɒp] [wɪl] [prə'djuːs][æn; ən] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv] [nju'trɪʃəs] ['pɑːstʃərɪdʒ][ɔː(r)][frɒm; frəm]

as	the	first	crop	will	produce	an	abundance	of	nutritious	pasturage	or	from
作为	这	第一的	庄稼	将要	生产	一个	丰富	的	营养丰富的	牧草	或者	从

[sɪks][tuː; tə] - [tʌnz] [ɒv; əv] ['ensɪlɪdʒ] [ɔː(r)][wʌn][tuː; tə][θriː] [tʌnz] [ɒv; əv] [heɪ] [tuː; tə][ðə; ði]['eɪkə(r)] .

6	to	10	tons	of	ensilage	or	1	to	3	tons	of	hay	to	the	acre	.
6	到	-	吨	的	青贮饲料	或者	1	到	3	吨	的	干草	到	这	英亩	.

第一茬作物每英亩可产出大量营养丰富的牧草，或 6 至 10 吨青贮饲料，或 1 至 3 吨干草。

[ðə; ði]['sekənd][krɒp]['seldəm] [grəuz] [mɔː(r)][ðæn; ðən][fɔːr] [fiːt] [haɪ] [wen] [ðə; ði][fɜːst][krɒp][ɪz]

The	second	crop	seldom	grows	more	than	4	feet	high	when	the	first	crop	is
这	第二	庄稼	很少	生长	更多的	比	4	脚	高的	什么时候	这	第一的	庄稼	是

[p'ɑːstʃəd] [ɔː(r)][kʌt] .

pastured	or	cut	.
牧场	或者	切	.

当第一茬作物被放牧或收割后，第二茬作物很少能长到超过 4 英尺高。

[ðə; ði] [ʃɔːtə] [grəʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd][krɒp][ɪz][ə; eɪ]['veri][dɪ'zaɪərəb(ə)l] ['fiːtʃə(r)] ,

The	shorter	growth	of	the	second	crop	is	a	very	desirable	feature	,
这	较短	生长	的	这	第二	庄稼	是	一个	非常	理想	特征	,

第二茬作物生长周期较短是一个非常理想的特性。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][meɪ][biː; bi][kʌt] [wɪð] [ə; eɪ][greɪn]['baɪndə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['dɪfɪkəlti] .

as	it	may	be	cut	with	a	grain	binder	without	difficulty	.
作为	它	可能	是	切	和	一个	粮食	活页夹	没有	困难	.

因为它可以用谷物粘合剂轻松切割。

[wen] [ðə; ði][fɜːst][krɒp][ɒv; əv] [waɪt] [swiːt] ['kləʊvə(r)][ɪz] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə][mə'tʃʊə(r)] ,

When	the	first	crop	of	white	sweet	clover	is	permitted	to	mature	,
什么时候	这	第一的	庄稼	的	白色的	甜的	三叶草	是	允许	到	成熟	,

当第一批白花苜蓿成熟后，

[ðə; ði][plɑːnts]['ɒf(ə)n] [meɪk] [səʊ] [lɑːdʒ] [ə; eɪ] [grəʊθ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə]['hænd(ə)l]

the	plants	often	make	so	large	a	growth	that	it	is	very	difficult	to	handle
这	植物	经常	制作	所以	大的	一个	生长	那	它	是	非常	难的	到	处理

[ðem; ðəm] [wɪð] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [fɑːm] [mə'ʃiːnəri] .

them	with	ordinary	farm	machinery	.
他们	和	普通的	农场	机械	.

这些植物往往生长得非常茂盛，以至于用普通的农用机械很难进行处理。

[ðɪs] ['trʌb(ə)l] [ɪz] [ɪk'spɪərɪənst] [mɔː(r)]['ɒf(ə)n][ɪn]['hjuːmɪd]['riːdʒənz][ðæn; ðən][ɪn][ˌsemɪ'ærɪd] ['sekʃənz] .

This	trouble	is	experienced	more	often	in	humid	regions	than	in	semiarid	sections	.
这	麻烦	是	经验丰富的	更多的	经常	在	湿	地区	比	在	半干旱	部分	.

这种问题在潮湿地区比在半干旱地区更容易发生。

[æz; əz] [baɪ'eniəl] ['jeləʊ] [swiːt] ['kləʊvə(r)] ['seldəm] [grəuz] [æz; əz] [tɔːl] [æz; əz][ðə; ði] [waɪt] ['spiːʃiːz] ,

As	biennial	yellow	sweet	clover	seldom	grows	as	tall	as	the	white	species	,
作为	双年	黄色的	甜的	三叶草	很少	生长	作为	高的	作为	这	白色的	物种	,

由于二年生黄花苜蓿很少能长得像白花苜蓿那么高，

['lɪt(ə)l] ['dɪfɪkəlti] [ɪz] [ɪk'spɪərɪənst] [ɪn] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði][fɜːst][krɒp][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd][jɪə(r)][fɔː(r); fə(r)]

little	difficulty	is	experienced	in	cutting	the	first	crop	of	the	second	year	for
小的	困难	是	经验丰富的	在	切割	这	第一的	庄稼	的	这	第二	年	为了

[siːd] [wɪð] [ə; eɪ][greɪn]['baɪndə(r)] .

seed	with	a	grain	binder	.
种子	和	一个	粮食	活页夹	.

使用谷物收割机收割第二年的第一茬作物作为种子时，几乎没有遇到任何困难。

['ænjuəl] ['jeləʊ] [swiːt] ['kləʊvə(r)] , [ɔː(r)]['saʊə(r)]['kləʊvə(r)] , [ɪz]['seldəm] [grəʊn] [fɔː(r); fə(r)] [siːd] ,

Annual	yellow	sweet	clover	,	or	sour	clover	,	is	seldom	grown	for	seed	,
年度的	黄色的	甜的	三叶草	,	或者	酸的	三叶草	,	是	很少	生长	为了	种子	,

一年生黄花苜蓿（又称酸苜蓿）很少用于种子生产。

[æz; əz][ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['kwɒntəti][tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ɪz] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm][ðə; ði]

as	a	sufficient	quantity	to	supply	the	market	is	obtained	from	the
作为	一个	充足的	数量	到	供应	这	市场	是	获得	从	这

['skriːnɪŋz] [ɒv; əv] [wiːt] [grəʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] .

screenings	of	wheat	grown	in	the	Southwest	.
筛查	的	小麦	生长	在	这	西南	.

从西南地区种植的小麦筛分物中可以获得足够的数量来供应市场。

[swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] ['raipən] [ɪ'regjələli] [ænd; ənd] ['ʃætə] ['bædli] [wen] [mə'tʃʊə(r)] .

Sweet	-	clover	seed	ripens	irregularly	and	shatters	badly	when	mature	.
甜的	-	三叶草	种子	成熟	不规则地	和	破碎	糟糕	什么时候	成熟	.

甜三叶草种子成熟不均匀，成熟时容易碎裂。

[ɒn] [ðɪs] [ə'kaʊnt] [mʌtʃ] [siːd] [ɪz] [lɒst] [bɪ'fɔː(r)][ænd; ənd]['djʊərɪŋ] ['hɑːvɪst] ,

On	this	account	much	seed	is	lost	before	and	during	harvest	,
在	这	帐户	很多	种子	是	丢失的	前	和	期间	收成	,

因此，在收获前和收获过程中会损失大量的种子。

[ænd; ənd]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['hɑːvɪstɪŋ] [mə'ʃiːnəri] [hæz; həz][nɒt] [biːn] [ɪn'taɪəli] [ˌsætɪs'fæktəri][fɔː(r); fə(r)]

and	ordinary	harvesting	machinery	has	not	been	entirely	satisfactory	for
和	普通的	收割	机械	有	不是	到过	完全	令人满意的	为了

['hændlɪŋ] [ðə; ði][krɒp] . « [fɔːr]

handling	the	crop	.	«	4
处理	这	庄稼	.	«	4

普通的收割机械并不能完全满足作物处理的需求。[4]

» [taɪm] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [siːd] [krɒp] .

»	TIME	TO	CUT	THE	SEED	CROP	.
»	时间	到	切	这	种子	庄稼	.

是时候收割种子作物了。

[əˈpɪnjənz] [ɒv; əv] [ɪkˈstensɪv] [ˈgroʊvərz] [ɒv; əv] [swiːt] [ˈkləʊvə(r)][ˈdɪfə(r)][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][ˈprɒpə(r)][steɪdʒ]

Opinions	of	extensive	growers	of	sweet	clover	differ	as	to	the	proper	stage
意见	的	广泛的	种植者	的	甜的	三叶草	不同	作为	到	这	恰当的	阶段

[æt; ət] [wɪtʃ] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [siːd] [krɒp] .

at	which	to	cut	the	seed	crop	.
在	哪个	到	切	这	种子	庄稼	.

种植大量甜三叶草的农户对于何时收割种子作物意见不一。

[sʌm; səm] [bɪˈliːv] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kʌt] [wen] [ðə; ði] [pɒdz] [ɒn] [ðə; ði] [ˈləʊə(r)] [ˈbrɑːntʃɪz]

Some	believe	that	it	should	be	cut	when	the	pods	on	the	lower	branches
一些	相信	那	它	应该	是	切	什么时候	这	豆荚	在	这	降低	分支

[hæv; həv] [tɜːnd] [dɑːk] [braʊn] [tuː; tə] [blæk] ,

have	turned	dark	brown	to	black	,
有	转向	黑暗的	棕色的	到	黑色的	,

有些人认为，当下部枝条上的豆荚变成深褐色至黑色时就应该将其剪掉。

[waɪl] [ˈʌðə(r)z] [meɪnˈteɪn] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [best] [tuː; tə] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [siːd] [ɒn] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [ˈpɔːʃənz]

while	others	maintain	that	it	is	best	to	wait	until	the	seed	on	the	upper	portions
尽管	其他的	维持	那	它	是	最好的	到	等待	直到	这	种子	在	这	上	部分

[ɒv; əv] [ðə; ði] [plɑːnts] [ɪz] [məˈtʃʊə(r)] .

of	the	plants	is	mature	.
的	这	植物	是	成熟	.

而另一些人则认为最好等到植物上部的种子成熟后再进行播种。

[ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [ˈkʌtɪŋ] [ðə; ði] [siːd] [krɒp] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈgʌvənd] [ˈlɑːdʒli] [baɪ] [ðə; ði] [məˈʃiːnəri]

The	time	of	cutting	the	seed	crop	should	be	governed	largely	by	the	machinery
这	时间	的	切割	这	种子	庄稼	应该	是	受统治	很大程度上	经过	这	机械

[wɪtʃ] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [juːst] .

which	is	to	be	used	.
哪个	是	到	是	用过的	.

种子作物的收割时间主要取决于所使用的机械设备。

[ɪf] [ðə; ði] [plɑːnts] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈhɑːvistid] [wɪð] [ə; eɪ] [self] - [reɪk] [ˈriːpə(r)] [ɔː(r)] [ə; eɪ] [greɪn]

If	the	plants	are	to	be	harvested	with	a	self	-	rake	reaper	or	a	grain
如果	这	植物	是	到	是	收获	和	一个	自己	-	耙	死神	或者	一个	粮食

[ˈbaɪndə(r)] ,

binder	,
活页夹	,

如果要用自耙式收割机或谷物捆扎机收割作物，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kʌt] [wen] [əˈprɒksɪmətli] [θriː] - [fɔːθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siːd] [pɒdz] [hæv; həv]

they	should	be	cut	when	approximately	three	-	fourths	of	the	seed	pods	have
他们	应该	是	切	什么时候	大约	三	-	第四部分	的	这	种子	豆荚	有

[tɜːnd] [dɑːk] [braʊn] [tuː; tə] [blæk] .

turned	dark	brown	to	black	.
转向	黑暗的	棕色的	到	黑色的	.

当大约四分之三的种子荚变成深褐色至黑色时，就应该将它们割下来。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [sʌm; səm] [ˈflaʊəz] [ænd; ənd] [ˈmeni] [ˌɪməˈtjʊə(r)] [pɒdz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ɒn] [ðə; ði]

At	this	time	some	flowers	and	many	immature	pods	will	be	found	on	the
在	这	时间	一些	花朵	和	许多	不成熟	豆荚	将要	是	成立	在	这

[plɑːnts] ,

plants	,
植物	,

此时植株上会开出一些花朵，并结出许多未成熟的豆荚。

[bʌt; bət][ðə; ði] [fiːld] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] ['braʊnɪʃ] [kɑːst] .

but	the	field	will	have	a	brownish	cast	.
但	这	场地	将要	有	一个	棕褐色	投掷	.

但田地会呈现棕色调。

[ɪf] [ðə; ði][krɒp][ɪz][nɒt] [kʌt] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [siːd] [pɒdz][ɒn][ðə; ði] ['ʌpəməʊst] ['brɑːntʃɪz] [hæv; həv] [mə'tʃʊəd]

If	the	crop	is	not	cut	until	the	seed	pods	on	the	uppermost	branches	have	matured
如果	这	庄稼	是	不是	切	直到	这	种子	豆荚	在	这	最上层	分支	有	成熟的

,

,

,

如果等到最上层枝条上的种子荚成熟后再收割作物，

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][pɒdz][ɒn][ðə; ði]['ləʊə(r)] ['brɑːntʃɪz] [wɪl] [hæv; həv] ['ʃætəd] .

most	of	the	pods	on	the	lower	branches	will	have	shattered	.
最多	的	这	豆荚	在	这	降低	分支	将要	有	破碎	.

较低枝条上的大部分豆荚都会破裂。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['præktɪs] [ɪn]['riːdʒənz] [weə(r)] [ə; eɪ] [greɪn] ['hedə(r)][ɪz] [ɪm'plɔɪd] [tuː; tə] [pə'mɪt] [ðə; ði]

It	is	the	practice	in	regions	where	a	grain	header	is	employed	to	permit	the
它	是	这	实践	在	地区	在哪里	一个	粮食	标题	是	受雇	到	允许	这

[plɑːnts][tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['sʌmwɒt] [mɔː(r)][mə'tʃʊə(r)][bɪ'fɔː(r)] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [siːd] [krɒp][ðæn; ðən][ɪn]

plants	to	become	somewhat	more	mature	before	cutting	the	seed	crop	than	in
植物	到	变得	有些	更多的	成熟	前	切割	这	种子	庄稼	比	在

['sekʃənz] [weə(r)] ['ʌðə(r)] [mə'ʃiːnz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] .

sections	where	other	machines	are	used	.
部分	在哪里	其他	机器	是	用过的	.

在一些使用谷物收割机的地区，人们会采用让作物在收割种子作物之前比使用其他机器的地区成熟一些的做法。

[mɔː(r)] [siːd] [ɪz] ['ʃætəd] [wen] [ðə; ði][plɑːnts][ɑː(r); ə(r)] [kʌt] [æt; ət][ðə; ði]['lætə(r)][steɪdʒ] ,

More	seed	is	shattered	when	the	plants	are	cut	at	the	latter	stage	,
更多的	种子	是	破碎	什么时候	这	植物	是	切	在	这	后者	阶段	,

植株生长后期被割除时，会有更多种子散落。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][nɒt] [ˌnesə'serəli] [ə; eɪ] [lɒs] ,

but	this	is	not	necessarily	a	loss	,
但	这	是	不是	一定	一个	损失	,

但这并不一定是一种损失。

[æz; əz][ðə; ði][greɪn] ['hedə(r)][ɪz] [ɪm'plɔɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst][pɑːt][ɪn][ˌsemɪ'ærɪd]['riːdʒənz] ,

as	the	grain	header	is	employed	for	the	most	part	in	semiarid	regions	,
作为	这	粮食	标题	是	受雇	为了	这	最多	部分	在	半干旱	地区	,

由于谷物收割机主要用于半干旱地区，

[weə(r)] [ðə; ði] ['ʃætəd] [siːd] [ɪz] [dɪ'pendɪd] [ə'pɒn][tuː; tə] [ˌriː'siːd] [ðə; ði][lænd] .

where	the	shattered	seed	is	depended	upon	to	reseed	the	land	.
在哪里	这	破碎	种子	是	取决于	之上	到	补种	这	土地	.

在那里，人们依靠散落的种子来重新播种土地。

[lɒs] [ɒv; əv] [siːd] [frɒm; frəm] ['ʃætərɪŋ] .

LOSS	OF	SEED	FROM	SHATTERING	.
损失	的	种子	从	破碎	.

种子因破碎而损失。

[frɒm; frəm][wʌn] - [fɪfθ] [tuː; tə] [θriː] - [fɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði]['təʊt(ə)l] [siːd] [jiːld] [ɒv; əv] [swiːt] ['kləʊvə(r)]

From	one	-	fifth	to	three	-	fourths	of	the	total	seed	yield	of	sweet	clover
从	一	-	第五	到	三	-	第四部分	的	这	全部的	种子	屈服	的	甜的	三叶草

[ɪz] [lɒst] [frɒm; frəm] ['ʃætərɪŋ] .

is	lost	from	shattering	.
是	丢失的	从	破碎	.

甜三叶草种子总产量的五分之一到四分之三因种子脱落而损失。

[ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɒs] [wɪtʃ] [ə'kɜ:z] [bɪ'fɔ:(r)] ['hɑ:vɪstɪŋ] [wɪl] [dɪ'pend] ['lɑ:dʒli] [ɒn][ðə; ði]

The	percentage	of	the	loss	which	occurs	before	harvesting	will	depend	largely	on	the
这	百分比	的	这	损失	哪个	发生	前	收割	将要	依赖	很大程度上	在	这

[taɪm][ðə; ði][krɒp][ɪz][kʌt] .

time	the	crop	is	cut	.
时间	这	庄稼	是	切	.

收获前发生的损失百分比很大程度上取决于作物收割的时间。

[mʌtʃ] [si:d] [meɪ] [bi:; bi] [lɒst] [ɪf] ['hɑ:vɪstɪŋ] [ɪz] [dɪ'leɪd] [fɔ:(r); fə(r)]['əʊnli][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ,

Much	seed	may	be	lost	if	harvesting	is	delayed	for	only	a	few	days	,
很多	种子	可能	是	丢失的	如果	收割	是	延迟	为了	仅有的	一个	很少	天	,

如果收割延迟仅仅几天，就可能损失大量种子。

[ænd; ənd] ['meni] ['fi:ldz] [hæv; həv] [bi:n] [əb'zɜ:vd] [ɪn] [wɪtʃ] [æt; ət] [li:st] - [pə(r)] [sent] [ɒv; əv][ðə; ði]

and	many	fields	have	been	observed	in	which	at	least	90	per	cent	of	the
和	许多	字段	有	到过	观察到	在	哪个	在	至少	-	每	中心	的	这

[si:d] [hæd; həd] ['ʃætəd] [ɪn] [les] [ðen] [tu:] [wi:ks] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [taɪm] [ðə; ði][plɑ:nts][ʃʊd; ʃəd]

seed	had	shattered	in	less	then	two	weeks	after	the	time	the	plants	should
种子	有	破碎	在	较少的	然后	二	周	后	这	时间	这	植物	应该

[hæv; həv] [bi:n] [kʌt] .

have	been	cut	.
有	到过	切	.

人们观察到，许多田地里的种子在植物应该被收割后不到两周内，至少有 90% 的种子已经脱落。

[ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] [si:d] [wɪtʃ] [ɪz] [lɒst] [ɪn] ['hɑ:vɪstɪŋ] [wɪl] [dɪ'pend] ['lɑ:dʒli] [ə'pɒn][ðə; ði]

The	percentage	of	seed	which	is	lost	in	harvesting	will	depend	largely	upon	the
这	百分比	的	种子	哪个	是	丢失的	在	收割	将要	依赖	很大程度上	之上	这

['mænə(r)][ɒv; əv] ['hændlɪŋ] [ðə; ði][krɒp] .

manner	of	handling	the	crop	.
方式	的	处理	这	庄稼	.

收获过程中种子损失的百分比很大程度上取决于作物的处理方式。

[ðə; ði]['baɪndə(r)][ɔ:(r)]['hedə(r)] [meɪ] [bi:; bi] [ɪ'kwɪpt] [æt; ət][ə; eɪ] [smɔ:l] [kɒst] ,

The	binder	or	header	may	be	equipped	at	a	small	cost	,
这	活页夹	或者	标题	可能	是	配备	在	一个	小的	成本	,

装订器或页眉可以以较低的成本配备，

[səʊ] [ðæt] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [si:d] [wɪtʃ] ['ɔ:dnrəli] [ɪz] [lɒst] [waɪl] ['kʌtɪŋ] [meɪ] [bi:; bi] [seɪvd] .

so	that	much	of	the	seed	which	ordinarily	is	lost	while	cutting	may	be	saved	.
所以	那	很多	的	这	种子	哪个	按说	是	丢失的	尽管	切割	可能	是	已保存	.

这样，很多在收割时通常会损失的种子就可以被保存下来。

[mʌtʃ] ['ʃætəd] [si:d] [wɪl] [bi:; bi] [seɪvd] [baɪ]['ju:zɪŋ]['wægənz] [wɪð] [taɪt] ['plætfɔ:ms] [ɔ:(r)] ['plætfɔ:ms]

Much	shattered	seed	will	be	saved	by	using	wagons	with	tight	platforms	or	platforms
很多	破碎	种子	将要	是	已保存	经过	使用	马车	和	紧的	平台	或者	平台

['kʌvəd] [wɪð] ['kænvəs] .

covered	with	canvas	.
涵盖	和	帆布	.

使用带有紧密平台或帆布覆盖的平台的货车，可以挽救许多破碎的种子。

[ɔ:l] [ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] ['hændlɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ə'vɔɪdɪd] .

All	unnecessary	handling	should	be	avoided	.
全部	不必要	处理	应该	是	避免	.

应避免一切不必要的操作。

['ʃætərɪŋ] [meɪ] [bi:; bi] [rɪ'dju:st] [tu:; tə][ə; eɪ] ['mɪnɪməm] [baɪ] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði][plɑ:nts] [wen] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]

Shattering	may	be	reduced	to	a	minimum	by	cutting	the	plants	when	they	are
破碎	可能	是	减少	到	一个	最低限度	经过	切割	这	植物	什么时候	他们	是

[dæmp][frɒm; frəm][reɪn][ɔ:(r)] [dju:] .

damp	from	rain	or	dew	.
潮湿	从	雨	或者	露	.

在植物被雨水或露水浸湿时进行修剪，可以最大限度地减少落叶。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [ˈpræktɪs] [ɪn][sʌm; səm][ˈriːdʒənz][tuː; tə][kʌt][ɪn][ðə; ði] [ˈɜːli] [ˈmɔːnɪŋ] [ɔː(r)] [leɪt] [ˈiːvnɪŋ] ,

It	is	the	practice	in	some	regions	to	cut	in	the	early	morning	or	late	evening	,
它	是	这	实践	在	一些	地区	到	切	在	这	早期的	早晨	或者	晚的	晚上	,

有些地区习惯在清晨或傍晚进行修剪。

[bʌt; bət] [ðɪs] [prəˈsiːdʒə(r)] [wɪl] [əˈplai] [ˈəʊnli][tuː; tə] [smɔːl] [ˈeikəridʒ] ,

but	this	procedure	will	apply	only	to	small	acreages	,
但	这	程序	将要	申请	仅有的	到	小的	面积	,

但此程序仅适用于小面积土地。

[sɪns] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈnesəsəri] [tuː; tə][kʌt][ðə; ði][krɒp][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] [wen] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈriːtʃɪz]

since	it	is	necessary	to	cut	the	crop	as	soon	as	possible	when	it	reaches
自从	它	是	必要的	到	切	这	庄稼	作为	很快	作为	可能的	什么时候	它	到达

[ðə; ði][ˈprɒpə(r)][steɪdʒ][fɔː(r); fə(r)] [ˈhɑːvɪstɪŋ] .

the	proper	stage	for	harvesting	.
这	恰当的	阶段	为了	收割	.

因为作物一旦达到适宜收割的阶段，就必须尽快收割。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [ˈpræktɪs] [tuː; tə][kʌt] [swiːt] [ˈkləʊvə(r)][æt; ət] [naɪt] ,

It	is	a	good	practice	to	cut	sweet	clover	at	night	,
它	是	一个	好的	实践	到	切	甜的	三叶草	在	夜晚	,

晚上收割甜三叶草是个好习惯。

[æz; əz][ðə; ði][plɑːnts][ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli][ɑː(r); ə(r)][dæmp][æt; ət] [ðæt] [taɪm] . « [faɪv]

as	the	plants	usually	are	damp	at	that	time	.	«	5
作为	这	植物	通常	是	潮湿	在	那	时间	.	«	5

因为那时植物通常都是湿润的。« 5

» [məˈʃiːnəri] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ˈhɑːvɪstɪŋ] [ðə; ði] [siːd] [krɒp] .

»	MACHINERY	USED	FOR	HARVESTING	THE	SEED	CROP	.
»	机械	用过的	为了	收割	这	种子	庄稼	.

»用于收割种子作物的机械。

[nəʊ] [məˈʃiːn] [ðʌs] [fɑː(r)] [ˌmænjuˈfæktʃəd] [hæz; həz][ˈgɪv(ə)n][ɪnˈtaɪə(r)][ˌsætɪsˈfækʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [ˈkʌtɪŋ]

No	machine	thus	far	manufactured	has	given	entire	satisfaction	for	cutting
不	机器	因此	远的	制造	有	给定	全部的	满意	为了	切割

[ðə; ði] [swiːt] - [ˈkləʊvə(r)] [siːd] [krɒp] .

the	sweet	-	clover	seed	crop	.
这	甜的	-	三叶草	种子	庄稼	.

目前为止，还没有任何机器能够完全令人满意地收割甜三叶草种子作物。

[ɒn] [əˈkaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːz] [wɪð] [wɪtʃ] [ðə; ði][pɒdz] [ˈʃætə(r)] ,

On	account	of	the	ease	with	which	the	pods	shatter	,
在	帐户	的	这	舒适	和	哪个	这	豆荚	破碎	,

由于豆荚很容易破碎，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈkwestʃən] [ˈweðə(r)] [ˈeni] [məˈʃiːn] [kæn; kən][biː; bi] [dɪˈvaɪzd] [wɪtʃ] [wɪl] [ˈhænd(ə)l] [ðɪs]

it	is	a	question	whether	any	machine	can	be	devised	which	will	handle	this
它	是	一个	问题	无论	任何	机器	能	是	设计	哪个	将要	处理	这

[krɒp] [wɪˈðaʊt] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][sʌm; səm] [siːd] .

crop	without	the	loss	of	some	seed	.
庄稼	没有	这	损失	的	一些	种子	.

问题是，能否设计出一种机器，能够在不损失任何种子的情况下处理这种作物。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][ænd; ənd] ['præktɪkəbl] , [haʊˈevə(r)] ,

It	is	possible	and	practicable	,	however	,
它	是	可能的	和	切实可行的	,	然而	,

这是可能且可行的，然而

[fɔː(r); fə(r)]['fɑːrmərz][æt; ət][ə; eɪ] [smɔːl] [kɒst][tuː; tə][ɪˈkwɪp][ðeə(r)]['baɪndər] [wɪð] [pænz][ænd; ənd] [gɑːdz] ,

for	farmers	at	a	small	cost	to	equip	their	binders	with	pans	and	guards	,
为了	农民	在	一个	小的	成本	到	装备	他们的	活页夹	和	平底锅	和	守卫	,

农民只需花费少量成本即可为捆扎机配备挡板和防护装置。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [seɪv] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] [wɪtʃ] ['ʌðəwaɪz] [wʊd] [biː; bi] [lɒst] .

so	as	to	save	most	of	the	seed	which	otherwise	would	be	lost	.
所以	作为	到	节省	最多	的	这	种子	哪个	否则	会	是	丢失的	.

以便挽救大部分原本会损失的种子。

[ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['məʊə(r)] .

THE	ORDINARY	MOWER	.
这	普通的	割草机	.

普通的割草机。

[ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['məʊɪŋ] [mə'ʃiːn] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ˌʌnˌsætɪs'fæktəri] [dɪ'vaɪsɪz] [juːst]

The	ordinary	mowing	machine	is	one	of	the	most	unsatisfactory	devices	used
这	普通的	割草	机器	是	一	的	这	最多	不令人满意	设备	用过的

[fɔː(r); fə(r)] ['hɑːvɪstɪŋ] [ðɪs] [krɒp] ,

for	harvesting	this	crop	,
为了	收割	这	庄稼	,

普通割草机是收割这种作物最不理想的设备之一。

[æz; əz][ðə; ði] ['sʌbsɪkwənt] ['hændlɪŋ] ['nesəsəri] [tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ði][plɑːnts][ɪn] ['wɪndˌroʊz] [ɔː(r)] [kɒks]

as	the	subsequent	handling	necessary	to	place	the	plants	in	windrows	or	cocks
作为	这	随后的	处理	必要的	到	地方	这	植物	在	风堆	或者	公鸡

['kɔːzɪz] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] [tuː; tə] ['ʃætə(r)] .

causes	much	of	the	seed	to	shatter	.
原因	很多	的	这	种子	到	破碎	.

因为将植物放置成条状或堆垛状的过程中，需要进行后续处理，这会导致很多种子破碎。

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [ðɪs] [mə'ʃiːn] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] [wen'evə(r)] ['pɒsəb(ə)l] .

The	use	of	this	machine	for	this	purpose	should	be	avoided	whenever	possible	.
这	使用	的	这	机器	为了	这	目的	应该	是	避免	每当	可能的	.

应尽可能避免将这台机器用于此目的。

[ðə; ði] [self] - [reɪk] ['riːpə(r)] .

THE	SELF	-	RAKE	REAPER	.
这	自己	-	耙	死神	.

自耙收割者。

[ðə; ði][self] - [reɪk] ['riːpə(r)][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [mə'ʃiːnz] [ɪm'plɔɪd] [tuː; tə][kʌt] [swiːt]

The	self	-	rake	reaper	is	one	of	the	most	efficient	machines	employed	to	cut	sweet
这	自己	-	耙	死神	是	一	的	这	最多	高效的	机器	受雇	到	切	甜的

['kləʊvə(r)][fɔː(r); fə(r)] [siːd] .

clover	for	seed	.
三叶草	为了	种子	.

自耙式收割机是用于收割甜三叶草种子的最有效机器之一。

([fɪg] . [wʌn] .)

(	Fig	.	1	.	)
(	如图	.	1	.	)

（图1）

[ðɪs] [mə'ʃiːn] [dɪ'pɑːzɪts][ðə; ði] ['njuːli] [kʌt][plɑːnts] [wɪð] [ðə; ði][tɒps][ɔːl] [tɜːnd] [wʌn] [weɪ] [ɪn]['gævəl]

This	machine	deposits	the	newly	cut	plants	with	the	tops	all	turned	one	way	in	gavels
这	机器	存款	这	新	切	植物	和	这	最高额	全部	转向	一	方式	在	法槌

[ɔː(r)] ['bʌntʃɪz] [æt; ət][ðə; ði][saɪd] ,

or	bunches	at	the	side	,
或者	成捆	在	这	边	,

这台机器将新割下的植物，顶部都朝向同一方向，成捆或成堆地堆放在一旁。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['hɔːsɪz] [duː; də][nɒt]['træmp(ə)l][ðem; ðəm][ɒn][ðə; ði][nekst] [raʊnd] .

so	that	the	horses	do	not	trample	them	on	the	next	round	.
所以	那	这	马匹	做	不是	践踏	他们	在	这	下一个	圆形的	.

以免下一轮比赛中马匹踩到它们。

[ə; eɪ] [haɪ] ['stʌbl] ['ɔːlsəʊ] [meɪ] [biː; bi] [left] ,

A	high	stubble	also	may	be	left	,
一个	高的	茬	还	可能	是	左边	,

也可以留下高高的茬茬。

[ˌðeə'baɪ] [rɪ'dʊsɪŋ] [ðə; ði] [weɪt] [ænd; ənd] [bʌlk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [plɑːnts] [wɪtʃ] [mʌst; məst] [biː; bi] [hɔːl]

thereby	reducing	the	weight	and	bulk	of	the	plants	which	must	be	hauled
从而	减少	这	重量	和	大部分	的	这	植物	哪个	必须	是	拖拽

[tuː; tə] [ðə; ði] ['θræʃɪŋ] [mə'ʃiːn] .

to	the	thrashing	machine	.
到	这	猛烈抽打	机器	.

这样就减少了必须运送到脱粒机的植物的重量和体积。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

[wʌn] . — [ə; eɪ] [self] - [reɪk] ['riːpə(r)] [juːst] [ɪn] [sʌm; səm] ['sekʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌtɪŋ]

1	.	—	A	self	-	rake	reaper	used	in	some	sections	of	the	country	for	cutting
1	.	—	一个	自己	-	耙	死神	用过的	在	一些	部分	的	这	国家	为了	切割

[ðə; ði] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] [krɒp] . « [sɪks]

the	sweet	-	clover	seed	crop	.	«	6
这	甜的	-	三叶草	种子	庄稼	.	«	6

1.—一种在我国部分地区用于收割甜三叶草种子作物的自耙式收割机。« 6

» [fɪg] .

»	Fig	.
»	如图	.

“如图。

[ˌtuː'tuː] . — [ə; eɪ] [sled] [juːst] [ɪn] ['westən] ['kænzəs] [fɔː(r); fə(r)] ['hɔːlɪŋ] [swiːt] ['kləʊvə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði]

2	.	—	A	sled	used	in	western	Kansas	for	hauling	sweet	clover	from	the
2	.	—	一个	雪橇	用过的	在	西	堪萨斯州	为了	运输	甜的	三叶草	从	这

[fiːld] [tuː; tə] [ðə; ði] ['θræʃɪŋ] [mə'ʃiːn] .

field	to	the	thrashing	machine	.
场地	到	这	猛烈抽打	机器	.

2.—堪萨斯州西部用来将甜三叶草从田里运到脱粒机的雪橇。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] ['kʌstəm] [ɪn] [sʌm; səm] [ləu'kælitiz] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] ['gævəl] [tuː; tə] [kjʊə(r)] [æz; əz] [drɒpt]

It	is	the	custom	in	some	localities	to	leave	the	gavels	to	cure	as	dropped
它	是	这	风俗	在	一些	地方	到	离开	这	法槌	到	治愈	作为	掉落

[baɪ] [ðə; ði] ['riːpə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] ,

by	the	reaper	on	the	ground	,
经过	这	死神	在	这	地面	,

有些地方的习俗是把收割者掉在地上的木槌留下来晾干。

[waɪl] [ɪn] ['ʌðə(r)] ['sekʃənz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [ɪn] [kɒks] [ðæt] [weɪ] [ə'baʊt] - [paʊndz] [iːtʃ]

while	in	other	sections	they	are	placed	in	cocks	that	weigh	about	300	pounds	each
尽管	在	其他	部分	他们	是	放置	在	公鸡	那	称重	关于	-	磅	每个

[wen] [kjʊəd] .

when	cured	.
什么时候	治愈	.

而在其他部分，它们被放置在公鸡中，这些公鸡在腌制后每个重约 300 磅。

[ɪf] [ðə; ði] ['gævəl] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn] [kɒks] , [ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [ɪ'miːdiətli]

If	the	gavels	are	to	be	placed	in	cocks	,	this	should	be	done	immediately
如果	这	法槌	是	到	是	放置	在	公鸡	,	这	应该	是	完毕	立即地

['ɑːftə(r)] ['kʌtɪŋ] ,

after	cutting	,
后	切割	,

如果要将木槌放入公鸡身上，则应在切割后立即进行。

[æz; əz][ðə; ði][plɑ:nts] [wɪl] [bi:; bi] ['sʌmwɒt] [gri:n] [ænd; ənd] [tʌf] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [ænd; ənd]['fju:ə(r)]

as	the	plants	will	be	somewhat	green	and	tough	at	this	time	and	fewer
作为	这	植物	将要	是	有些	绿色的	和	艰难的	在	这	时间	和	更少

[pɒdz] [wɪl] ['ʃætə(r)] [ðæn; ðən] [wen] [ðə; ði][plɑ:nts][ɑ:(r); ə(r)] [pə'mɪtɪd] [tu:; tə][draɪ][bɪ'fɔ:(r)] ['hændlɪŋ] .

pods	will	shatter	than	when	the	plants	are	permitted	to	dry	before	handling	.
豆荚	将要	破碎	比	什么时候	这	植物	是	允许	到	干燥	前	处理	.

此时植株还略带绿色且质地较硬，与植株在处理前晾干相比，豆荚破裂的几率会更低。

[wen] [ðə; ði][krɒp][ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [hɔ:l] [tu:; tə][ðə; ði] ['θræʃɪŋ] [mə'ʃi:n] [ɒn]['wægənz][ˌaɪ 'ti:][ɪz][best]

When	the	crop	is	to	be	hauled	to	the	thrashing	machine	on	wagons	it	is	best
什么时候	这	庄稼	是	到	是	拖拽	到	这	猛烈抽打	机器	在	马车	它	是	最好的

[tu:; tə] [pə'mɪt] [ðə; ði]['gævəl][tu:; tə][kjʊə(r)][æz; əz] [drɒpt] [baɪ][ðə; ði]['ri:pə(r)] ,

to	permit	the	gavels	to	cure	as	dropped	by	the	reaper	,
到	允许	这	法槌	到	治愈	作为	掉落	经过	这	死神	,

当要用马车将庄稼运到脱粒机时，最好让收割机掉落后留下的木槌自然风干。

[æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [ðen] [bi:; bi]['pɒsəb(ə)l][tu:; tə] [pɪtʃ] [ðem; ðəm][ɒn][ðə; ði]['wægən] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [fɔ:r] -

as	it	will	then	be	possible	to	pitch	them	on	the	wagon	with	a	large	4	-
作为	它	将要	然后	是	可能的	到	沥青	他们	在	这	车皮	和	一个	大的	4	-

[taɪnd] [fɔ:k] .

tined	fork	.
带齿的	叉	.

这样就可以用一个大的四齿叉把它们放到马车上。

[ɪf] [ðə; ði][krɒp][ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [hɔ:l] [tu:; tə][ðə; ði] ['θræʃɪŋ] [mə'ʃi:n] [ɒn] [lɑ:dʒ] [sled] ,

If	the	crop	is	to	be	hauled	to	the	thrashing	machine	on	large	sleds	,
如果	这	庄稼	是	到	是	拖拽	到	这	猛烈抽打	机器	在	大的	雪橇	,

如果要用大型雪橇将庄稼运送到脱粒机，

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['præktɪs] [ɪn] ['westən] ['kænzəs] ,

which	is	the	practice	in	western	Kansas	,
哪个	是	这	实践	在	西	堪萨斯州	,

这是堪萨斯州西部地区的做法。

[les] [si:d] [wɪl] [bi:; bi] [lɒst] [frɒm; frəm] ['ʃætərɪŋ] [ɪf] [ðə; ði]['gævəl][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] ['kʌtɪŋ]

less	seed	will	be	lost	from	shattering	if	the	gavels	at	the	time	of	cutting
较少的	种子	将要	是	丢失的	从	破碎	如果	这	法槌	在	这	时间	的	切割

[ɑ:(r); ə(r)] [pleɪst] [ɪn] [kɒks] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ][saɪz] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [bi:; bi] [pʊt] [ɒn][ðə; ði] [sled] [ɪn'taɪə(r)]

are	placed	in	cocks	of	such	a	size	that	they	may	be	put	on	the	sleds	entire
是	放置	在	公鸡	的	这样的	一个	尺寸	那	他们	可能	是	放	在	这	雪橇	全部的

[baɪ] [tu:] [men] ['lɪftɪŋ] [frɒm; frəm] ['ɒpəzɪt] [saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði] [kɒk] [wɪð] [fɔ:r] - [taɪnd] [fɔ:rks] .

by	two	men	lifting	from	opposite	sides	of	the	cock	with	4	-	tined	forks	.
经过	二	男人	举重	从	对面的	侧面	的	这	公鸡	和	4	-	带齿的	叉子	.

如果在收割时将木槌放在足够大的鸡舍里，以便两个人可以用四齿叉从鸡舍的两侧抬起鸡舍，将整个鸡舍放到雪橇上，那么因破碎而损失的种子就会更少。

[ðə; ði] [sled] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜ:pəs] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][ɑ:(r); ə(r)] - [baɪ] - [fʊt] [ɪn][saɪz] ,

The	sleds	used	for	this	purpose	usually	are	12	by	20	foot	in	size	,
这	雪橇	用过的	为了	这	目的	通常	是	-	经过	-	脚	在	尺寸	,

用于此目的的雪橇通常尺寸为 12 英尺乘 20 英尺。

[meɪd] [ɒv; əv] [mætʃt] ['flɔ:rɪŋ] [ænd; ənd] [wɪð] [sɪks][tu:; tə] - [ɪntʃ] [saɪdz] .

made	of	matched	flooring	and	with	6	to	12	inch	sides	.
制成	的	匹配	地板	和	和	6	到	-	英寸	侧面	.

由配套地板制成，边长为 6 至 12 英寸。

([fɪg] . [ˌtu:'tu:] .)

(	Fig	.	2	.	)
(	如图	.	2	.	)

(图2)

[mætʃt] [ɔː(r)] [taɪt] [flɔːz] [ɑː(r); ə(r)] ['nesəsəri] , [səʊ] [ðæt] [ɔːl] [siːd] [wɪtʃ] ['ʃætə] [meɪ] [biː; bi]

Matched	or	tight	floors	are	necessary	,	so	that	all	seed	which	shatters	may	be
匹配	或者	紧的	楼层	是	必要的	，所以		那	全部	种子	哪个	破碎	可能	是

[seɪvd] .

saved	.
已保存	.

必须铺设平整或紧密的地面，以便收集所有散落的种子。

[ðiːz] [wʊd] [nɒt] [biː; bi] [səʊ] [ɪ'senʃ(ə)l] , [haʊ'evə(r)] , [ɪf] [ðə; ði] [sled] [wɜː(r); wə(r)] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ]

These	would	not	be	so	essential	,	however	,	if	the	sleds	were	covered	with	a
这些	会	不是	是	所以	基本的	，	然而	，如果		这	雪橇	是	涵盖	和	一个

[tɑː'pɔːlɪn] [ɔː(r)]['kænvəs] .

tarpaulin	or	canvas	.
篷布	或者	帆布	.

但是，如果雪橇上盖着防水布或帆布，这些就不是那么重要了。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['stændpɔɪnt] [ɒv; əv] ['seɪvɪŋ] ['ʃætəd] [siːd] ,

From	the	standpoint	of	saving	shattered	seed	,
从	这	立场	的	保存	破碎	种子	,

从拯救破碎种子的角度来看，

[ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] ['hɔːlɪŋ] [ðə; ði][krɒp][frɒm; frəm][ðə; ði] [fiːld] [tuː; tə][ðə; ði] ['θræʃɪŋ] [mə'ʃiːn] [ɪz]

this	method	of	hauling	the	crop	from	the	field	to	the	thrashing	machine	is
这	方法	的	运输	这	庄稼	从	这	场地	到	这	猛烈抽打	机器	是

['pɒsəbli] [ðə; ði][məʊst][ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l] [ðʌs] [fɑː(r)] [juːst] .

possibly	the	most	economical	thus	far	used	.
可能	这	最多	经济	因此	远的	用过的	.

这种将作物从田间运送到脱粒机的方法可能是目前为止最经济的方法。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['estɪmeɪtɪd] [ðæt] [æt; ət] [taɪmz] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][wʌn] - [θɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] [jiːld] [ɪz]

It	is	estimated	that	at	times	as	much	as	one	-	third	of	the	seed	yield	is
它	是	估计的	那	在	时代	作为	很多	作为	一	-	第三	的	这	种子	屈服	是

[kə'lektɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [flɔːz] [ɒv; əv][ðə; ði] [sled] .

collected	from	the	floors	of	the	sleds	.
集	从	这	楼层	的	这	雪橇	.

据估计，有时多达三分之一的种子产量都是从雪橇的底部收集的。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [gʊd] [plæn][tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði] ['rʌnərz] [ɒv; əv][ðə; ði] [sled] [wɪð] ['veri] [ləʊ]

It	would	be	a	good	plan	to	replace	the	runners	of	the	sleds	with	very	low
它	会	是	一个	好的	计划	到	代替	这	跑步者	的	这	雪橇	和	非常	低的

[trʌks] ,

trucks	,
卡车	,

用非常低的转向架替换雪橇的滑轨是个好主意。

[æz; əz] [ðɪs] [wʊd] ['laɪtn] [ðə; ði][drɑːft] [kən'sɪdərəbli] .

as	this	would	lighten	the	draft	considerably	.
作为	这	会	减轻	这	草稿	相当	.

这样可以大大减轻草案的重量。

[wen] [swiːt] ['kləʊvə(r)][ɪz] [kʌt] [wɪð] [ə; eɪ][self] - [reɪk] ['riːpə(r)][ðə; ði][krɒp][ɪz] [θræʃt] [də'rektli]

When	sweet	clover	is	cut	with	a	self	-	rake	reaper	the	crop	is	thrashed	directly
什么时候	甜的	三叶草	是	切	和	一个	自己	-	耙	死神	这	庄稼	是	痛击	直接地

[frɒm; frəm][ðə; ði] [fiːld] .

from	the	field	.
从	这	场地	.

用自耙式收割机收割甜三叶草时，作物会直接从田里被脱粒。

[frɒm; frəm]['sɛvən][tuː; tə] - [deɪz] [ɒv; əv] [gʊd] ['heɪɪŋ] ['weðə(r)] [ɪn] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə][kjʊə(r)][ðə; ði]

From	7	to	10	days	of	good	haying	weather	in	sufficient	to	cure	the
从	7	到	-	天	的	好的	干草	天气	在	充足的	到	治愈	这

[plɑːnts][ɪn][ðə; ði]['gæv(ə)l][ɔː(r)] [kɒk] .

plants	in	the	gavel	or	cock	.
植物	在	这	法槌	或者	公鸡	.

7 到 10 天的良好割草天气足以使草料在木槌或鸡架上干燥。

['θræʃɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dʌn] [æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] , [mʌtʃ] [siːd] [ɪz] ['ʃætəd] [baɪ][reɪnz]

Thrashing	should	be	done	as	soon	as	possible	,	much	seed	is	shattered	by	rains
猛烈抽打	应该	是	完毕	作为	很快	作为	可能的	,	很多	种子	是	破碎	经过	雨

[ænd; ənd] « ['sɛvən]

and	«	7
和	«	7

脱粒应尽快进行，因为雨水会冲散很多种子。« 7

» [wɪndz; waɪndz] .

»	winds	.
»	风	.

风。

[waɪl] [ə; eɪ][self] - [reɪk] ['riːpə(r)][ɪz] [juːst] [tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent][ɪn] ['dɪfrənt] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði]

While	a	self	-	rake	reaper	is	used	to	some	extent	in	different	sections	of	the
尽管	一个	自己	-	耙	死神	是	用过的	到	一些	程度	在	不同的	部分	的	这

['kʌntri] ,

country	,
国家	,

虽然在全国不同地区都有一定程度的使用自耙式收割机，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [məʊst] [ɪk'stensɪvli] [ɪn][ðə; ði] ['westən] [nɔːθ] - ['sentrəl] [steɪts] , [ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ɪn]

it	is	used	most	extensively	in	the	western	North	-	Central	States	,	and	especially	in
它	是	用过的	最多	广泛地	在	这	西	北	-	中央	各州	,	和	尤其	在

['westən] ['kænzəs] .

western	Kansas	.
西	堪萨斯州	.

它在中西部各州，特别是堪萨斯州西部，使用最为广泛。

[ðə; ði] [greɪn] ['baɪndə(r)] .

THE	GRAIN	BINDER	.
这	粮食	活页夹	.

谷物粘合剂。

[ə; eɪ][greɪn]['baɪndə(r)][ɪz] [ɪm'plɔɪd] [ɪk'stensɪvli] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] [krɒp]

A	grain	binder	is	employed	extensively	for	cutting	the	sweet	-	clover	seed	crop
一个	粮食	活页夹	是	受雇	广泛地	为了	切割	这	甜的	-	三叶草	种子	庄稼

.

:
.

谷物捆扎机被广泛用于收割甜三叶草种子作物。

([fɪg] . [θriː] .)

(	Fig	.	3	.	)
(	如图	.	3	.	)

(图3)

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][juːz][ɒv; əv] [ðɪs] [mə'ʃiːn] [ɪn]['meni] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz][djuː][tuː; tə]

The	general	use	of	this	machine	in	many	sections	of	the	country	is	due	to
这	一般的	使用	的	这	机器	在	许多	部分	的	这	国家	是	到期的	到

[ðə; ði][fækt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [faʊnd] [ɒn][məʊst][fɑːrmz][ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] ['kɔːzɪz] [nəʊ] ['aʊtleɪ] [ɒv; əv]

the	fact	that	it	is	found	on	most	farms	and	therefore	causes	no	outlay	of
这	事实	那	它	是	成立	在	最多	农场	和	所以	原因	不	支出	的

['mʌni] ,

money	,
钱	,

这种机器在全国许多地区得到广泛使用，是因为大多数农场都有这种机器，因此无需额外资金投入。

['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ɪts] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [wɜːk] .

rather	than	because	of	its	efficient	work	.
相当	比	因为	的	它是	高效的	工作	.

而不是因为其高效的工作方式。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][səʊ] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [æz; əz][ðə; ði][self] - [reɪk] ['riːpə(r)] [ən'les] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [pænz]

It	is	not	so	efficient	as	the	self	-	rake	reaper	unless	it	is	equipped	with	pans
它	是	不是	所以	高效的	作为	这	自己	-	耙	死神	除非	它	是	配备	和	平底锅

[ænd; ənd] [gɑːdz] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [siːd] [wɪtʃ] ['ʃætə] .

and	guards	to	save	the	seed	which	shatters	.
和	守卫	到	节省	这	种子	哪个	破碎	.

除非配备托盘和防护装置来收集破碎的种子，否则它的效率不如自耙式收割机。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

[θriː] . — ['kʌtɪŋ] [swiːt] ['kləʊvə(r)][fɔː(r); fə(r)] [siːd] [wɪð] [ə; eɪ][greɪn]['baɪndə(r)] .

3	.	—	Cutting	sweet	clover	for	seed	with	a	grain	binder	.
3	.	—	切割	甜的	三叶草	为了	种子	和	一个	粮食	活页夹	.

3.—用谷物捆扎机收割甜三叶草种子。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][ɪ'kwɪp][ðə; ði][greɪn]['baɪndə(r)] [wɪð] [pænz][ænd; ənd] [ɛkst'ɛnʃənz] [tuː; tə][ðə; ði]

It	is	possible	to	equip	the	grain	binder	with	pans	and	extensions	to	the
它	是	可能的	到	装备	这	粮食	活页夹	和	平底锅	和	扩展	到	这

[rɪə(r)]['elɪveɪtə(r)] [pleɪt] [ænd; ənd]['baɪndə(r)] [dek] ,

rear	elevator	plate	and	binder	deck	,
后部	电梯	盘子	和	活页夹	甲板	,

谷物捆扎机可以配备料斗和延伸件，用于连接后部提升板和捆扎平台。

[səʊ] [ðæt] [æt; ət] [liːst] - [pə(r)][sent][ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] [wɪtʃ] ['ʃætə] [wen] [ðə; ði][krɒp][ɪz][kʌt] [meɪ]

so	that	at	least	95	per	cent	of	the	seed	which	shatters	when	the	crop	is	cut	may
所以	那	在	至少	-	每	中心	的	这	种子	哪个	破碎	什么时候	这	庄稼	是	切	可能

[biː; bi] [seɪvd] .

be	saved	.
是	已保存	.

这样，作物收割时散落的种子至少有 95% 可以保存下来。

[ðəʊz] [pænz][ænd; ənd] [ɛkst'ɛnʃənz] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [aʊt][ɒv; əv]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['gælvənaɪzd]['met(ə)l]

Those	pans	and	extensions	may	be	made	out	of	ordinary	galvanized	metal
那些	平底锅	和	扩展	可能	是	制成	出去	的	普通的	镀锌	金属

[ænd; ənd][stræp]['aɪən] .

and	strap	iron	.
和	带子	铁	.

这些平底锅和延伸部分可以用普通的镀锌金属和铁带制成。

[ðə; ði]['gælvənaɪzd]['met(ə)l] [meɪ] [biː; bi] ['pɜːrtʃəst] [æt; ət]['eni] [tɪn] [ʃɒp] [ɔː(r)]['hɑːdweə(r)][stɔː(r)] ,

The	galvanized	metal	may	be	purchased	at	any	tin	shop	or	hardware	store	,
这	镀锌	金属	可能	是	购买	在	任何	锡	店铺	或者	硬件	店铺	,

镀锌金属可以在任何一家金属制品店或五金店买到。

[ænd; ənd] [ɪf] [sə'fɪʃ(ə)nt] [strɪps] [ɒv; əv]['aɪən][kæn; kən][nɒt][biː; bi] [faʊnd] [ə'raʊnd][ðə; ði][fɑːm][fɔː(r); fə(r)]

and	if	sufficient	strips	of	iron	can	not	be	found	around	the	farm	for
和	如果	充足的	条状物	的	铁	能	不是	是	成立	大约	这	农场	为了

[ðɪs] ['pɜːpəs] [stræp]['aɪən] [meɪ] [biː; bi] ['pɜːrtʃəst] [æt; ət]['eni] ['blæksmɪθ] [ʃɒp] .

this	purpose	strap	iron	may	be	purchased	at	any	blacksmith	shop	.
这	目的	带子	铁	可能	是	购买	在	任何	铁匠	店铺	.

如果农场周围找不到足够的铁条用于此目的，则可以在任何铁匠铺购买铁条。

[ðə; ði][mə'tɪəriəl][fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [pænz][ænd; ənd] [ɛkst'ɛnʃənz] [ʃʊd; ʃəd][nɒt][kɒst][mɔː(r)][ðæn; ðən] $4 . -

The	material	for	those	pans	and	extensions	should	not	cost	more	than	$4	.	50
这	材料	为了	那些	平底锅	和	扩展	应该	不是	成本	更多的	比	$4	.	-

[ɔː(r)] $5 ,

or	$5	,
或者	$5	,

这些平底锅和延长件的材料成本不应超过 4.50 美元或 5 美元。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][hæv; həv][ðem; ðəm] [meɪd] [kəm'pliːt] [fɔː(r); fə(r)] $8 [ɔː(r)]

and	it	should	be	possible	to	have	them	made	complete	for	$8	or
和	它	应该	是	可能的	到	有	他们	制成	完全的	为了	$8	或者

$10 , [ɪn'kluːdɪŋ] [mə'tɪəriəl] .

$10	,	including	material	.
$10	,	包括	材料	.

而且，包括材料在内，完全可以以 8 或 10 美元的价格制作出来。

[ən'les] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [fɔːdʒ] [ænd; ənd] [drɪl] [ɒn][ðə; ði] [fɑːm] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['nesəsəri] [tuː; tə]

Unless	there	are	a	forge	and	drill	on	the	farm	it	will	be	necessary	to
除非	那里	是	一个	锻造	和	钻头	在	这	农场	它	将要	是	必要的	到

[hæv; həv][ðə; ði]['breɪsɪz][ænd; ənd] [sə'pɔːrts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pænz] [meɪd] [æt; ət][ə; eɪ] ['blæksmɪθ] [ʃɒp]

have	the	braces	and	supports	for	the	pans	made	at	a	blacksmith	shop
有	这	牙套	和	支持	为了	这	平底锅	制成	在	一个	铁匠	店铺

.

:

.

除非农场里有锻炉和钻机，否则就需要到铁匠铺制作平底锅的支架和支撑件。

[ðə; ði][stræp]['aɪən] [juːst] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði][pænz] [meɪ] ['veəri] [ɪn][saɪz] ,

The	strap	iron	used	in	connection	with	the	pans	may	vary	in	size	,
这	带子	铁	用过的	在	联系	和	这	平底锅	可能	各不相同	在	尺寸	,

与平底锅配套使用的熨斗尺寸可能有所不同。

[bʌt; bət][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst][pɑːt] [ˌaɪ 'tiː] [niːd] [nɒt][biː; bi] ['hevɪə] [ðæn; ðən][wʌn] - [eɪtθ] [ɪntʃ] [ɪn]

but	for	the	most	part	it	need	not	be	heavier	than	one	-	eighth	inch	in
但	为了	这	最多	部分	它	需要	不是	是	较重	比	一	-	第八	英寸	在

['θɪknəs] ,

thickness	,
厚度	,

但大多数情况下，它的厚度不必超过八分之一英寸。

[ænd; ənd]['sev(ə)n] - [eitθ, eiθ] [ɪntʃ] [ɪn][wɪdθ; wɪtθ] .

and	seven	-	eighths	inch	in	width	.
和	七	-	八分之一	英寸	在	宽度	.

宽度为七分之八英寸。

[ðə; ði] [sə'pɔːrts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pæn]['ʌndə(r)][ðə; ði]['baɪndə(r)] [dek] ['prefrəbli] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][wʌn] -

The	supports	for	the	pan	under	the	binder	deck	preferably	should	be	one	-
这	支持	为了	这	平底锅	在下面	这	活页夹	甲板	最好	应该	是	一	-

['kwɔːtə(r)] [ɪntʃ] [θɪk] ,

quarter	inch	thick	,
四分之一	英寸	厚的	,

装订机底板下方的支撑架最好为四分之一英寸厚。

[æz; əz] [ðɪs] [pæn] [wɪl] [hæv; həv] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [streɪn] [ɒn][ˌaɪ 'tiː][ðæn; ðən][ðə; ði][pænz]['ʌndə(r)][ðə; ði]

as	this	pan	will	have	much	more	strain	on	it	than	the	pans	under	the
作为	这	平底锅	将要	有	很多	更多的	拉紧	在	它	比	这	平底锅	在下面	这

['elə˛vetər] .

elevators	.
电梯	.

因为这个平底锅承受的压力比电梯下面的平底锅大得多。

[weə(r)] [bəʊlts][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [juːst] , ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [stəʊv] [bəʊlts] [wɪl] [sə'faɪs] . « [eit]

Where	bolts	are	to	be	used	,	ordinary	stove	bolts	will	suffice	.	«	8
在哪里	螺栓	是	到	是	用过的	,	普通的	火炉	螺栓	将要	足够了	.	«	8

凡是需要使用螺栓的地方，普通的炉灶螺栓就足够了。« 8

» [fɪg] .

»	Fig	.
»	如图	.

“如图。

[fɔːr] . — [plænz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][pæn][tuː; tə][biː; bi] [pleɪst] ['ʌndə(r)][ðə; ði]['əʊpənɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]

4	.	—	Plans	for	a	pan	to	be	placed	under	the	opening	between	the
4	.	—	计划	为了	一个	平底锅	到	是	放置	在下面	这	开幕	之间	这

['plætfɔːm] [ænd; ənd]['ləʊə(r)]['elɪveɪtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][greɪn]['baɪndə(r)][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [swiːt] -

platform	and	lower	elevator	of	a	grain	binder	in	order	to	save	the	sweet	-
平台	和	降低	电梯	的	一个	粮食	活页夹	在	命令	到	节省	这	甜的	-

['kləʊvə(r)] [siːd] [wɪtʃ] [fɔːls] [ɒn][ðə; ði]['plætfɔːm] [ænd; ənd][ɒn][ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][rɪə(r)]

clover	seed	which	falls	on	the	platform	and	on	the	extension	to	the	rear
三叶草	种子	哪个	瀑布	在	这	平台	和	在	这	扩大	到	这	后部

['elɪveɪtə(r)] [pleɪt] .

elevator	plate	.
电梯	盘子	.

4.—计划在谷物收割机的平台和下部提升机之间的开口下方放置一个托盘，以便收集落在平台和后部提升机板延伸部分上的甜三叶草种子。

[ə; eɪ] , [saɪz][ænd; ənd] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði]['met(ə)l][bɪ'fɔː(r)] ['bendɪŋ] ; [biː] , ['dʒen(ə)rəl][plæn][ɒv; əv][ðə; ði]

A	,	size	and	shape	of	the	metal	before	bending	;	B	,	general	plan	of	the
一个	,	尺寸	和	形状	的	这	金属	前	弯曲	;	B	,	一般的	计划	的	这

[pæn] [wen] [kəm'plɪtɪd] ,

pan	when	completed	,
平底锅什么时候		完全的	,

A，弯曲前金属的尺寸和形状；B，锅完成后的总体布局图。

[æz; əz] [vjuː] [frɒm; frəm][ðə; ði][tɒp] ; [siː] ,

as	viewed	from	the	top	;	C	,
作为	已查看	从	这	顶部	;	C	,

从俯视图来看；C，

[krɒs] ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][pæn][ænd; ənd]['aʊtlaɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [sə'pɔːt] [wɪtʃ] [həʊldz][ˌaɪ 'tiː][ɪn]

cross	section	of	the	pan	and	outline	of	the	support	which	holds	it	in
叉	部分	的	这	平底锅	和	大纲	的	这	支持	哪个	持有	它	在

[pə'zɪʃ(ə)n] ;

position	;
位置	;

平底锅的横截面图和固定平底锅的支架轮廓图；

[diː] , ['stɪrəp] [wɪtʃ] [hʊks] ['əʊvə(r)][ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɪz] ['fɑːsənd] ;

D	,	stirrup	which	hooks	over	the	inside	and	to	which	the	support	is	fastened	;
D	,	镫	哪个	钩子	超过	这	里面	和	到	哪个	这	支持	是	系紧	;

[iː] , [dɔː(r)] . « [naɪn]

E	,	door	.	«	9
E	,	门	.	«	9

D，马镫，钩在内侧并与支撑物固定；E，门。« 9

» [fɪg] .
» Fig .
» 如图 .

“如图。

[faɪv] . — [rɪə(r)] [vjuː] [ɒv; əv][ə; eɪ][greɪn]['baɪndə(r)] ,
5 . — Rear view of a grain binder ,
5 . — 后部 看法 的 一个 粮食 活页夹 ,

5.—谷物捆扎机的后视图，

['ʃəʊɪŋ] [ə; eɪ] [krɒs] ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][pænz][ænd; ənd] [sə'pɔːrts] [ænd; ənd][ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði]
showing a cross section of the pans and supports and the parts of the
显示 一个 叉 部分 的 这 平底锅 和 支持 和 这 部分 的 这
[mə'ʃiːn] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'tætʃt] .
machine to which they are attached .
机器 到 哪个 他们 是 随附的 .

显示了托盘和支架的横截面以及它们所连接的机器部件。

[ə; eɪ] , [pæn]['ʌndə(r)][ðə; ði]['əʊpənɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['plætfɔːm] [ænd; ənd]['ləʊə(r)]['elɪveɪtə(r)] ; [biː] ,
A , Pan under the opening between the platform and lower elevator ; B ,
一个 , 平底锅 在下面 这 开幕 之间 这 平台 和 降低 电梯 ; B ,
[sə'pɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði][pæn] ;
support of the pan ;
支持 的 这 平底锅 ;

A，平台与下部电梯之间开口下方的吊篮；B，吊篮的支撑架；

[siː] , ['stɪrəp] [wɪtʃ] [fɪts]['əʊvə(r)][ðə; ði][ˌɪn'saɪd] [sɪl] [ænd; ənd][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɪz]['bəʊltɪd] ;
C , stirrup which fits over the inside sill and to which the support is bolted ;
C , 镫 哪个 适合 超过 这 里面 窗台 和 到 哪个 这 支持 是 螺栓连接 ;
[diː] ,
D ,
D ,

C，套在内侧门槛上并用螺栓固定支撑件的箍筋；D，

['æŋg(ə)l]['aɪən]['ʌndə(r)][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði]['plætfɔːm] [ænd; ənd]['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [wʌn][end][ɒv; əv][ðə; ði]
angle iron under the end of the platform and over which one end of the
角度 铁 在下面 这 结尾 的 这 平台 和 超过 哪个 一 结尾 的 这
[sə'pɔːt] [ɪz] [hʊkt] ;
support is hooked ;
支持 是 钩子 ;

平台末端下方的角铁，支撑架的一端钩在角铁上；

[iː] , [krɒs] ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv][pæn]['ʌndə(r)][ðə; ði]['baɪndə(r)] [dek] ; [ef] , [sə'pɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði][pæn] ;
E , cross section of pan under the binder deck ; F , support of the pan ;
E , 叉 部分 的 平底锅 在下面 这 活页夹 甲板 ; F , 支持 的 这 平底锅 ;

E，压实机底板下方的压实盘横截面；F，压实盘的支撑；

[dʒiː] , ['stɪrəp] [wɪtʃ] [hʊks] ['əʊvə(r)][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] [sɪl] [ænd; ənd][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɪz]
G , stirrup which hooks over the outside sill and to which the support is
G , 镫 哪个 钩子 超过 这 外部 窗台 和 到 哪个 这 支持 是
['bəʊltɪd] ;
bolted ;
螺栓连接 ;

G，马镫钩在外侧门槛上，支撑件用螺栓固定在其上；

[eɪtʃ] , ['æŋg(ə)l]['aɪən] [wɪtʃ] [sə'pɔːrts] [ðə; ði] [gɑːd] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [dek] ;
H , angle iron which supports the guard at the end of the deck ;
H , 角度 铁 哪个 支持 这 警卫 在 这 结尾 的 这 甲板 ;

H，用于支撑甲板末端护栏的角铁；

[ai] , [gɑːd] [wɪtʃ] [də'rekts; daɪ'rekts][ðə; ði] [siːd] [ðæt] [fɔːls] [ɒn][ðə; ði]['baɪndə(r)] [dek] ['ɪntuː][ðə; ði][pæn]
I , guard which directs the seed that falls on the binder deck into the pan
我 , 警卫 哪个 导演 这 种子 那 瀑布 在 这 活页夹 甲板 进入 这 平底锅
[bɪ'ləʊ] ;
below ;
以下 ;

我，守卫着落在装订机平台上的种子，引导它们落入下面的托盘中；

[dʒeɪ] , ['baɪndə(r)][paɪp]['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [wʌn][end][ɒv; əv][ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɪz] [hʊkt] .
J , binder pipe over which one end of the support is hooked .
J , 活页夹 管道 超过 哪个 一 结尾 的 这 支持 是 钩子 .

J，连接管，支撑架的一端钩在上面。

[ðə; ði][plænz][fɔː(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði][pæn] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] ['ʌndə(r)][ðə; ði]['əʊpənɪŋ]
The plans for making the pan which should be placed under the opening
这 计划 为了 制作 这 平底锅 哪个 应该 是 放置 在下面 这 开幕
[bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['plætfɔːm] [ænd; ənd][ðə; ði]['ləʊə(r)]['elɪveɪtə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn]['fɪgə(r)][fɔːr] .
between the platform and the lower elevator are illustrated in figure 4 .
之间 这 平台 和 这 降低 电梯 是 插图 在 数字 4 .

图 4 展示了放置在平台和下部电梯之间开口下方的平底锅的制作方案。

[ðə; ði][mə'tɪəriəl][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [pæn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][kʌt][tuː; tə] [kən'fɔːm] [tuː; tə][ðə; ði]
The material to be used for this pan should be cut to conform to the
这 材料 到 是 用过的 为了 这 平底锅 应该 是 切 到 符合 到 这
[saɪz][ænd; ənd] [ʃeɪp] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)][fɔːr] ,
size and shape shown in figure 4 ,
尺寸 和 形状 所示 在 数字 4 ,

制作这个平底锅的材料应该切割成图 4 所示的尺寸和形状。

[ə; eɪ] ; [ðə; ði][saɪdz][ʃʊd; ʃəd] [ðen] [biː; bi][bent] ['ʌpraɪt] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['dɒtɪd] [laɪnz] ,
A ; the sides should then be bent upright along the dotted lines ,
一个 ; 这 侧面 应该 然后 是 弯曲 直立 沿着 这 虚线 线条 ,

A；然后将两侧沿虚线向上弯折，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði][pæn] [wɪl] [biː; bi] - ['ɪntʃɪz] [waɪd][æt; ət][ðə; ði][tɒp] .
so that the pan will be 18 inches wide at the top .
所以 那 这 平底锅 将要 是 - 英寸 宽的 在 这 顶部 .

这样，平底锅的顶部直径就将达到 18 英寸。

[wʌn][end] , [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['spɪd] ,
One end , which should be solid ,
一 结尾 , 哪个 应该 是 坚硬的 ,

一端应该是实心的，

[meɪ] [biː; bi] [meɪd] [səʊ][baɪ] ['bendɪŋ] [ðə; ði]['sentə(r)] ['pɔːʃ(ə)n] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd] [ðen] ['bendɪŋ] [ðə; ði]
may be made so by bending the center portion upright and then bending the
可能 是 制成 所以 经过 弯曲 这 中心 部分 直立 和 然后 弯曲 这
[saɪdz] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] .
sides against it .
侧面 反对 它 .

可以通过将中间部分向上弯曲，然后将两侧向其弯曲来制成。

[ðə; ði][saɪd][ænd; ənd]['sentə(r)] ['piːsɪz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['rɪvɪtɪd] [tə'geðə(r)] .
The side and center pieces should be riveted together .
这 边 和 中心 件 应该 是 铆接 一起 .

侧板和中间板应该用铆钉固定在一起。

([fɪg] .
(Fig .
(如图 .

（如图。

[fɔːr] , [siː] .)
4 , C .)
4 , C .)

4、C.)

['eni] ['suːtəb(ə)l][dɔː(r)] [wɪtʃ] [wɪl] [prɪ'vent] [siːd] [frɒm; frəm] ['fɔːlɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][pæn] [wɪl] [sə'faɪs]
Any suitable door which will prevent seed from falling out of the pan will suffice
任何 合适的 门 哪个 将要 防止 种子 从 坠落 出去 的 这 平底锅 将要 足够了
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)][end] .
for the other end .
为了 这 其他 结尾 .

另一端只要用合适的门，防止种子从锅里掉出来就行了。

[ə; eɪ][dɔː(r)][ɪz] ['haɪli] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] ,
A door is highly desirable ,
一个 门 是 高度 理想 ,

一扇门是人们非常需要的。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [siːd] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'muːvd] [mɔː(r)] ['iːzəli] [wen] [ðə; ði][pæn][ɪz] [fʊl] .
so that the seed may be removed more easily when the pan is full .
所以 那 这 种子 可能 是 已移除 更多的 容易地 什么时候 这 平底锅 是 满的 .

这样，当锅装满时，就可以更容易地取出种子。

[ə; eɪ] [kən'viːniənt] [taɪp] [ɪz] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)][fɔːr] ,
A convenient type is shown in figure 4 ,
一个 方便的 类型 是 所示 在 数字 4 ,

图4所示为一种便捷的类型，

[iː] . [ə; eɪ][tɒp] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði][pæn] [wen] [kəm'plitɪd] [ɪz]['gɪv(ə)n][ɪn]['fɪgə(r)][fɔːr] ,
E . A top view of the pan when completed is given in figure 4 ,
E . 一个 顶部 看法 的 这 平底锅什么时候 完全的 是 给定 在 数字 4 ,

E. 图 4 给出了平底锅完成后的俯视图，

[biː] . [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['nesəsəri] [tuː; tə] [breɪs] [ðə; ði][pæn] ,
B . It will be necessary to brace the pan ,
B . 它 将要 是 必要的 到 支撑 这 平底锅 ,

B. 需要对平底锅进行加固，

[ænd; ənd] [ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [dʌn] [baɪ] ['rɪvɪtɪŋ] [strɪps] [ɒv; əv][stræp]['aɪən] ,
and this may be done by riveting strips of strap iron ,
和 这 可能 是 完毕 经过 铆 条状物 的 带子 铁 ,

这可以通过铆接带状铁条来实现。

['prefrəbli] [wʌn] - [eɪtθ] [ɪntʃ] [θɪk] [ænd; ənd][wʌn] - [hɑːf] [ɪntʃ] [waɪd] , [ɒn][ðə; ði]['aʊtə(r)] ['edʒɪz] [ɒv; əv]
preferably one - eighth inch thick and one - half inch wide , on the outer edges of
最好 一 - 第八 英寸 厚的 和 一 - 一半 英寸 宽的 , 在 这 外 边缘 的
[ðə; ði][saɪdz] . « -
the sides . « 10
这 侧面 . « -

最好是侧边外缘厚八分之一英寸，宽二分之一英寸。« 10

» [ðɪs] [pæn][ɪz][held][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][baɪ] [tuː] [sə'pɔːrts] [meɪd] [ɒv; əv][stræp]['aɪən] ,
» This pan is held in position by two supports made of strap iron ,
» 这 平底锅 是 握住 在 位置 经过 二 支持 制成 的 带子 铁 ,

“这个平底锅由两根铁带支架固定住。”

['prefrəbli] ['sev(ə)n] - [eitθ, eiθ] [ɪntʃ] [waɪd][ænd; ənd][wʌn] - [eɪtθ] [ɪntʃ] [θɪk] ,
preferably seven - eighths inch wide and one - eighth inch thick ,
最好 七 - 八分之一 英寸 宽的 和 一 - 第八 英寸 厚的 ,

最好是宽七分之八英寸，厚八分之一英寸。

[wɪtʃ] [hæv; həv] [biːn] [bent] [tuː; tə] [kənˈfɔːm] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [krɒs] [ˈsekʃ(ə)n] [ɒv; əv]

which	have	been	bent	to	conform	to	the	outside	of	a	cross	section	of
哪个	有	到过	弯曲	到	符合	到	这	外部	的	一个	叉	部分	的

[ðə; ði] [pæn] .

the	pan	.
这	平底锅	.

它们被弯曲成与平底锅横截面的外侧形状相符的形状。

([fɪgz] . [fɔːr] , [siː] , [ænd; ənd] [faɪv] ,

(	Figs	.	4	,	C	,	and	5	,
(	无花果	.	4	,	C	,	和	5	,

（图 4、C 和 5，

[biː] .) [ðə; ði] [endz] [ɒv; əv] [ðiːz] [səˈpɔːrts] [wɪtʃ] [ˈfɑːs(ə)n] [ˈʌndə(r)] [ðə; ði] [ˈplætfɔːm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [bent]

B	.	)	The	ends	of	these	supports	which	fasten	under	the	platform	should	be	bent
B	.	)	这	结束	的	这些	支持	哪个	系	在下面	这	平台	应该	是	弯曲

[tuː; tə] [ə; eɪ] [ʃɑːp] [ˈæŋg(ə)l] [ænd; ənd] [ðə; ði] [tɪp] [ɒv; əv] [iːtʃ] [ˈslaɪtli] [ˈflætnd] ,

to	a	sharp	angle	and	the	tip	of	each	slightly	flattened	,
到	一个	锋利的	角度	和	这	提示	的	每个	轻微地	扁平的	,

B.) 固定在平台下方的这些支撑杆的末端应弯成锐角，并且每个支撑杆的尖端应略微压扁。

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [pʊʃt] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈæŋg(ə)l] [bɑː(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði]

so	that	they	may	be	pushed	between	the	angle	bar	at	the	end	of	the
所以	那	他们	可能	是	推动	之间	这	角度	酒吧	在	这	结尾	的	这

[ˈplætfɔːm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈbɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈplætfɔːm] .

platform	and	the	bottom	of	the	platform	.
平台	和	这	底部	的	这	平台	.

这样它们就可以被推入平台末端的角钢和平台底部之间。

[ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [end] [ɒv; əv] [iːtʃ] [səˈpɔːt] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [ə; eɪ] [həʊl] [drɪld] [ɪn] [ˌaɪ ˈtiː] ,

The	other	end	of	each	support	should	have	a	hole	drilled	in	it	,
这	其他	结尾	的	每个	支持	应该	有	一个	洞	钻孔	在	它	,

每个支架的另一端都应该钻一个孔。

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [ˈbəʊltɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈstɜːrəp] ,

so	that	it	may	be	bolted	to	the	stirrups	,
所以	那	它	可能	是	螺栓连接	到	这	马镫	,

以便用螺栓将其固定在马镫上。

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [hʊk] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ði] [ˌɪnˈsaɪd] [sɪl] .

which	should	be	made	to	hook	over	the	inside	sill	.
哪个	应该	是	制成	到	钩	超过	这	里面	窗台	.

应该设计成可以钩在内侧门槛上。

([fɪgz] . [fɔːr] , [siː] , [ænd; ənd] [faɪv] .)

(	Figs	.	4	,	C	,	and	5	.	)
(	无花果	.	4	,	C	,	和	5	.	)

（图 4、C 和 5。）

[ðiːz] [səˈpɔːrts] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst] [əˈbaʊt] [sɪks] [ˈɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [endz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pæn]

These	supports	should	be	placed	about	6	inches	from	the	ends	of	the	pan
这些	支持	应该	是	放置	关于	6	英寸	从	这	结束	的	这	平底锅

[ænd; ənd] [ˈrɪvɪtɪd] [ɔː(r)] [ˈbəʊltɪd] [tuː; tə] [ˌaɪ ˈtiː] .

and	riveted	or	bolted	to	it	.
和	铆接	或者	螺栓连接	到	它	.

这些支撑件应放置在距离平底锅两端约 6 英寸的位置，并用铆钉或螺栓固定在平底锅上。

[ðɪs] [wɪl] [sɜːv] [tuː; tə] [breɪs] [ðə; ði] [pæn] [ænd; ənd] [tuː; tə] [həʊld] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪn] [pleɪs] .

This	will	serve	to	brace	the	pan	and	to	hold	it	in	place	.
这	将要	服务	到	支撑	这	平底锅	和	到	抓住	它	在	地方	.

这样做可以起到支撑平底锅并将其固定到位的作用。

[ðə; ði][pæn] [meɪ] [biː; bi] [əˈtætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [məˈʃiːn] [baɪ] [ˈhʊkɪŋ] [ðə; ði] [səˈpɔːrts] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði]

The	pan	may	be	attached	to	the	machine	by	hooking	the	supports	over	the
这	平底锅	可能	是	随附的	到	这	机器	经过	钩子	这	支持	超过	这

[ˈæŋg(ə)l][ˈaɪən][ɒn][ðə; ði] [ˈbɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈplætfɔːm] [ænd; ənd][baɪ] [ˈbəʊltɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði]

angle	iron	on	the	bottom	of	the	platform	and	by	bolting	them	to	the
角度	铁	在	这	底部	的	这	平台	和	经过	螺栓连接	他们	到	这

[ˈstɜːrəp] [ɒn][ðə; ði] [sɪl] .

stirrups	on	the	sill	.
马镫	在	这	窗台	.

可以将托盘连接到机器上，方法是将支架钩在平台底部的角铁上，然后用螺栓将其固定到台架上的箍筋上。

[baɪ] [səˈpɔːtɪŋ] [ðə; ði][pæn][ɪn] [ðɪs] [ˈmænə(r)][ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [ˈiːzəli] [ænd; ənd] [ˈkwɪkli] [əˈtætʃt] [ɔː(r)]

By	supporting	the	pan	in	this	manner	it	may	be	easily	and	quickly	attached	or
经过	支持	这	平底锅	在	这	方式	它	可能	是	容易地	和	迅速地	随附的	或者

[rɪˈmuːvd] .

removed	.
已移除	.

通过这种方式支撑平底锅，可以方便快捷地将其安装或拆卸。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

[sɪks] . — [plænz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pæn][tuː; tə][biː; bi] [pleɪst] [ˈʌndə(r)][ðə; ði][ˈbaɪndə(r)] [dek] [ɒv; əv][ðə; ði]

6	.	—	Plans	for	the	pan	to	be	placed	under	the	binder	deck	of	the
6	.	—	计划	为了	这	平底锅	到	是	放置	在下面	这	活页夹	甲板	的	这

[greɪn][ˈbaɪndə(r)] .

grain	binder	.
粮食	活页夹	.

6.—将托盘放置在谷物捆扎机的捆扎层下方的计划。

[ə; eɪ] , [saɪz][ænd; ənd] [ʃeɪp] [ðə; ði][ˈmet(ə)l][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][kʌt] [bɪˈfɔː(r)] [ˈbendɪŋ] ; [biː] ,

A	,	Size	and	shape	the	metal	should	be	cut	before	bending	;	B	,
一个	,	尺寸	和	形状	这	金属	应该	是	切	前	弯曲	;	B	,

A、金属的尺寸和形状应在弯曲前切割；B、

[ˈdʒen(ə)rəl][plæn][ɒv; əv][ðə; ði][pæn] [wen] [kəmˈplitɪd] , [æz; əz] [vjuː] [frɒm; frəm][ðə; ði][tɒp] . « -

general	plan	of	the	pan	when	completed	,	as	viewed	from	the	top	.	«	11
一般的	计划	的	这	平底锅	什么时候	完全的	,	作为	已查看	从	这	顶部	.	«	-

从顶部看到的平底锅完工后的总体平面图。« 11

» [fɪg] .

»	Fig	.
»	如图	.

"如图。

[ˈsɛvən] . — [plænz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [gɑːd] [tuː; tə][biː; bi] [pleɪst] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][ˈbaɪndə(r)]

7	.	—	Plans	for	the	guard	to	be	placed	at	the	end	of	the	binder
7	.	—	计划	为了	这	警卫	到	是	放置	在	这	结尾	的	这	活页夹

[dek] [ɒv; əv][ðə; ði][greɪn][ˈbaɪndə(r)][ænd; ənd] [krɒs] [ˈsekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][pæn][ænd; ənd] [səˈpɔːrts]

deck	of	the	grain	binder	and	cross	section	of	the	pan	and	supports
甲板	的	这	粮食	活页夹	和	叉	部分	的	这	平底锅	和	支持

[ˈɪləstreɪtɪd] [ɪn][ˈfɪgə(r)][sɪks] .

illustrated	in	figure	6	.
插图	在	数字	6	.

7.—图 6 所示为谷物收割机收割台末端防护罩的安装方案，以及收割台和支撑的横截面图。

[ə; eɪ] , [saɪz][ænd; ənd] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði]['met(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [gɑːd] ; [biː] , [ʃeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði]

A	,	Size	and	shape	of	the	metal	for	the	guard	;	B	,	shape	of	the
一个	,	尺寸	和	形状	的	这	金属	为了	这	警卫	;	B	,	形状	的	这

[gɑːd] [wen] [kəm'plitɪd] ;

guard	when	completed	;
警卫	什么时候	完全的	;

A，护罩金属的尺寸和形状；B，护罩完成后的形状；

[siː] , [krɒs] ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][pæn][ænd; ənd] [sə'pɔːt] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðɪs] [gɑːd] [ɪz] [ə'tætʃt] ;

C	,	cross	section	of	the	pan	and	support	to	which	this	guard	is	attached	;
C	,	叉	部分	的	这	平底锅	和	支持	到	哪个	这	警卫	是	随附的	;

C，防护罩所连接的底盘和支撑结构的横截面；

[diː] , ['æŋg(ə)l]['aɪən] [wɪtʃ] [sə'pɔːrts] [ðə; ði] [gɑːd] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [dek] ;

D	,	angle	iron	which	supports	the	guard	at	the	end	of	the	deck	;
D	,	角度	铁	哪个	支持	这	警卫	在	这	结尾	的	这	甲板	;

D，用于支撑甲板末端护栏的角铁；

[iː] , [gɑːd] ['bəʊltɪd][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] ; [ef] ,

E	,	guard	bolted	in	position	;	F	,
E	,	警卫	螺栓连接	在	位置	;	F	,

E，护罩已用螺栓固定到位；F，

['stɪrəp] [wɪtʃ] [hʊks] ['əʊvə(r)][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] [sɪl] [ænd; ənd][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɪz] ['beltɪd] .

stirrup	which	hooks	over	the	outside	sill	and	to	which	the	support	is	belted	.
镫	哪个	钩子	超过	这	外部	窗台	和	到	哪个	这	支持	是	系带	.

脚蹬钩住外侧门槛，支撑物用带子固定在脚蹬上。

[ðə; ði][pæn][tuː; tə][biː; bi] [pleɪst] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [dek] [ɒv; əv][ðə; ði] [mə'ʃiːn] [wɪl] [sɜːv] [tuː; tə] [kə'lekt]

The	pan	to	be	placed	under	the	deck	of	the	machine	will	serve	to	collect
这	平底锅	到	是	放置	在下面	这	甲板	的	这	机器	将要	服务	到	收集

[ðə; ði] [siːd] [wɪtʃ] [ɪz] ['ʃætəd] [ɒn][ðə; ði] [dek] [ænd; ənd][ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [dek] .

the	seed	which	is	shattered	on	the	deck	and	the	extension	to	the	deck	.
这	种子	哪个	是	破碎	在	这	甲板	和	这	扩大	到	这	甲板	.

放置在机器底盘下方的托盘将用于收集在底盘和底盘延伸部分上破碎的种子。

[ðə; ði][plænz][fɔː(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [ðɪs] [pæn][ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] [ɪn]['diːteɪl][ɪn]['fɪgə(r)][sɪks] .

The	plans	for	making	this	pan	are	shown	in	detail	in	figure	6	.
这	计划	为了	制作	这	平底锅	是	所示	在	细节	在	数字	6	.

图 6 详细展示了制作该平底锅的计划。

[ðə; ði][mə'tɪəriəl][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][kʌt] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]['sɒlɪd][laɪnz][ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði][saɪz] ['dezɪgneɪtɪd] [ɪn]

The	material	should	be	cut	along	the	solid	lines	and	of	the	size	designated	in
这	材料	应该	是	切	沿着	这	坚硬的	线条	和	的	这	尺寸	指定的	在

['fɪgə(r)][sɪks] ,

figure	6	,
数字	6	,

材料应沿实线切割，尺寸应如图6所示。

[ə; eɪ] .

A	.
一个	.

一个。

[ðə; ði][saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði][pæn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][bent] ['ʌpwəd] [ɒn][ðə; ði] ['dɒtɪd] [laɪnz] ,

The	sides	of	the	pan	should	be	bent	upward	on	the	dotted	lines	,
这	侧面	的	这	平底锅	应该	是	弯曲	向上	在	这	虚线	线条	,

平底锅的两侧应沿虚线向上弯曲。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði][pæn] [wɪl] [biː; bi] - ['ɪntʃɪz] [waɪd][æt; ət][ðə; ði][tɒp] .

so	that	the	pan	will	be	24	inches	wide	at	the	top	.
所以	那	这	平底锅	将要	是	-	英寸	宽的	在	这	顶部	.

这样，平底锅的顶部直径就将达到 24 英寸。

[ðə; ði] [endz] [ʃʊd; ʃəd] [ðen] [biː; bi] [meɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['mænə(r)] [dɪ'skraɪbd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [pæn] [wɪtʃ] [ɪz]

The	ends	should	then	be	made	in	the	manner	described	for	the	pan	which	is
这	结束	应该	然后	是	制成	在	这	方式	描述	为了	这	平底锅	哪个	是

[pleɪst] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['plætfɔːm] [ænd; ənd] ['ləʊə(r)] ['elɪveɪtə(r)] .

placed	under	the	opening	of	the	platform	and	lower	elevator	.
放置	在下面	这	开幕	的	这	平台	和	降低	电梯	.

然后，按照放置在平台开口和下部电梯下方的平底锅的制作方法，制作两端。

[ə; eɪ] [dɔː(r)] [meɪ] [biː; bi] [pʊt] [ɪn] [ðə; ði] [rɪə(r)] [end] [ɒv; əv] [ðɪs] [pæn] [ɪf] [dɪ'zaɪəd] ;

A	door	may	be	put	in	the	rear	end	of	this	pan	if	desired	;
一个	门	可能	是	放	在	这	后部	结尾	的	这	平底锅如果		想要的	;

如果需要，可以在这个平底锅的后部安装一扇门;

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['nesəsəri] , [æz; əz] [nəʊ] ['trʌb(ə)l] [wɪl] [biː; bi] [ɪk'spɪərɪənst] [ɪn] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði]

but	this	is	not	necessary	,	as	no	trouble	will	be	experienced	in	removing	the
但	这	是	不是	必要的	,	作为	不	麻烦	将要	是	经验丰富的	在	移除	这

[siːd] .

seed	.
种子	.

但这没有必要，因为取出种子不会遇到任何困难。

['fɪgə(r)] [sɪks] , [biː] , [gɪvz] [ə; eɪ] [tɒp] [vjuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pæn] [wen] [kəm'plitɪd] [ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ]

Figure	6	,	B	,	gives	a	top	view	of	the	pan	when	completed	and	also	a
数字	6	,	B	,	给予	一个	顶部	看法	的	这	平底锅什么时候		完全的	和	还	一个

['pɔːʃ(ə)n] ,

portion	,
部分	,

图 6，B 给出了平底锅完成后的俯视图以及一部分视图，

[ɒv; əv] [ðə; ði] [gɑːd] [wɪtʃ] [sɜːrvz] [tuː; tə] [də'rekt] ['ɪntuː] [ðɪs] [pæn] [ðə; ði] [siːd] [wɪtʃ] ['ʃætə] [ɒn] [ðə; ði]

of	the	guard	which	serves	to	direct	into	this	pan	the	seed	which	shatters	on	the
的	这	警卫	哪个	服务	到	直接的	进入	这	平底锅	这	种子	哪个	破碎	在	这

[dek] .

deck	.
甲板	.

守卫的作用是引导种子落入这个平底锅中，种子会在甲板上破碎。

[ðɪs] [gɑːd] [ɪz] [ʃəʊn] [ɪn] ['diːteɪl] [ɪn] ['fɪgə(r)] ['sɛvən] .

This	guard	is	shown	in	detail	in	figure	7	.
这	警卫	是	所示	在	细节	在	数字	7	.

图 7 详细展示了该守卫。

[æz; əz] [ðɪs] [pæn] [ɪz] ['lɑːdʒə(r)] [ænd; ənd] ['hevɪə] [ðæn; ðən] [ðæt] [pleɪst] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] ['elɪveɪtə(r)] ,

As	this	pan	is	larger	and	heavier	than	that	placed	under	the	lower	elevator	,
作为	这	平底锅	是	更大的	和	较重	比	那	放置	在下面	这	降低	电梯	,

由于这个平底锅比放置在下层电梯下方的平底锅更大更重，

[nɒt] ['əʊnli] [ʃʊd; ʃəd] [ˌaɪ 'tiː] [hæv; həv] [strɪps] [ɒv; əv] ['aɪən] ['rɪvɪtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['aʊtə(r)] ['edʒɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði]

not	only	should	it	have	strips	of	iron	riveted	to	the	outer	edges	of	the
不是	仅有的	应该	它	有	条状物	的	铁	铆接	到	这	外	边缘	的	这

[saɪdz] ,

sides	,
侧面	,

不仅应该在侧面外边缘铆接铁条，

[bʌt; bət] [tuː] [krɒs] ['breɪsɪz] ['ɔːlsəʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪm'plɔɪd] .

but	two	cross	braces	also	should	be	employed	.
但	二	叉	牙套	还	应该	是	受雇	.

但还应使用两个交叉支撑。

[ðəʊz] [meɪ] [biː; bi] ['fɑːsənd] [tuː; tə] [ðə; ði] [strɪps] [ɒv; əv] ['aɪən] [sə'pɔːtɪŋ] [ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pæn]

Those	may	be	fastened	to	the	strips	of	iron	supporting	the	sides	of	the	pan
那些	可能	是	系紧	到	这	条状物	的	铁	支持	这	侧面	的	这	平底锅

[ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [endz] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] .

and	should	be	about	12	inches	from	the	ends	of	it	.
和	应该	是	关于	-	英寸	从	这	结束	的	它	.

这些可以固定在支撑锅边的铁条上，并且应该距离锅的两端约 12 英寸。

[ðɪs] [pæn] [ɪz] [sə'pɔːrtɪd] [baɪ] [tuː] [strɪps] [ɒv; əv] [stræp] ['aɪən] [bent] [tuː; tə] [kən'fɔːm] « -

This	pan	is	supported	by	two	strips	of	strap	iron	bent	to	conform	«	12
这	平底锅	是	有	经过	二	条状物	的	带子	铁	弯曲	到	符合	«	-

这个平底锅由两条弯曲成弧形的铁条支撑。« 12

» [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [krɒs] ['sekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [hʊk] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['baɪndə(r)]

»	to	the	outside	of	a	cross	section	of	it	and	hook	over	the	binder
»	到	这	外部	的	一个	叉	部分	的	它	和	钩	超过	这	活页夹

[paɪp] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [dek] [ænd; ənd] [bəʊlt] [tuː; tə] ['stɜːrəp] [pleɪst] [ɒn] [ðə; ði] ['aʊtə(r)] [sɪl] [ɒv; əv] [ðə; ði]

pipe	under	the	deck	and	bolt	to	stirrups	placed	on	the	outer	sill	of	the
管道	在下面	这	甲板	和	螺栓	到	马镫	放置	在	这	外	窗台	的	这

[freɪm] .

frame	.
框架	.

»将其拉到横截面的外侧，钩住甲板下的紧固管，并用螺栓固定到框架外侧横梁上的箍筋上。

[iːtʃ] [sə'pɔːt] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [frɒm; frəm] [wʌn] [strɪp] [ɒv; əv] [stræp] ['aɪən] .

Each	support	may	be	made	from	one	strip	of	strap	iron	.
每个	支持	可能	是	制成	从	一	条	的	带子	铁	.

每个支架都可以用一根铁带制成。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['nesəsəri] [tuː; tə] [bend] [ðə; ði] [endz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sə'pɔːrts] [wɪtʃ] [hʊk] ['əʊvə(r)]

It	may	be	necessary	to	bend	the	ends	of	the	supports	which	hook	over
它	可能	是	必要的	到	弯曲	这	结束	的	这	支持	哪个	钩	超过

[ðə; ði] ['baɪndə(r)] [paɪp] [ɪn] ['ɒpəzɪt] [də'rekʃ(ə)nz] .

the	binder	pipe	in	opposite	directions	.
这	活页夹	管道	在	对面的	方向	.

可能需要将钩在捆扎管上的支架末端向相反方向弯曲。

[bəuθ] [endz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sə'pɔːrts] [wɪtʃ] [hʊk] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['baɪndə(r)] [paɪp] [meɪ] [hʊk] ['aʊtwəd] ,

Both	ends	of	the	supports	which	hook	over	the	binder	pipe	may	hook	outward	,
两个都	结束	的	这	支持	哪个	钩	超过	这	活页夹	管道	可能	钩	向外	,

支撑杆两端钩住紧固管的部件可以向外钩住。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] ['sɛvən] , [siː] , [ɔː(r)] [ðə; ði] [rɪə(r)] [sə'pɔːt] [meɪ] [hʊk] ['ɪnwəd] ,

as	shown	in	figure	7	,	C	,	or	the	rear	support	may	hook	inward	,
作为	所示	在	数字	7	,	C	,	或者	这	后部	支持	可能	钩	向内	,

如图 7C 所示，或者后支撑可能向内弯曲，

[æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['fɪgə(r)] [faɪv] .

as	illustrated	in	figure	5	.
作为	插图	在	数字	5	.

如图 5 所示。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] ['æbsəluːtli] ['nesəsəri] [ðæt] [ðəʊz] [sə'pɔːrts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pæn] [hʊk] [ɪn] ['ɒpəzɪt]

It	is	not	absolutely	necessary	that	those	supports	of	the	pan	hook	in	opposite
它	是	不是	绝对地	必要的	那	那些	支持	的	这	平底锅	钩	在	对面的

[də'rekʃ(ə)nz] [ɒn] [ðə; ði] ['baɪndə(r)] [paɪp] ,

directions	on	the	binder	pipe	,
方向	在	这	活页夹	管道	,

平底锅的支撑架不必非得在捆扎管上朝相反的方向钩住。

[jet] [wen] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [meɪk] [ðə; ði][pæn][mɔː(r)]['rɪdʒɪd] .

yet	when	this	is	done	it	will	make	the	pan	more	rigid	.
然而	什么时候	这	是	完毕	它	将要	制作	这	平底锅	更多的	死板的	.

但这样做会使平底锅更加坚固。

[ðə; ði][pæn] [meɪ] [biː; bi] [ə'tætʃt] [baɪ][fɜːst] ['hʊkɪŋ] [ðə; ði] [sə'pɔːrts] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['baɪndə(r)][paɪp]

The	pan	may	be	attached	by	first	hooking	the	supports	over	the	binder	pipe
这	平底锅	可能	是	随附的	经过	第一的	钩子	这	支持	超过	这	活页夹	管道

[ˌʌndə'niːθ] [ðə; ði] [dek] [ænd; ənd] [ðen] ['bəʊltɪŋ] [ðə; ði]['ʌðə(r)][end][ɒv; əv][ðə; ði] [sə'pɔːrts] [tuː; tə][ðə; ði]

underneath	the	deck	and	then	bolting	the	other	end	of	the	supports	to	the
下	这	甲板	和	然后	螺栓连接	这	其他	结尾	的	这	支持	到	这

['stɜːrəp] [ɒn][ðə; ði]['aʊtə(r)] [sɪl] .

stirrups	on	the	outer	sill	.
马镫	在	这	外	窗台	.

可以先将支架钩在甲板下方的连接管上，然后将支架的另一端用螺栓固定到外侧横梁上的箍筋上，从而将底板固定好。

[ðə; ði][pæn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['fɑːsənd] [tuː; tə][ðə; ði] [sə'pɔːrts] .

The	pan	should	be	fastened	to	the	supports	.
这	平底锅	应该	是	系紧	到	这	支持	.

平底锅应固定在支架上。

[ə; eɪ] [krɒs] ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [pæn] , [ðə; ði] [sə'pɔːrts] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] ,

A	cross	section	of	this	pan	,	the	supports	for	it	,
一个	叉	部分	的	这	平底锅	,	这	支持	为了	它	,

该平底锅的横截面图及其支撑结构，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['stɜːrəp] [wɪtʃ] [hʊk] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [sɪl] [ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)]['sɛvən] , [siː] .

and	the	stirrups	which	hook	over	the	sill	are	shown	in	figure	7	,	C	.
和	这	马镫	哪个	钩	超过	这	窗台	是	所示	在	数字	7	,	C	.

如图 7，C 所示，钩在门槛上的箍带也随之出现。

[ɪf] [ðɪs] [pæn][ɪk'stendz; ek-] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [dek] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [siːd] [wɪtʃ] [ɪz] ['ʃætəd] [ɒn][ðə; ði]

If	this	pan	extends	beyond	the	deck	so	that	the	seed	which	is	shattered	on	the
如果	这	平底锅	扩展	超过	这	甲板	所以	那	这	种子	哪个	是	破碎	在	这

[dek] [wɪl] [drɒp] [də'rektli] ['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] ,

deck	will	drop	directly	into	it	,
甲板	将要	降低	直接地	进入	它	,

如果这个平底锅延伸到甲板之外，这样甲板上破碎的种子就会直接落入其中，

[ðə; ði]['bʌnd(ə)lz] [wen] [rɪ'liːst] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pækəz] [wɪl] [straɪk] [ðə; ði][pæn] .

the	bundles	when	released	from	the	packers	will	strike	the	pan	.
这	捆绑	什么时候	发布	从	这	包装工	将要	罢工	这	平底锅	.

当包装机卸下包装好的物料时，物料会撞击烤盘。

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [pleɪs] [ə; eɪ] [gɑːd] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði]

For	this	reason	it	is	necessary	to	place	a	guard	at	the	end	of	the
为了	这	原因	它	是	必要的	到	地方	一个	警卫	在	这	结尾	的	这

[dek] ,

deck	,
甲板	,

因此，有必要在甲板末端设置护栏。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [siːd] [wɪtʃ] [fɔːls] [ɒn][ðə; ði] [dek] [wɪl] [biː; bi][daɪ'rɛktɪd]['ɪntuː][ðə; ði][pæn] .

so	that	the	seed	which	falls	on	the	deck	will	be	directed	into	the	pan	.
所以	那	这	种子	哪个	瀑布	在	这	甲板	将要	是	指导	进入	这	平底锅	.

这样，落在甲板上的种子就会被引导到烤盘里。

[ðɪs] [gɑːd] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgəz] [faɪv][ænd; ənd]['sɛvən] , [kən'sɪsts][ɒv; əv][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv]

This	guard	,	as	shown	in	figures	5	and	7	,	consists	of	a	piece	of
这	警卫	,	作为	所示	在	数据	5	和	7	,	由	的	一个	片	的

['gælvənaɪzd]['met(ə)l] ,

galvanized	metal	,
镀锌	金属	,

如图5和图7所示，该防护装置由一块镀锌金属组成，

[tuː; tə][ðə; ðɪ]['ʌpə(r)][saɪd][ɒv; əv] [wɪtʃ] [hæz; həz] [biːn] ['rɪvɪtɪd] [ə; eɪ][strɪp][ɒv; əv]['aɪən] .

to	the	upper	side	of	which	has	been	riveted	a	strip	of	iron	.
到	这	上	边	的	哪个	有	到过	铆接	一个	条	的	铁	.

其上侧铆接了一条铁条。

[ðə; ðɪ]['ʌpə(r)][saɪd][ɒv; əv] [ðɪs] [gɑːd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][bent] ['slaɪtlɪ] ['ɪnwəd] [æt; ət][ðə; ðɪ]['ləʊə(r)] [edʒ]

The	upper	side	of	this	guard	should	be	bent	slightly	inward	at	the	lower	edge
这	上	边	的	这	警卫	应该	是	弯曲	轻微地	向内	在	这	降低	边缘

[ɒv; əv][ðə; ðɪ][strɪp][ɒv; əv]['aɪən][ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]

of	the	strip	of	iron	and	placed	in	such	a	position	that	it	will	be
的	这	条	的	铁	和	放置	在	这样的	一个	位置	那	它	将要	是

[ə'prɒksɪmətlɪ] 1½ ['ɪntʃɪz] [bɪ'jɒnd] [ðə; ðɪ]['ləʊə(r)][end][ɒv; əv][ðə; ðɪ]['baɪndə(r)] [dek] [ænd; ənd][ɪk'stend]

approximately	1½	inches	beyond	the	lower	end	of	the	binder	deck	and	extend
大约	1½	英寸	超过	这	降低	结尾	的	这	活页夹	甲板	和	延长

[frɒm; frəm][wʌn][tuː; tə] 1½ ['ɪntʃɪz] [ə'bʌv] [ðə; ðɪ] [dek] .

from	1	to	1½	inches	above	the	deck	.
从	1	到	1½	英寸	多于	这	甲板	.

该护板的上侧应在铁条的下边缘略微向内弯曲，并放置在比装订机平台下端多出约 1½ 英寸的位置，且从平台上方延伸 1 至 1½ 英寸。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pleɪst] [æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [dek] [ænd; ənd][nəʊ]['haɪə(r)][ðæn; ðən] 1½ ['ɪntʃɪz]

If	it	is	placed	at	right	angles	to	the	deck	and	no	higher	than	1½	inches
如果	它	是	放置	在	正确的	角度	到	这	甲板	和	不	更高	比	1½	英寸

[ə'bʌv] [ˌaɪ 'tiː] ,

above	it	,
多于	它	,

如果它与甲板垂直放置，并且高度不超过甲板上方 1½ 英寸，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [ˌɪntə'fɪə(r)] [wɪð] [ðə; ðɪ]['bʌnd(ə)lz][æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'liːst] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ]

it	will	not	interfere	with	the	bundles	as	they	are	released	from	the
它	将要	不是	干扰	和	这	捆绑	作为	他们	是	发布	从	这

['pækəz] .

packers	.
包装工	.

它不会干扰从包装机中释放的捆包。

[ðɪs] [gɑːd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sə'pɔːrtɪd] [baɪ] [tuː] ['æŋglz] [ɒv; əv][stræp]['aɪən] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)]

This	guard	should	be	supported	by	two	angles	of	strap	iron	,	as	shown	in	figure
这	警卫	应该	是	有	经过	二	角度	的	带子	铁	,	作为	所示	在	数字

['sɛvən] ,

7	,
7	,

如图7所示，该护罩应由两根角铁支撑。

[diː] . [ðəʊz] ['breɪsɪz][ɑː(r); ə(r)]['bəʊltɪd][tuː; tə][ðə; ðɪ] [sə'pɔːrts] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][pæn] ,

D	.	Those	braces	are	bolted	to	the	supports	of	the	pan	,
D	.	那些	牙套	是	螺栓连接	到	这	支持	的	这	平底锅	,

D. 这些支架用螺栓固定在平底锅的支撑结构上，

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [gɑːd] [ɪz]['bəʊltɪd][tuː; tə][ðə; ðɪ]['breɪsɪz] .

and	the	guard	is	bolted	to	the	braces	.
和	这	警卫	是	螺栓连接	到	这	牙套	.

护板用螺栓固定在支架上。

[æz; əz] [ðɪs] [gɑːd] [ʃʊd; ʃəd][ɪk'stend][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [sə'pɔːrts] [ɒv; əv][ðə; ði][pæn] ,

As	this	guard	should	extend	a	little	below	the	supports	of	the	pan	,
作为	这	警卫	应该	延长	一个	小的	以下	这	支持	的	这	平底锅	,

这个护罩应该略微延伸到平底锅支撑架下方，

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði][wɪnd][frɒm; frəm] ['bləʊɪŋ] [ðə; ði] [siːd] ['əʊvə(r)][ˌaɪ 'tiː] ,

so	as	to	prevent	the	wind	from	blowing	the	seed	over	it	,
所以	作为	到	防止	这	风	从	吹	这	种子	超过	它	,

以免种子被风吹倒。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə][kʌt] [slɒts][ɪn][ðə; ði] [gɑːd] [səʊ][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [fɪt]['əʊvə(r)][ðə; ði] [sə'pɔːrts] .

it	is	necessary	to	cut	slots	in	the	guard	so	it	will	fit	over	the	supports	.
它	是	必要的	到	切	插槽	在	这	警卫	所以	它	将要	合身	超过	这	支持	.

需要在护罩上开槽，以便将其套在支撑架上。

[ðə; ði][endz][ɒv; əv] [ðɪs] [gɑːd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rəʊld] ['slaɪtli] ['ɪnwəd] ,

The	ends	of	this	guard	should	be	rolled	slightly	inward	,
这	结束	的	这	警卫	应该	是	滚动	轻微地	向内	,

这个护罩的两端应该稍微向内卷起。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [siːd] ['fɔːlɪŋ] [kləʊz][tuː; tə][ðem; ðəm] [wɪl] [biː; bi][daɪ'rɛktɪd]['ɪntuː][ðə; ði][pæn] .

so	that	the	seed	falling	close	to	them	will	be	directed	into	the	pan	.
所以	那	这	种子	坠落	关闭	到	他们	将要	是	指导	进入	这	平底锅	.

这样，落在它们附近的种子就会被引导到烤盘里。

[wen] [ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['baɪndə(r)] [dek] [ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['prɒpə(r)][pə'zɪʃ(ə)n] ,

When	the	extension	to	the	binder	deck	is	placed	in	the	proper	position	,
什么时候	这	扩大	到	这	活页夹	甲板	是	放置	在	这	恰当的	位置	,

当装订机扩展板放置在正确位置时，

[ðə; ði] [siːd] [kə'lektɪd] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][daɪ'rɛktɪd] [ə'genst] [ðə; ði] [gɑːd] [ænd; ənd] [ðen] ['ɪntuː][ðə; ði]

the	seed	collected	by	it	will	be	directed	against	the	guard	and	then	into	the
这	种子	集	经过	它	将要	是	指导	反对	这	警卫	和	然后	进入	这

[pæn] [bɪ'ləʊ] .

pan	below	.
平底锅	以下	.

它收集的种子将射向防护罩，然后落入下面的托盘中。

[ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['elɪveɪtə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['bəʊltɪd][tuː; tə][ðə; ði][rɪə(r)]['elɪveɪtə(r)] [pleɪt] .

The	extension	to	the	elevator	should	be	bolted	to	the	rear	elevator	plate	.
这	扩大	到	这	电梯	应该	是	螺栓连接	到	这	后部	电梯	盘子	.

电梯延伸部分应使用螺栓固定在电梯后板上。

[ðɪs] [ɪk'stenʃ(ə)n][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][səʊ][waɪd] [ðæt] [ðə; ði] [tɒps][ɒv; əv][ðə; ði][plɑːnts] [wɪl] [nɒt] [riːtʃ] [bɪ'jɒnd]

This	extension	should	be	so	wide	that	the	tops	of	the	plants	will	not	reach	beyond
这	扩大	应该	是	所以	宽的	那	这	最高额	的	这	植物	将要	不是	抵达	超过

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

这个延伸部分应该足够宽，使植物的顶部不会超出它的范围。

[ðə; ði]['diːteɪlz][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ɪk'stenʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)][eit] .

The	details	for	this	extension	are	shown	in	figure	8	.
这	细节	为了	这	扩大	是	所示	在	数字	8	.

该扩展的详细信息如图 8 所示。

[ðə; ði]['aʊtə(r)] [edʒ] [ænd; ənd]['ləʊə(r)][end][ɒv; əv] [ðɪs] [ɪk'stenʃ(ə)n][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][bent] ['ʌpwəd] [ænd; ənd]

The	outer	edge	and	lower	end	of	this	extension	should	be	bent	upward	and
这	外	边缘	和	降低	结尾	的	这	扩大	应该	是	弯曲	向上	和

['slaɪtli] ['ɪnwəd] ,

slightly	inward	,
轻微地	向内	,

该延伸部分的外部边缘和下端应向上并略微向内弯曲，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [siːd] [wɪtʃ] [fɔːls] [əˈpɒn] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [daɪˈrɛktɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [bɪ'twiːn]

so	that	the	seed	which	falls	upon	it	will	be	directed	to	the	opening	between
所以	那	这	种子	哪个	瀑布	之上	它	将要	是	指导	到	这	开幕	之间

[ðə; ði] ['plætfɔːm] [ænd; ənd] ['ləʊə(r)] ['elɪveɪtə(r)] ,

the	platform	and	lower	elevator	,
这	平台	和	降低	电梯	,

这样，落在上面的种子就会被引导到平台和下层电梯之间的开口处。

[weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [fɔːl] ['ɪntuː] [ðə; ði] [pæn] [bɪ'niːθ] .

where	it	will	fall	into	the	pan	beneath	.
在哪里	它	将要	落下	进入	这	平底锅	下面	.

它会落入下面的平底锅中。

[ðə; ði] [kɜːvd] [edʒ] [ɒv; əv] « -

The	curved	edge	of	«	13
这	弯曲	边缘	的	«	-

« 13 的弧形边缘

» [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪk'stenʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['flætnd] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] ,

»	the	lower	part	of	this	extension	should	be	flattened	as	much	as	possible	,
»	这	降低	部分	的	这	扩大	应该	是	扁平的	作为	很多	作为	可能的	,

“这个延伸部分的下半部分应该尽可能地压平。”

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [ˌɪntə'fɪə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [plɑːnts] [æz; əz] [ðeɪ] [pɑːs]

so	that	it	will	not	interfere	with	the	upper	portions	of	the	plants	as	they	pass
所以	那	它	将要	不是	干扰	和	这	上	部分	的	这	植物	作为	他们	经过

[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['plætfɔːm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['eləˌvetər] .

from	the	platform	to	the	elevators	.
从	这	平台	到	这	电梯	.

这样就不会干扰植物从平台到电梯的上部生长。

[ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [mʌst; məst] [biː; bi] [səˈfɪʃntli] [lɑːdʒ] , [haʊˈevə(r)] ,

The	opening	must	be	sufficiently	large	,	however	,
这	开幕	必须	是	足够	大的	,	然而	,

开口必须足够大。

[tuː; tə] [pə'mɪt] [smɔːl] ['brɑːntʃɪz] [ænd; ənd] - [wɪtʃ] [fɔːl] [ə'pɒn] [ðə; ði] [ɪk'stenʃ(ə)n] [tuː; tə] [pɑːs]

to	permit	small	branches	and	racemos	which	fall	upon	the	extension	to	pass
到	允许	小的	分支	和	-	哪个	落下	之上	这	扩大	到	经过

['ɪntuː] [ðə; ði] [pæn] .

into	the	pan	.
进入	这	平底锅	.

允许垂落到延伸部分上的小枝和总状花序进入盆中。

[ðə; ði] ['æŋg(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [lɑːdʒ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [pə'mɪt]

The	angle	of	the	lower	portion	of	it	must	be	large	enough	to	permit
这	角度	的	这	降低	部分	的	它	必须	是	大的	足够的	到	允许

[ðə; ði] [siːd] [tuː; tə] [rʌn] [dəˈrektli] ['ɪntuː] [ðə; ði] [pæn] [bɪ'ləʊ] .

the	seed	to	run	directly	into	the	pan	below	.
这	种子	到	跑步	直接地	进入	这	平底锅	以下	.

下部的角度必须足够大，以便种子能够直接流入下面的托盘中。

[ɪf] [ðɪs] ['pɔːʃ(ə)n] [ɪz] [sləʊpt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [siːt] [paɪp] [tuː; tə] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]

If	this	portion	is	sloped	from	the	seat	pipe	to	the	opening	between	the
如果	这	部分	是	倾斜的	从	这	座位	管道	到	这	开幕	之间	这

['plætfɔːm] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] ['elɪveɪtə(r)] [nəʊ] ['trʌb(ə)l] [wɪl] [biː; bi] [ɪk'spɪərɪənst] .

platform	and	the	lower	elevator	no	trouble	will	be	experienced	.
平台	和	这	降低	电梯	不	麻烦	将要	是	经验丰富的	.

如果从座椅管道到平台和下部电梯之间的开口处，这一部分呈倾斜状，就不会出现问题。

[ðɪs] [ɪk'stenʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi]['bəʊltɪd][tuː; tə][ðə; ði] [mə'ʃiːn] [baɪ] [drɪlɪŋ] [həʊlz][ɪn][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]

This	extension	may	be	bolted	to	the	machine	by	drilling	holes	in	it	to
这	扩大	可能	是	螺栓连接	到	这	机器	经过	钻孔	孔	在	它	到

[ˌkəʊɪn'saɪd] [wɪð] [ðəʊz] [ɪn][ðə; ði]['elɪveɪtə(r)] [pleɪt] .

coincide	with	those	in	the	elevator	plate	.
重合	和	那些	在	这	电梯	盘子	.

可以通过在延长件上钻孔，使其与升降机板上的孔对齐，从而用螺栓将该延长件固定到机器上。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

[eɪt] . — [plæn][ɒv; əv][ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ɪz]['bəʊltɪd][tuː; tə][ðə; ði][rɪə(r)]['elɪveɪtə(r)] [pleɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]

8	.	—	Plan	of	the	extension	which	is	bolted	to	the	rear	elevator	plate	of	the
8	.	—	计划	的	这	扩大	哪个	是	螺栓连接	到	这	后部	电梯	盘子	的	这

[greɪn]['baɪndə(r)] .

grain	binder	.
粮食	活页夹	.

8.—延伸部分的平面图，该延伸部分用螺栓固定在谷物收割机的后部提升板上。

[ə; eɪ] , [saɪz][ænd; ənd] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði]['met(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ɪk'stenʃ(ə)n] ; [biː] ,

A	,	Size	and	shape	of	the	metal	to	be	used	for	this	extension	;	B	,
一个	,	尺寸	和	形状	的	这	金属	到	是	用过的	为了	这	扩大	;	B	,

[ɪk'stenʃ(ə)n] [wen] [kəm'plitɪd] .

extension	when	completed	.
扩大	什么时候	完全的	.

A，用于此扩展部分的金属的尺寸和形状；B，扩展部分完成后的样子。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə]['waɪd(ə)n][ðə; ði]['baɪndə(r)] [dek] ,

It	is	necessary	to	widen	the	binder	deck	,
它	是	必要的	到	扩大	这	活页夹	甲板	,

有必要加宽装订机平台。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [siːd] [wɪtʃ] [ɪz] ['ʃætəd] [frɒm; frəm] [ðəʊz] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði]

so	as	to	save	the	seed	which	is	shattered	from	those	portions	of	the
所以	作为	到	节省	这	种子	哪个	是	破碎	从	那些	部分	的	这

[plɑːnts] [wɪtʃ] [ɪk'stend] [bɪ'jɒnd] [ˌaɪ 'tiː] .

plants	which	extend	beyond	it	.
植物	哪个	延长	超过	它	.

以便保存从植物超出其范围的部分脱落的种子。

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [dʌn] [baɪ]['bəʊltɪŋ][tuː; tə][ðə; ði][rɪə(r)][end][ɒv; əv] [ðɪs] [dek] [æn; ən][ɪk'stenʃ(ə)n] ,

This	may	be	done	by	bolting	to	the	rear	end	of	this	deck	an	extension	,
这	可能	是	完毕	经过	螺栓连接	到	这	后部	结尾	的	这	甲板	一个	扩大	,

这可以通过将延伸部分用螺栓固定在甲板的后端来实现。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]['diːteɪl][ɪn]['fɪgə(r)][naɪn] .

as	shown	in	detail	in	figure	9	.
作为	所示	在	细节	在	数字	9	.

如图 9 所示。

[ðɪs] [ɪk'stenʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [frɒm; frəm][wʌn] [piːs] [ɒv; əv]['gælvənaɪzd]['aɪən] ,

This	extension	may	be	made	from	one	piece	of	galvanized	iron	,
这	扩大	可能	是	制成	从	一	片	的	镀锌	铁	,

这个延伸部分可以由一整块镀锌铁制成。

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][kʌt] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]['spɭɪd][laɪnz][ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði][saɪz] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)][naɪn] ,

which	should	be	cut	along	the	solid	lines	and	of	the	size	shown	in	figure	9	,
哪个	应该	是	切	沿着	这	坚硬的	线条	和	的	这	尺寸	所示	在	数字	9	,

应沿实线裁剪，尺寸如图9所示。

[ə; eɪ] . [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][bent] ['ʌpwəd] [ænd; ənd] ['slaɪtli] ['ɪnwəd] [æt; ət][ðə; ði] ['dɒtɪd] [laɪnz] [ʃəʊn]

A	.	It	should	be	bent	upward	and	slightly	inward	at	the	dotted	lines	shown
一个	.	它	应该	是	弯曲	向上	和	轻微地	向内	在	这	虚线	线条	所示

[ɪn] [ðɪs] ['fɪgə(r)] .

in	this	figure	.
在	这	数字	.

A. 应该按照图中虚线所示向上并略微向内弯曲。

[ðə; ði] [ɪk'stendɪd] [strɪps] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)][naɪn] , [biː] ,

The	extended	strips	,	as	shown	in	figure	9	,	B	,
这	扩展	条状物	,	作为	所示	在	数字	9	,	B	,

如图 9、B 所示，扩展条带

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['rɪvɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][meɪn] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n] .

should	be	riveted	to	the	main	part	of	the	extension	.
应该	是	铆接	到	这	主要的	部分	的	这	扩大	.

应该用铆钉将其固定到延伸部分的主体上。

[wen] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [ə; eɪ] [trɒf] [wɪl] [biː; bi] [fɔːmd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][saɪd][ænd; ənd]['ləʊə(r)][end][ɒv; əv]

When	this	is	done	a	trough	will	be	formed	along	the	side	and	lower	end	of
什么时候	这	是	完毕	一个	槽	将要	是	形成	沿着	这	边	和	降低	结尾	的

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

这样做之后，会在侧面和下端形成一个凹槽。

[səʊ] [ðæt] [ɔːl] [siːd] [wɪtʃ] ['ʃætə] [ə'pɒn][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][daɪ'rɛktɪd]['ɪntuː][ðə; ði][pæn] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði]

so	that	all	seed	which	shatters	upon	it	will	be	directed	into	the	pan	below	the
所以	那	全部	种子	哪个	破碎	之上	它	将要	是	指导	进入	这	平底锅	以下	这

[dek] .

deck	.
甲板	.

这样，所有掉落在上面的种子都会落入甲板下面的托盘中。

[ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɪn] ['rɪvɪtɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'stendɪd] [strɪps] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n]

The	object	in	riveting	the	extended	strips	at	the	end	of	the	extension
这	目的	在	铆	这	扩展	条状物	在	这	结尾	的	这	扩大

[tuː; tə][ðə; ði][meɪn] [pɑːt][ɪz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [tɒps][ɒv; əv][ðə; ði][plɑːnts][frɒm; frəm] ['kætʃɪŋ] [ɪn]

to	the	main	part	is	to	prevent	the	tops	of	the	plants	from	catching	in
到	这	主要的	部分	是	到	防止	这	最高额	的	这	植物	从	捕捉	在

[ðə; ði] [trɒf] [wen] [ðə; ði]['bʌnd(ə)lz] [liːv] [ðə; ði] ['pækəz] .

the	trough	when	the	bundles	leave	the	packers	.
这	槽	什么时候	这	捆绑	离开	这	包装工	.

将延伸部分的末端铆接到主体上的目的是防止植物顶部在捆扎好的植物离开包装机时卡在槽里。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['nesəsəri] [tuː; tə]['fɑːs(ə)n][ə; eɪ] [breɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [dek] [tuː; tə]

It	may	be	necessary	to	fasten	a	brace	to	the	bottom	of	the	deck	to
它	可能	是	必要的	到	系	一个	支撑	到	这	底部	的	这	甲板	到

[sə'pɔːt] [ðɪs] [ɪk'stenʃ(ə)n] .

support	this	extension	.
支持	这	扩大	.

可能需要在甲板底部安装支架来支撑这个延伸部分。

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] , [haʊ'evə(r)] , [baɪ]['juːzɪŋ][ə; eɪ][strɪp][ɒv; əv][stræp]['aɪən][ɔː(r)] [wʊd] .

This	can	be	done	,	however	,	by	using	a	strip	of	strap	iron	or	wood	.
这	能	是	完毕	,	然而	,	经过	使用	一个	条	的	带子	铁	或者	木头	.

然而，这可以通过使用一条带状铁条或木条来实现。

[ðə; ði]['ʌpə(r)] [end][ɒv; əv] [ðɪs] [ɪk'stenʃ(ə)n][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][bent] « -

The	upper	end	of	this	extension	should	be	bent	«	14
这	上	结尾	的	这	扩大	应该	是	弯曲	«	-

该延长件的上端应弯曲« 14

» [tuː; tə][fɪt]['ʌndə(r)][ðə; ði]['ʌpə(r)] [end][ɒv; əv][ðə; ði][wʌn] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði]['elɪveɪtə(r)] [pleɪt] ,

»	to	fit	under	the	upper	end	of	the	one	attached	to	the	elevator	plate	,
»	到	合身	在下面	这	上	结尾	的	这	一	随附的	到	这	电梯	盘子	,

»安装在连接到升降机板的那个部件的上端下方，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði][plɑːnts] [wɪl] [nɒt][biː; bi] ['hɪndəd] [ɪn] ['pɑːsɪŋ] [frɒm; frəm][wʌn][tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)] .

so	that	the	plants	will	not	be	hindered	in	passing	from	one	to	the	other	.
所以	那	这	植物	将要	不是	是	受阻	在	通过	从	一	到	这	其他	.

这样植物就不会在从一个地方移到另一个地方时受到阻碍。

[bəuθ] [ɛkst'ɛnʃənz] [meɪ] [biː; bi] [breɪst] ['strɒŋli] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][baɪ] ['fɑːsnɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə][ə; eɪ]

Both	extensions	may	be	braced	strongly	at	the	top	by	fastening	them	to	a
两个都	扩展	可能	是	支撑	强烈	在	这	顶部	经过	紧固	他们	到	一个

[raɪt] ['æŋg(ə)l][ɒv; əv]['aɪən][ɔː(r)] [wʊd] .

right	angle	of	iron	or	wood	.
正确的	角度	的	铁	或者	木头	.

两个延伸部分的顶部都可以用直角铁或木头加固。

[ə; eɪ] [greɪn] , ['baɪndə(r)] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [ðə; ði][pænz][ænd; ənd] [ɛkst'ɛnʃənz] [ˌhɪər'ɪn] ['aʊtlaɪnd] [ɪz] [ʃəʊn]

A	grain	,	binder	equipped	with	the	pans	and	extensions	herein	outlined	is	shown
一个	粮食	,	活页夹	配备	和	这	平底锅	和	扩展	在此处	概述	是	所示

[ɪn]['fɪgə(r)] - .

in	figure	10	.
在	数字	-	.

图 10 所示为配备本文所述盘和延伸部分的谷物捆扎机。

['baɪndər] [ɪ'kwɪpt] [ɪn][ðə; ði]['mænə(r)] [dɪ'skraɪbd] [hæv; həv] [biːn] ['testɪd] ['keəfəli] [ɪn] ['dɪfrənt]

Binders	equipped	in	the	manner	described	have	been	tested	carefully	in	different
活页夹	配备	在	这	方式	描述	有	到过	测试	小心	在	不同的

['sekʃənz] [ænd; ənd][hæv; həv] [pruːvd] [bɪ'jɒnd] [daʊt] [ðæt] [ðeɪ] ['ɒfə(r)][æn; ən][ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l] [dɪ'vaɪs]

sections	and	have	proved	beyond	doubt	that	they	offer	an	economical	device
部分	和	有	已证实	超过	怀疑	那	他们	提供	一个	经济	设备

[fɔː(r); fə(r)] ['hɑːvɪstɪŋ] [swiːt] ['kləʊvə(r)][fɔː(r); fə(r)] [siːd] .

for	harvesting	sweet	clover	for	seed	.
为了	收割	甜的	三叶草	为了	种子	.

按照所述方式配备的捆扎机已在不同区域经过仔细测试，并毫无疑问地证明，它们是一种经济实惠的甜三叶草种子收获装置。

[ðɪs] [ɪ'kwɪpmənt] [hæz; həz] [biːn] [juːst] [məʊst] [ɪk'stensɪvli] [ɪn] ['lɪvɪŋstən] ['kaʊnti] , [ɪl] . ,

This	equipment	has	been	used	most	extensively	in	Livingston	County	,	Ill	.	,
这	设备	有	到过	用过的	最多	广泛地	在	利文斯顿	县	,	患病的	.	,

这套设备在伊利诺伊州利文斯顿县得到了最广泛的应用。

[weə(r)] ['fɑːrmərz][hæv; həv] [seɪvd] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm] $6 [tuː; tə] $10 [wɜːθ] [ɒv; əv] [siːd] [pə(r)]['eɪkə(r)]

where	farmers	have	saved	with	it	from	$6	to	$10	worth	of	seed	per	acre
在哪里	农民	有	已保存	和	它	从	$6	到	$10	值得	的	种子	每	英亩

.

:
.

农民们因此每英亩节省了价值 6 至 10 美元的种子费用。

[wen] [ðɪs] [ɪ'kwɪpmənt] [ɪz] [juːst] [ðə; ði][plɑːnts] [meɪ] [biː; bi] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['sʌmwɒt]

When	this	equipment	is	used	the	plants	may	be	permitted	to	become	somewhat
什么时候	这	设备	是	用过的	这	植物	可能	是	允许	到	变得	有些

[mɔː(r)][mə'tʃʊə(r)][bɪ'fɔː(r)] ['kʌtɪŋ] ,

more	mature	before	cutting	,
更多的	成熟	前	切割	,

使用这种设备时，可以允许植物在收割前生长得更成熟一些。

[æz; əz][ðə; ði] [siːd] [wɪtʃ] [ɪz] ['ʃætəd] [wɪl] [biː; bi] [seɪvd] [baɪ][ðə; ði][pænz] .

as	the	seed	which	is	shattered	will	be	saved	by	the	pans	.
作为	这	种子	哪个	是	破碎	将要	是	已保存	经过	这	平底锅	.

破碎的种子会被平底锅保存下来。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

[naɪn] . — [ɪkˈstenʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['baɪndə(r)] [dek] [ɒv; əv][ðə; ði][greɪn]['baɪndə(r)] .

9	.	—	Extension	to	the	binder	deck	of	the	grain	binder	.
9	.	—	扩大	到	这	活页夹	甲板	的	这	粮食	活页夹	.

9.—谷物捆扎机捆扎甲板的延伸。

[ə; eɪ] , [saɪz][ænd; ənd] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði]['met(ə)l][bɪˈfɔː(r)] ['bendɪŋ] ; [biː] ,

A	,	size	and	shape	of	the	metal	before	bending	;	B	,
一个	,	尺寸	和	形状	的	这	金属	前	弯曲	;	B	,

A、弯曲前金属的尺寸和形状；B、

[ɪkˈstendɪd] [pɔɪnts] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi]['bəʊltɪd][tuː; tə][ðə; ði][meɪn] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['met(ə)l]

extended	points	which	are	to	be	bolted	to	the	main	portion	of	the	metal
扩展	积分	哪个	是	到	是	螺栓连接	到	这	主要的	部分	的	这	金属

;

;
;

延伸部分，需要用螺栓固定在金属主体上；

[siː] , [ɪkˈstenʃ(ə)n] [wen] [kəmˈplɪtɪd] .

C	,	extension	when	completed	.
C	,	扩大	什么时候	完全的	.

C，完成后的扩展。

[æz; əz][ðə; ði][pænz][ænd; ənd] [ɛkstˈɛnʃənz] [dɪˈskraɪbd] [hæv; həv] [biːn] [dɪˈzaɪnd] [fɔː(r); fə(r)][wʌn] [taɪp]

As	the	pans	and	extensions	described	have	been	designed	for	one	type
作为	这	平底锅	和	扩展	描述	有	到过	设计	为了	一	类型

[ɒv; əv]['baɪndə(r)] ,

of	binder	,
的	活页夹	,

由于所描述的烤盘和扩展件是为一种类型的粘合剂设计的，

[ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] ['nesəsəri] [tuː; tə]['mɒdɪfaɪ][ðem; ðəm] ['slaɪtli] [fɔː(r); fə(r)][juːz][ɒn]['ʌðə(r)] [taɪps] [ɒv; əv]

it	may	be	necessary	to	modify	them	slightly	for	use	on	other	types	of
它	可能	是	必要的	到	调整	他们	轻微地	为了	使用	在	其他	类型	的

[məˈʃiːnz] .

machines	.
机器	.

可能需要对它们进行一些修改才能用于其他类型的机器。

[bɪˈfɔː(r)] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][set][ɒv; əv] [ðiːz] [pænz][ænd; ənd] [ɛkstˈɛnʃənz] [fɔː(r); fə(r)]['eni] [məˈʃiːn] ,

Before	making	a	set	of	these	pans	and	extensions	for	any	machine	,
前	制作	一个	放	的	这些	平底锅	和	扩展	为了	任何	机器	,

在为任何机器制作一套这样的平底锅和扩展件之前，

[ðə; ði][plænz] [ʃəʊn] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kəmˈpeəd] ['keəfəli] [wɪð] [ðə; ði]['baɪndə(r)][tuː; tə][biː; bi] [ɪˈkwɪpt] ,

the	plans	shown	should	be	compared	carefully	with	the	binder	to	be	equipped	,
这	计划	所示	应该	是	比较的	小心	和	这	活页夹	到	是	配备	,

应将所示图纸与待配备的活页夹仔细比对。

[ɪn]['ɔːdə(r)] [ðæt] ['eni] ['tʃeɪndʒɪz] [wɪtʃ] [wɪl] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [meɪ] [biː; bi]['nəʊtɪd] .

in	order	that	any	changes	which	will	need	to	be	made	may	be	noted	.
在	命令	那	任何	变化	哪个	将要	需要	到	是	制成	可能	是	著名的	.

以便记录任何需要进行的更改。

[ðə; ði][pænz][ænd; ənd] [ɛkst'ɛnʃənz] [æt; ət] [li:st] ['meɪbi] [meɪd] [ɒn][ðə; ði][fɑ:m] ,

The	pans	and	extensions	at	least	maybe	made	on	the	farm	,
这	平底锅	和	扩展	在	至少	或许	制成	在	这	农场	,

至少平底锅和延长件可能是农场里生产的，

[ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi][æn; ən] ['i:zi] ['mætə(r)][tu:; tə] [tʃek] [ʌp][ðə; ði] ['meʒəm(ə)nts]

and	then	it	will	be	an	easy	matter	to	check	up	the	measurements
和	然后	它	将要	是	一个	简单的	事情	到	查看	向上	这	测量

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [sə'pɔ:rts] ,

for	the	supports	,
为了	这	支持	,

这样一来，检查支撑件的尺寸就很容易了。

[wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [meɪd] [æt; ət][ə; eɪ] ['blæksmɪθ] [ʃɒp] .

which	may	be	made	at	a	blacksmith	shop	.
哪个	可能	是	制成	在	一个	铁匠	店铺	.

这可以在铁匠铺制作。

['dɪfɪkəlti] [meɪ] [bi:; bi] [ɪk'spɪəriənst] [ɪn] ['kʌtɪŋ] [swi:t] ['kləʊvə(r)] [wɪð] [ə; eɪ]['baɪndə(r)] [wen] [ðə; ði][fɜ:st]

Difficulty	may	be	experienced	in	cutting	sweet	clover	with	a	binder	when	the	first
困难	可能	是	经验丰富的	在	切割	甜的	三叶草	和	一个	活页夹	什么时候	这	第一的

[krɒp][hæz; həz] [bi:n] [pə'mɪtɪd] [tu:; tə][mə'tʃʊə(r)] ,

crop	has	been	permitted	to	mature	,
庄稼	有	到过	允许	到	成熟	,

当第一批甜三叶草成熟后，用收割机收割甜三叶草可能会遇到困难。

[æz; əz][ðə; ði][plɑ:nts] [meɪ] [bi:; bi][səʊ] [tɔ:l] [ðæt] [ðə; ði] [mə'ʃi:n] [wɪl] [nɒt]['hænd(ə)l][ðem; ðəm] ['prɒpəli] .

as	the	plants	may	be	so	tall	that	the	machine	will	not	handle	them	properly	.
作为	这	植物	可能	是	所以	高的	那	这	机器	将要	不是	处理	他们	适当地	.

因为植物可能太高，机器无法正确处理。

[ðɪs] ['dɪfɪkəlti] [meɪ] [bi:; bi] [ˌəʊvə'kʌm] [ɪn'taɪəli] [ɪn][məʊst] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [baɪ]

This	difficulty	may	be	overcome	entirely	in	most	sections	of	the	country	by
这	困难	可能	是	克服	完全	在	最多	部分	的	这	国家	经过

['pɑ:stʃərɪŋ] [ðə; ði] [fi:ld] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][fɜ:st] [pɑ:t] [ɒv; əv][dʒu:n][ɔ:(r)][baɪ] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði][fɜ:st][krɒp][fɔ:(r); fə(r)]

pasturing	the	field	until	the	first	part	of	June	or	by	cutting	the	first	crop	for
放牧	这	场地	直到	这	第一的	部分	的	六月	或者	经过	切割	这	第一的	庄稼	为了

[heɪ] .

hay	.
干草	.

在全国大部分地区，可以通过放牧到六月初或收割第一茬作物作为干草来完全克服这一困难。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ˌrekə'mendɪd] [ðæt][ðə; ði] ['stʌbl] [bi:; bi][left][æz; əz] [haɪ] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] [wen] ['kʌtɪŋ]

It	is	recommended	that	the	stubble	be	left	as	high	as	possible	when	cutting
它	是	受到推崇的	那	这	茬	是	左边	作为	高的	作为	可能的	什么时候	切割

[swi:t] ['kləʊvə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [si:d] .

sweet	clover	for	seed	.
甜的	三叶草	为了	种子	.

建议在收割甜三叶草取籽时，尽量保留较高的茬茬。

[nɒt] ['əʊnli] [wɪl] [ðɪs] ['greɪtli] [fə'sɪlɪteɪt] ['hɑ:vɪstɪŋ] [bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [li:v] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] « -

Not	only	will	this	greatly	facilitate	harvesting	but	it	will	leave	many	of	the	«	15
不是	仅有的	将要	这	非常	促进	收割	但	它	将要	离开	许多	的	这	«	-

这不仅将大大方便收割，而且还会留下许多« 15

» ['wʊdi] , [ʌn'pælətəb(ə)l] ['pɔ:ʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði][plɑ:nts][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] , [weə(r)] [ðeɪ] [wɪl] [dɪ'keɪ]

»	woody	,	unpalatable	portions	of	the	plants	on	the	ground	,	where	they	will	decay
»	木质的	,	令人难以接受	部分	的	这	植物	在	这	地面	,	在哪里	他们	将要	衰变

['kwɪkli] ,

quickly	,
迅速地	,

»植物掉落在地上的木质化、口感不佳的部分，会很快腐烂。

[ænd; ənd] [help] [tuː; tə] [ɪn'kriːs] [ðə; ði] ['hjuːməs] ['kɒntent] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɔɪl] .

and	help	to	increase	the	humus	content	of	the	soil	.
和	帮助	到	增加	这	腐殖质	内容	的	这	土壤	.

并有助于增加土壤中的腐殖质含量。

([siː] [ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] - [peɪdʒ] .)

(	See	the	illustration	on	the	title	-	page	.	)
(	看	这	插图	在	这	标题	-	页	.	)

（参见扉页插图。）

[wen] [ðə; ði] [siːd] [krɒp] [ɪz] [kʌt] [wɪð] [ə; eɪ] ['baɪndə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [best] [tuː; tə] [ʃɒk] [ðə; ði] ['bʌnd(ə)lz] [æz; əz]

When	the	seed	crop	is	cut	with	a	binder	it	is	best	to	shock	the	bundles	as
什么时候	这	种子	庄稼	是	切	和	一个	活页夹	它	是	最好的	到	震惊	这	捆绑	作为

[suːn] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] ,

soon	as	possible	,
很快	作为	可能的	,

用捆扎机收割种子作物后，最好尽快对捆扎好的作物进行冲击处理。

[səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] ['ʃætərɪŋ] .

so	as	to	avoid	unnecessary	shattering	.
所以	作为	到	避免	不必要	破碎	.

以免造成不必要的破碎。

[kən'dɪʃ(ə)nz] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'tɜːmɪn] ['weðə(r)] [ðə; ði] ['bʌnd(ə)lz] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn] [lɒŋ] ['nærəʊ] [ʃɒks] [ɔː(r)]

Conditions	should	determine	whether	the	bundles	be	placed	in	long	narrow	shocks	or
状况	应该	决定	无论	这	捆绑	是	放置	在	长的	狭窄的	冲击	或者

[ɪn] [raʊnd] [ʃɒks] .

in	round	shocks	.
在	圆形的	冲击	.

应根据具体情况决定束带是摆放成细长的束带还是圆形束带。

[ðə; ði] [plɑːnts] [wɪl] [kjʊə(r)] ['sʌmwɒt] [fɑːstə(r)] [ɪn] [lɒŋ] ['nærəʊ] [ʃɒks] ,

The	plants	will	cure	somewhat	faster	in	long	narrow	shocks	,
这	植物	将要	治愈	有些	快点	在	长的	狭窄的	冲击	,

在狭长的冲击下，植物的愈合速度会稍微快一些。

[ænd; ənd] [ðɪs] [fɔːm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [prɪ'fɜːd] [wen] ['græsˌhɔpəz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['trʌb(ə)lsəm] .

and	this	form	should	be	preferred	when	grasshoppers	are	not	troublesome	.
和	这	形式	应该	是	首选	什么时候	蚱蜢	是	不是	麻烦的	.

如果蚱蜢不成问题，则应优先选择这种形式。

[swiːt] - ['kləʊvə(r)] [ʃɒks] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [kæpt] , [æz; əz] ['kæpɪŋ] [wɪl] [kɔːz] [sʌm; səm] [siːd]

Sweet	-	clover	shocks	should	not	be	capped	,	as	capping	will	cause	some	seed
甜的	-	三叶草	冲击	应该	不是	是	封顶	,	作为	封顶	将要	原因	一些	种子

[pɒdz] [tuː; tə] ['ʃætə(r)] .

pods	to	shatter	.
豆荚	到	破碎	.

不要给甜三叶草的茎秆戴帽，因为戴帽会导致一些种子荚破裂。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

- . — [ə; eɪ] [greɪn] ['baɪndə(r)] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [pænz] [ænd; ənd] [ɛkst'ɛnʃənz] [tu:; tə] [ðə; ði] [rɪə(r)] ['elɪveɪtə(r)]

10	.	—	A	grain	binder	equipped	with	pans	and	extensions	to	the	rear	elevator
-	.	—	一个	粮食	活页夹	配备	和	平底锅	和	扩展	到	这	后部	电梯

[pleɪt] [ænd; ənd] ['baɪndə(r)] [dek] [tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] [swi:t] - ['kləʊvə(r)] [si:d] [wɪtʃ] [ɪz] ['ʃætəd] [waɪl]

plate	and	binder	deck	to	save	the	sweet	-	clover	seed	which	is	shattered	while
盘子	和	活页夹	甲板	到	节省	这	甜的	-	三叶草	种子	哪个	是	破碎	尽管

['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [krɒp] .

cutting	the	crop	.
切割	这	庄稼	.

10.—一种谷物捆扎机，配备有托盘和延伸至后提升板和捆扎台的装置，用于收集在收割作物时破碎的甜三叶草种子。

[ðə; ði] [greɪn] ['hedə(r)] .

THE	GRAIN	HEADER	.
这	粮食	标题	.

谷物收割机。

[greɪn] ['hedəz] [hæv; həv] [bi:n] [ju:st] [sək'sesfəli] [fɔ:(r); fə(r)] ['hɑ:vɪstɪŋ] [ðə; ði] [swi:t] - ['kləʊvə(r)] [si:d]

Grain	headers	have	been	used	successfully	for	harvesting	the	sweet	-	clover	seed
粮食	标题	有	到过	用过的	成功地	为了	收割	这	甜的	-	三叶草	种子

[krɒp] [ɪn] ['sevrəl] ['sekʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] ,

crop	in	several	sections	of	the	United	States	,
庄稼	在	一些	部分	的	这	团结的	各州	,

在美国的几个地区，谷物收割机已成功用于收割甜三叶草种子作物。

[ɪ'speʃəli] [ɪn] ['westən] ['kænzəs] .

especially	in	western	Kansas	.
尤其	在	西	堪萨斯州	.

尤其是在堪萨斯州西部。

[ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [əd'væntɪdʒ] [ɪn] ['ju:zɪŋ] [ðɪs] [mə'ʃi:n] [ɑ:(r); ə(r)] [ðæt] [ə; eɪ] ['lɑ:dʒə(r)] ['eɪkərɪdʒ] [meɪ]

The	principal	advantages	in	using	this	machine	are	that	a	larger	acreage	may
这	主要的	优势	在	使用	这	机器	是	那	一个	更大的	面积	可能

[bi:; bi] [kʌt] [ɪn] [ə; eɪ] ['gɪv(ə)n] [taɪm] [ðæn; ðən] [wɪð] ['aɪðə(r)] [ə; eɪ] [greɪn] ['baɪndə(r)] [ɔ:(r)] [ə; eɪ] [self] - [reɪk]

be	cut	in	a	given	time	than	with	either	a	grain	binder	or	a	self	-	rake
是	切	在	一个	给定	时间	比	和	任何一个	一个	粮食	活页夹	或者	一个	自己	-	耙

['ri:pə(r)] [ænd; ənd] [ðæt] [ə; eɪ] [haɪ] ['stʌbl] [meɪ] [bi:; bi] [left] .

reaper	and	that	a	high	stubble	may	be	left	.
死神	和	那	一个	高的	茬	可能	是	左边	.

使用这台机器的主要优点是，在给定的时间内可以收割比谷物捆扎机或自耙式收割机更大的面积，并且可以留下较高的茬茬。

[ðə; ði] ['greɪtə(r)] ['eɪkərɪdʒ] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [kʌt] [wɪð] [ə; eɪ] ['hedə(r)] [ɪz] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [wen] [lɑ:dʒ]

The	greater	acreage	which	may	be	cut	with	a	header	is	important	when	large
这	更大的	面积	哪个	可能	是	切	和	一个	标题	是	重要的	什么时候	大的

['eikəridʒ] [ɑ:(r); ə(r)] [tu:; tə] [bi:; bi] ['hɑ:vistid] ,

acreages	are	to	be	harvested	,
面积	是	到	是	收获	,

当需要收割大面积作物时，能够使用割台收割更大面积的作物就显得尤为重要。

[æz; əz] [mʌtʃ] [si:d] [ɪz] [lɒst] [baɪ] ['ʃætərɪŋ] [ɪf] [ðə; ði] [krɒp] [ɪz] [nɒt] [kʌt] [æt; ət] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] [steɪdʒ]

as	much	seed	is	lost	by	shattering	if	the	crop	is	not	cut	at	the	proper	stage
作为	很多	种子	是	丢失的	经过	破碎	如果	这	庄稼	是	不是	切	在	这	恰当的	阶段

[fɔ:(r); fə(r)] ['hɑ:vɪstɪŋ] ,

for	harvesting	,
为了	收割	,

如果作物没有在合适的收获期收割，就会因种子脱落而损失大量种子。

[waɪl] [ðə; ði] [haɪ] ['stʌbl] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [left] [wen] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [si:d] [krɒp] [wɪð] [ə; eɪ] [greɪn]

while	the	high	stubble	which	may	be	left	when	cutting	the	seed	crop	with	a	grain
尽管	这	高的	茬	哪个	可能	是	左边	什么时候	切割	这	种子	庄稼	和	一个	粮食

['hedə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'saɪdɪd] [əd'vɑ:ntɪdʒ] ,

header	is	a	decided	advantage	,
标题	是	一个	决定	优势	,

用谷物收割机收割种子作物时可能会留下较高的茬茬，这是一个明显的优势；

[æz; əz] [ˌaɪ 'ti:] [nɒt] ['əʊnli] [ɹɪdj'u:sɪz] ['greɪtli] [ðə; ði] [weɪt] [ænd; ənd] [bʌlb] [ɒv; əv] [ðə; ði] [plɑ:nts] [wɪtʃ]

as	it	not	only	reduces	greatly	the	weight	and	bulb	of	the	plants	which
作为	它	不是	仅有的	减少	非常	这	重量	和	电灯泡	的	这	植物	哪个

[mʌst; məst] [bi:; bi] [θræʃt] ,

must	be	thrashed	,
必须	是	痛击	,

因为它不仅大大减轻了必须去除的植物的重量和球茎，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'ti:] ['ɔ:lsəʊ] [li:vz] [ðə; ði] [hɑ:d] , ['wʊdi] ['pɔ:ʃənz] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] , [weə(r)] « -

but	it	also	leaves	the	hard	,	woody	portions	on	the	ground	,	where	«	16
但	它	还	树叶	这	难的	,	木质的	部分	在	这	地面	,	在哪里	«	-

但它也会把坚硬的木质部分留在地面上，在那里« 16

» [ðeɪ] [wɪl] [dɪ'keɪ] [ænd; ənd] [bi:; bi] [ɒv; əv] [sʌm; səm] ['vælju:] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fɜ:təlaɪzə(r)] .

»	they	will	decay	and	be	of	some	value	as	a	fertilizer	.
»	他们	将要	衰变	和	是	的	一些	价值	作为	一个	肥料	.

“它们会腐烂，并可作为肥料使用。”

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [best] [tu:; tə] [rɪ'mu:v] ['əʊnli] [ðəʊz] ['pɔ:ʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [plɑ:nts] [wɪtʃ] [kən'teɪn] [sə'fɪʃ(ə)nt]

It	is	best	to	remove	only	those	portions	of	the	plants	which	contain	sufficient
它	是	最好的	到	消除	仅有的	那些	部分	的	这	植物	哪个	包含	充足的

[si:d] [tu:; tə] [θræʃ] ,

seed	to	thrash	,
种子	到	鞭挞	,

最好只去除那些含有足够种子以便脱粒的植物部分。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['ɔ:lweɪz] ['pɒsəb(ə)l] , ['i:v(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] ['hedə(r)] ,

but	this	is	not	always	possible	,	even	with	a	header	,
但	这	是	不是	总是	可能的	,	甚至	和	一个	标题	,

但即使有头部信息，也并非总是能够做到这一点。

[ən'les] [ðə; ði] [fi:ld] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] ['feəli] [θɪn] [stænd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [plɑ:nts] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [mɔ:(r)]

unless	the	field	contains	a	fairly	thin	stand	and	the	plants	are	not	more
除非	这	场地	包含	一个	相当	薄的	站立	和	这	植物	是	不是	更多的

[ðæn; ðən] 4½ [tu:; tə] [faɪv] [fi:t] [haɪ] .

than	4½	to	5	feet	high	.
比	4½	到	5	脚	高的	.

除非田里的植物长得比较稀疏，而且植株高度不超过 4.5 到 5 英尺。

[wen] [ðə; ði] [si:d] [krɒp] [ɪz] [tu:; tə] [bi:; bi] [kʌt] [wɪð] [ə; eɪ] [greɪn] ['hedə(r)] ,

When	the	seed	crop	is	to	be	cut	with	a	grain	header	,
什么时候	这	种子	庄稼	是	到	是	切	和	一个	粮食	标题	,

当要用谷物收割机收割种子作物时，

[ˌaɪ 'ti:] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [ɪz] [pə'mɪtɪd] [tu:; tə] [stænd] ['sʌmwɒt] [lɒŋgə(r)] [ðæn; ðən] [wen] ['ʌðə(r)] [mə'ʃi:nz]

it	usually	is	permitted	to	stand	somewhat	longer	than	when	other	machines
它	通常	是	允许	到	站立	有些	更长	比	什么时候	其他	机器

[ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] .

are	used	.
是	用过的	.

通常情况下，它被允许停留的时间比其他机器使用时要长一些。

[ə; eɪ][tɪn][pæn][ɔː(r)][sʌm; səm]['ʌðə(r)][rɪ'septək(ə)l][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] [æt; ət][ðə; ði]['ləʊə(r)][end][ɒv; əv]

A	tin	pan	or	some	other	receptacle	should	be	placed	at	the	lower	end	of
一个	锡	平底锅	或者	一些	其他	容器	应该	是	放置	在	这	降低	结尾	的

[ðə; ði]['hedə(r)]['elɪveɪtə(r)][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [siːd] [wɪtʃ] ['ʌðəwaɪz] [wʊd] [biː; bi] [lɒst] [æt; ət]

the	header	elevator	in	order	to	save	the	seed	which	otherwise	would	be	lost	at
这	标题	电梯	在	命令	到	节省	这	种子	哪个	否则	会	是	丢失的	在

[ðæt] [pleɪs] .

that	place	.
那	地方	.

应在收割机顶部的提升机底部放置一个锡盘或其他容器，以便保存种子，否则种子就会在那里损失掉。

[ðə; ði][plɑːnts][ɑː(r); ə(r)] ['kærɪd] ['ɪntuː]['hedə(r)]['wægənz][ɔː(r)]['bɑːrdʒɪz][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [æz; əz][greɪn]

The	plants	are	carried	into	header	wagons	or	barges	in	the	same	way	as	grain
这	植物	是	携带	进入	标题	马车	或者	驳船	在	这	相同的	方式	作为	粮食

.

:

.

这些植物像粮食一样，被装进收割车或驳船里。

[wen] [ə; eɪ] ['hevɪ] [krɒp][ɪz][kʌt][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['nesəsərɪ] [tuː; tə][hæv; həv] [tuː] [men][ɪn][ðə; ði] [bɑːdʒ]

When	a	heavy	crop	is	cut	it	will	be	necessary	to	have	two	men	in	the	barge
什么时候	一个	重的	庄稼	是	切	它	将要	是	必要的	到	有	二	男人	在	这	驳船

[tuː; tə]['hænd(ə)l][ðə; ði][plɑːnts] .

to	handle	the	plants	.
到	处理	这	植物	.

当收割大量作物时，驳船上需要有两个人来搬运作物。

[ðə; ði][flɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['hedə(r)]['wægən][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] ['pɜːfɪktlɪ] [taɪt] ,

The	floor	of	the	header	wagon	should	be	made	perfectly	tight	,
这	地面	的	这	标题	车皮	应该	是	制成	完美	紧的	,

收割机车厢的地板必须完全密封。

[ɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ]['kænvəs][ɔː(r)] [tɑː'pɔːlɪn] ,

or	it	should	be	covered	with	a	canvas	or	tarpaulin	,
或者	它	应该	是	涵盖	和	一个	帆布	或者	篷布	,

或者应该用帆布或油布盖住。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [siːd] [pɒdz] [wɪtʃ] ['ʃætə(r)] .

so	as	to	save	the	seed	pods	which	shatter	.
所以	作为	到	节省	这	种子	豆荚	哪个	破碎	.

以便保存那些易碎的种子荚。

[wen] [ðə; ði][krɒp][ɪz][kʌt][æt; ət][ðə; ði]['prɒpə(r)][steɪdʒ][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [pleɪst] [də'rektlɪ] [ɪn] [stæks] [ɔː(r)] [rɪks] [wɪ'ðaʊt] ['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] ['hiːtɪŋ] [ɔː(r)]['məʊldɪŋ] ,

When	the	crop	is	cut	at	the	proper	stage	it	may	be	placed	directly	in	stacks	or	ricks	without	danger	of	heating	or	molding	,
什么时候	这	庄稼	是	切	在	这	恰当的	阶段	它	可能	是	放置	直接地	在	堆栈	或者	里克	没有	危险	的	加热	或者	模具	,

作物在合适的阶段收割后，可以直接堆放成垛或垛，而不会有发热或发霉的危险。

[prə'vaɪdɪd][ðə; ði] [rɪks] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌvəd] [ɔː(r)] [t'ɒpt] [wɪð] [sʌm; səm][mə'tɪərɪəl] [wɪtʃ] [wɪl] [ʃed] ['wɔːtə(r)][ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [bɪlt] [ə'pɒn][ə; eɪ][faʊn'deɪʃ(ə)n] ,

provided	the	ricks	are	covered	or	topped	with	some	material	which	will	shed	water	and	are	built	upon	a	foundation	,
假如	这	里克	是	涵盖	或者	顶峰	和	一些	材料	哪个	将要	棚	水	和	是	建造	之上	一个	基础	,

只要垛子上覆盖或堆放一些能防水的材料，并且建在地基上，

[səʊ] [ðæt] [eə(r)] [meɪ] ['sɜːkjəleɪt]['ʌndə(r)][ðem; ðəm] .

so	that	air	may	circulate	under	them	.
所以	那	空气	可能	流通	在下面	他们	.

这样空气就可以在它们下面流通。

['neɪtɪv] [grɑːs] [ɔː(r)] [griːn] [swiːt] - ['kləʊvə(r)][plɑːnts][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [jɪrz] [krɒp] [wɪl] [sɜːv] ['veri]

Native	grass	or	green	sweet	-	clover	plants	of	the	first	year's	crop	will	serve	very
本国的	草	或者	绿色的	甜的	-	三叶草	植物	的	这	第一的	年	庄稼	将要	服务	非常

['naɪsli] [fɔː(r); fə(r)] ['tɒpɪŋ] [ðə; ði] [stæks] .

nicely	for	topping	the	stacks	.
很好	为了	配料	这	堆栈	.

第一年收成的本地草或绿色甜三叶草非常适合用来覆盖堆顶。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['kʌstəm] [ɒv; əv][sʌm; səm]['piːp(ə)l][tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ði] [bɑːdʒ] [ləʊdz] [kləʊz] [tə'geðə(r)] [ɪn]

It	is	the	custom	of	some	people	to	place	the	barge	loads	close	together	in
它	是	这	风俗	的	一些	人们	到	地方	这	驳船	负载	关闭	一起	在

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [stæks] [səʊ][ləʊ'keɪtɪd] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [hɔːl] ['kwɪkli] [ænd; ənd] ['iːzəli] [tuː; tə][ðə; ði]

individual	stacks	so	located	that	they	may	be	hauled	quickly	and	easily	to	the
个人	堆栈	所以	位于	那	他们	可能	是	拖拽	迅速地	和	容易地	到	这

['θræʃɪŋ] [mə'ʃiːn] .

thrashing	machine	.
猛烈抽打	机器	.

有些人习惯将驳船上的货物集中堆放在一起，以便快速轻松地运送到脱粒机。

[ɒn] ['ʌðə(r)][fɑːrmz] [ɪ'nʌf] [bɑːdʒ] [ləʊdz] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [tə'geðə(r)] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [rɪk]

On	other	farms	enough	barge	loads	are	placed	together	to	make	a	rick
在	其他	农场	足够的	驳船	负载	是	放置	一起	到	制作	一个	里克

[ə'prɒksɪmətli] - [baɪ] - [baɪ] - [fiːt] [ɪn][saɪz] .

approximately	10	by	10	by	40	feet	in	size	.
大约	-	经过	-	经过	-	脚	在	尺寸	.

在其他农场，人们将足够多的驳船货物堆放在一起，形成一个大约 10 英尺 x 10 英尺 x 40 英尺大小的堆垛。

[wen] [iːtʃ] [bɑːdʒ] [ləʊd] [ɪz] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] ['seprət] [stæk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə][ləʊd][ðə; ði]

When	each	barge	load	is	placed	in	a	separate	stack	it	is	necessary	to	load	the
什么时候	每个	驳船	加载	是	放置	在	一个	分离	堆	它	是	必要的	到	加载	这

[plɑːnts] [ə'gen] ,

plants	again	,
植物	再次	,

每艘驳船的货物被分别堆放在不同的堆垛后，就需要再次装载工厂。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [hɔːl] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] ['θræʃɪŋ] [mə'ʃiːn] .

so	as	to	haul	them	to	the	thrashing	machine	.
所以	作为	到	运输	他们	到	这	猛烈抽打	机器	.

以便将它们运到脱粒机。

[ðə; ði] ['ʃætərɪŋ] [ɒv; əv] [siːd] [pɒdz][ænd; ənd][ðə; ði]['ekstrə]['leɪbə(r)] [kɔːzd] [baɪ] [ˌriː'loʊdɪŋ] [ænd; ənd]

The	shattering	of	seed	pods	and	the	extra	labor	caused	by	reloading	and
这	破碎	的	种子	豆荚	和	这	额外的	劳动	导致	经过	重新装弹	和

[baɪ] ['hɔːlɪŋ] [ðə; ði][plɑːnts] [meɪ] [biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst][pɑːt][baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði][krɒp][ɪn]

by	hauling	the	plants	may	be	avoided	for	the	most	part	by	placing	the	crop	in
经过	运输	这	植物	可能	是	避免	为了	这	最多	部分	经过	放置	这	庄稼	在

[rɪks] [lɑːdʒ] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [deɪz] ['θræʃɪŋ] .

ricks	large	enough	for	a	day's	thrashing	.
里克	大的	足够的	为了	一个	天	猛烈抽打	.

将作物放在足够大的垛子里，以便一天内进行脱粒，这样就可以避免种子荚破裂以及重新装载和搬运植物所造成的额外劳动。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gʊd] ['præktɪs] [tuː; tə] [pleɪs] [sʌtʃ] [rɪks] [ɪn] [peəz] [sə'fɪʃntli] [kləʊz] [tə'geðə(r)] [fɔː(r); fə(r)][bəuθ]

It	is	good	practice	to	place	such	ricks	in	pairs	sufficiently	close	together	for	both
它	是	好的	实践	到	地方	这样的	里克	在	对	足够	关闭	一起	为了	两个都

[tuː; tə][biː; bi] [pɪtʃt] [də'rektli] [tuː; tə][ðə; ði]['fiːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [mə'ʃiːn] .

to	be	pitched	directly	to	the	feeder	of	the	machine	.
到	是	投球	直接地	到	这	喂料器	的	这	机器	.

比较好的做法是，将这样的草垛成对放置，彼此距离足够近，以便两堆草垛都能直接投到机器的进料器上。

[wen] [ðɪs] ['meθəd] [ɪz] [ɪm'plɔɪd] [tuː] [deɪz] - ['θræʃɪŋ] [meɪ] [biː; bi] [dʌn] [wɪ'ðaʊt] ['muːvɪŋ] [ðə; ði]
When this method is employed two days - thrashing may be done without moving the
什么时候 这 方法 是 受雇 二 天 - 猛烈抽打 可能 是 完毕 没有 移动 这
[mə'ʃiːn] .
machine .
机器 .

采用这种方法，无需移动机器即可进行两天的脱粒作业。

[ðə; ði]['hedə(r)]['baɪndə(r)] , [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv][æn; ən] [ə'tætʃmənt] [pleɪst] [ə'pɒn][ðə; ði]['hedə(r)][tuː; tə]
The header binder , consisting of an attachment placed upon the header to
这 标题 活页夹 , 由 的 一个 依恋 放置 之上 这 标题 到
[baɪnd][ðə; ði][kʌt][plɑːnts] ,
bind the cut plants ,
绑定 这 切 植物 ,

收割台捆扎器，由安装在收割台上用于捆扎切割下来的植物的附件组成，

[hæz; həz] [biːn] [juːst] [sək'sesfəli] [ɪn] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] [krɒp] .
has been used successfully in cutting the sweet - clover seed crop .
有 到过 用过的 成功地 在 切割 这 甜的 - 三叶草 种子 庄稼 .

已成功用于收割甜三叶草种子作物。

[ðə; ði] [kɔːn] ['hɑːvɪstə(r)] .
THE CORN HARVESTER .
这 玉米 收割机 .

玉米收割机。

[kɔːn] ['hɑːvɪstə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['pruːvɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [mə'ʃiːnz] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌtɪŋ] [swiːt]
Corn harvesters are proving to be efficient machines for cutting sweet
玉米 收割机 是 证明 到 是 高效的 机器 为了 切割 甜的
['kləʊvə(r)] [wɪtʃ] [hæz; həz] [meɪd] [ə; eɪ] [grəʊθ] [tuː] [lɑːdʒ] [tuː; tə][biː; bi] [kʌt] [wɪð] [ə; eɪ] [greɪn] ['baɪndə(r)] .
clover which has made a growth too large to be cut with a grain binder .
三叶草 哪个 有 制成 一个 生长 也 大的 到 是 切 和 一个 粮食 活页夹 .

事实证明，玉米收割机是收割甜三叶草的有效机器，因为甜三叶草长得太大，用谷物捆扎机都无法收割。

['iːv(ə)n] [wen] [ðə; ði] [fiːld] [hæz; həz] [biːn] ['siːdɪd] ['brɔːdkɑːst] [ə; eɪ][θriː] - [fʊt] [swɒθ] [meɪ] [biː; bi] [kʌt]
Even when the field has been seeded broadcast a 3 - foot swath may be cut
甚至 什么时候 这 场地 有 到过 播种 播送 一个 3 - 脚 条带 可能 是 切
[wɪð] [ðə; ði] [kɔːn] ['hɑːvɪstə(r)] ,
with the corn harvester ,
和 这 玉米 收割机 ,

即使田地已经撒播了种子，玉米收割机仍然可以收割出 3 英尺宽的条带。

[prə'vaɪdɪd][ðə; ði] ['gæðərɪŋ] [ɔː(r)][dɪ'vaɪdə(r)] [pɔɪnts] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'stendɪd] [tuː; tə] [kə'lekt] [ðə; ði][plɑːnts] .
provided the gathering or divider points are extended to collect the plants .
假如 这 采集 或者 分隔线 积分 是 扩展 到 收集 这 植物 .

前提是收集点或分隔点延伸到植物收集点。

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [dʌn] [baɪ] ['fɑːsnɪŋ] [tuː; tə] [iːtʃ] [pɔɪnt] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [wʊd] [ɔː(r)]['aɪən] [ə'baʊt] «
This may be done by fastening to each point a piece of wood or iron about «
这 可能 是 完毕 经过 紧固 到 每个 观点 一个 片 的 木头 或者 铁 关于 «
-
17
-

这可以通过在每个点上固定一块大约17英寸长的木头或铁块来实现。

» - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
» 18 inches long .
» - 英寸 长的 .

长18英寸。

[wen] [ə; eɪ] [kɔːn] ['baɪndə(r)] [ɪz] [juːst] [nəʊ] [mɔː(r)] [siːd] [ɪz] [lɒst] [frɒm; frəm] ['ʃætərɪŋ] [ðæn; ðən] [wen]
When 什么时候 **a** 一个 **corn** 玉米 **binder** 活页夹 **is** 是 **used** 用过的 **no** 不 **more** 更多的 **seed** 种子 **is** 是 **lost** 丢失的 **from** 从 **shattering** 破碎 **than** 比 **when** 什么时候
[æn; ən] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [greɪn] ['hɑːvɪstə(r)] [ɪz] [ɪm'plɔɪd] ,
an 一个 **ordinary** 普通的 **grain** 粮食 **harvester** 收割机 **is** 是 **employed** 受雇 **,** ,

使用玉米捆扎机时，因脱粒造成的种子损失并不比使用普通谷物收割机更多。

[ən'les] [ðə; ði] ['leɪtə(r)] [ɪz] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] ['speʃ(ə)l] [pænz] [ænd; ənd] [ɛkst'ɛnʃənz] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['riːz(ə)n]
unless 除非 **the** 这 **later** 之后 **is** 是 **equipped** 配备 **with** 和 **special** 特别的 **pans** 平底锅 **and** 和 **extensions** 扩展 **,** , **for** 为了 **the** 这 **reason** 原因
, [praɪ'merəli] ,
, , **primarily** 主要 **,** ,

除非后者配备了特殊的摇杆和延长杆，主要原因是

[ðæt] [ðə; ði] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [plɑːnts] [wɪtʃ] [prə'djuːs] [məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siːd] [ɪk'stend] [ə'bʌv]
that 那 **the** 这 **portions** 部分 **of** 的 **the** 这 **plants** 植物 **which** 哪个 **produce** 生产 **most** 最多 **of** 的 **the** 这 **seed** 种子 **extend** 延长 **above** 多于
[ðə; ði] ['gæðərɪŋ] [ɔː(r)] [dɪ'vaɪdə(r)] [bɔːdz] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [krʌʃt] .
the 这 **gathering** 采集 **or** 或者 **divider** 分隔线 **boards** 板 **and** 和 **are** 是 **not** 不是 **crushed** 碎 **.** .

植物产生大部分种子的部分会伸出收集板或隔板，并且不会被压碎。

[wen] [ə; eɪ] [faɪv] - [fʊt] [ɔː(r)] ['lɑːdʒə(r)] [grəʊθ] [ɪz] [kʌt] [wɪð] [ə; eɪ] [kɔːn] ['baɪndə(r)] ,
When 什么时候 **a** 一个 **5** 5 **-** - **foot** 脚 **or** 或者 **larger** 更大的 **growth** 生长 **is** 是 **cut** 切 **with** 和 **a** 一个 **corn** 玉米 **binder** 活页夹 **,** ,

当用玉米收割机收割5英尺或更高的玉米植株时，

[ðə; ði] [plɑːnts] [ɑː(r); ə(r)] [taɪd] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [siːd] - ['beərɪŋ] ['brɑːntʃɪz] .
the 这 **plants** 植物 **are** 是 **tied** 系 **below** 以下 **the** 这 **seed** 种子 **-** - **bearing** 轴承 **branches** 分支 **.** .

植物被绑在结籽枝条的下方。

[ɪn] [ðə; ði] [ˌsemɪ'ærɪd] ['sekʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri] [ə; eɪ] ['lɪmɪtɪd] ['kwɒntəti] [ɒv; əv] [swiːt] ['kləʊvə(r)] [ɪz]
In 在 **the** 这 **semiarid** 半干旱 **sections** 部分 **of** 的 **the** 这 **country** 国家 **a** 一个 **limited** 有限的 **quantity** 数量 **of** 的 **sweet** 甜的 **clover** 三叶草 **is** 是
['plɑːntɪd] [ɪn] [rəʊz] [fɔː(r); fə(r)] [bəʊθ] ['fɒrɪdʒ] [ænd; ənd] [siːd] [prə'dʌkʃ(ə)n] .
planted 已种植 **in** 在 **rows** 行 **for** 为了 **both** 两个都 **forage** 饲料 **and** 和 **seed** 种子 **production** 生产 **.** .

在该国的半干旱地区，人们成排种植少量甜三叶草，用于饲料和种子生产。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [keɪs] [ðə; ði] [siːd] [meɪ] [biː; bi] ['hɑːvistid] [wɪð] [ə; eɪ] [kɔːn] ['baɪndə(r)] .
In 在 **such** 这样的 **a** 一个 **case** 案件 **the** 这 **seed** 种子 **may** 可能 **be** 是 **harvested** 收获 **with** 和 **a** 一个 **corn** 玉米 **binder** 活页夹 **.** .

在这种情况下，可以用玉米收割机收割种子。

([fɪg] . - .)
(如图 **Fig** . - **.** **11** **.** **)** .

(图 11)

[fɪg] .
Fig 如图 **.** .

如图。

- . — ['kʌtɪŋ] [swiːt] ['kləʊvə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [siːd] [wɪð] [ə; eɪ] [kɔːn] ['hɑːvɪstə(r)] .
11 - **.** . **—** — **Cutting** 切割 **sweet** 甜的 **clover** 三叶草 **for** 为了 **seed** 种子 **with** 和 **a** 一个 **corn** 玉米 **harvester** 收割机 **.** .

11.—用玉米收割机收割甜三叶草获取种子。

[ðɪs] [fiːld] [hæd; həd] [biːn] ['siːdɪd] [ɪn] - - [ɪntʃ] [rəʊz] .

This	field	had	been	seeded	in	30	-	inch	rows	.
这	场地	有	到过	播种	在	-	-	英寸	行	.

这块地播种时，行距为30英寸。

['stækɪŋ] [ðə; ði] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] [krɒp] .

STACKING	THE	SWEET	-	CLOVER	SEED	CROP	.
堆叠	这	甜的	-	三叶草	种子	庄稼	.

堆放甜三叶草种子作物。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

- . — [ə; eɪ] [stæk] [ɒv; əv] [swiːt] ['kləʊvə(r)] .

12	.	—	A	stack	of	sweet	clover	.
-	.	—	一个	堆	的	甜的	三叶草	.

12.—一捆甜三叶草。

[mʌtʃ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [hæz; həz]['teɪkən] [pleɪs] [ə'mʌŋ] [ɪk'stensɪv] ['groʊərz] [ɒv; əv] [swiːt] ['kləʊvə(r)][æz; əz]

Much	discussion	has	taken	place	among	extensive	growers	of	sweet	clover	as
很多	讨论	有	已采取	地方	之中	广泛的	种植者	的	甜的	三叶草	作为

[tuː; tə][ðə; ði][ədˌvaɪzə'bɪlətɪ][ɒv; əv] ['stækɪŋ] [ðə; ði] [siːd] [krɒp]['ɑːftə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz][kʌt] [wɪð] [ə; eɪ][greɪn]

to	the	advisability	of	stacking	the	seed	crop	after	it	is	cut	with	a	grain
到	这	建议性	的	堆叠	这	种子	庄稼	后	它	是	切	和	一个	粮食

['baɪndə(r)][ɔː(r)][ə; eɪ] [kɔːn] ['hɑːvɪstə(r)] .

binder	or	a	corn	harvester	.
活页夹	或者	一个	玉米	收割机	.

种植甜三叶草的广大农户们就用谷物捆扎机或玉米收割机收割后是否应该堆放种子作物进行了大量的讨论。

[ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)nz]['prez(ə)nt][ɪn] [iːtʃ] [keɪs] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði]['prɒpə(r)] [kɔːs] [tuː; tə] [pə'sjuː] .

The	conditions	present	in	each	case	should	determine	the	proper	course	to	pursue	.
这	状况	展示	在	每个	案件	应该	决定	这	恰当的	课程	到	追求	.

具体情况应决定采取何种适当的措施。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [θræʃ] [wɪ'ðɪn] - [deɪz] ['ɑːftə(r)] ['kʌtɪŋ] ,

If	it	will	be	impossible	to	thrash	within	10	days	after	cutting	,
如果	它	将要	是	不可能的	到	鞭挞	之内	-	天	后	切割	,

如果收割后10天内无法进行脱粒，

[mʌtʃ] [les] [siːd] [wɪl] [biː; bi] [lɒst] [baɪ] ['stækɪŋ] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [deɪz] ['ɑːftə(r)] ['kʌtɪŋ] [ðæn; ðən][baɪ]

much	less	seed	will	be	lost	by	stacking	two	or	three	days	after	cutting	than	by
很多	较少的	种子	将要	是	丢失的	经过	堆叠	二	或者	三	天	后	切割	比	经过

[pə'mɪtɪŋ] [ðə; ði][plɑːnts][tuː; tə] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] ['sʌbdʒɪkt][tuː; tə]['pɒsəb(ə)l][reɪnz] .

permitting	the	plants	to	remain	in	the	field	subject	to	possible	rains	.
允许	这	植物	到	保持	在	这	场地	主题	到	可能的	雨	.

收割后两三天内将种子堆放起来，比让植株留在田里经受可能的降雨要减少得多，从而减少了种子的损失。

[ɪn] [sʌtʃ] [keɪsɪz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɜːrdʒd] [ðæt] [ðə; ði][krɒp][biː; bi] [stækt] ,

In	such	cases	it	is	urged	that	the	crop	be	stacked	,
在	这样的	案例	它	是	敦促	那	这	庄稼	是	堆叠	,

在这种情况下，建议将农作物堆放起来。

[æz; əz][ðə; ði] [siːd] [seɪvd] [baɪ] [ðɪs] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] , [ɪf] [ðə; ði] ['hændlɪŋ] [ɪz] [dʌn] [wɪð] [keə(r)] ,

as	the	seed	saved	by	this	operation	,	if	the	handling	is	done	with	care	,
作为	这	种子	已保存	经过	这	手术	,	如果	这	处理	是	完毕	和	关心	,

如果小心处理，通过这次手术保存下来的种子

[wɪl] [mʌtʃ] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['leɪbə(r)] .

will	much	more	than	pay	for	the	labor	.
将要	很多	更多的	比	支付	为了	这	劳动	.

所得收益将远远超过劳动力成本。

[wen] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [θræʃ] [ɪn][ə; eɪ] [wiːk] [ɔː(r)] - [deɪz] ['ɑːftə(r)] ['kʌtɪŋ] ,

When	it	is	possible	to	thrash	in	a	week	or	10	days	after	cutting	,
什么时候	它	是	可能的	到	鞭挞	在	一个	星期	或者	-	天	后	切割	,

如果能在收割后一周或十天内进行脱粒，

[ðə; ði][krɒp][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [θræʃt] [dəˈrektli][frɒm; frəm][ðə; ði] [fiːld] ,

the	crop	should	be	thrashed	directly	from	the	field	,
这	庄稼	应该	是	痛击	直接地	从	这	场地	,

作物应该直接从田间脱粒。

[æz; əz]['lɪt(ə)l] [siːd] ['ɔːdnrəli] [wɪl] [biː; bi] [lɒst] ['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm][ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] ['stækɪŋ]

as	little	seed	ordinarily	will	be	lost	during	this	time	and	the	work	of	stacking
作为	小的	种子	按说	将要	是	丢失的	期间	这	时间	和	这	工作	的	堆叠

[wɪl] [biː; bi] [əˈvɔɪdɪd] . « -

will	be	avoided	.	«	18
将要	是	避免	.	«	-

因此，在此期间通常不会损失太多种子，而且可以避免堆放的工作。« 18

» [wen] [ðə; ði][krɒp][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [stækt] ,

» When	the	crop	is	to	be	stacked	,
» 什么时候	这	庄稼	是	到	是	堆叠	,

»当庄稼需要堆放时，

[ðə; ði] [stæks] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [bɪlt] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz] [stæks] [ɒv; əv][greɪn] ;

the	stacks	should	be	built	in	the	same	way	as	stacks	of	grain	;
这	堆栈	应该	是	建造	在	这	相同的	方式	作为	堆栈	的	粮食	;

堆垛的方式应该与堆放谷物的方式相同；

[ænd; ənd] [wen] ['prɒpəli] [bɪlt] [ðeɪ] [wɪl] [ʃed] ['wɔːtə(r)][æz; əz] [wel] [æz; əz][greɪn] [stæks] .

and	when	properly	built	they	will	shed	water	as	well	as	grain	stacks	.
和	什么时候	适当地	建造	他们	将要	棚	水	作为	出色地	作为	粮食	堆栈	.

如果建造得当，它们既能排水又能排泄谷物堆。

([fɪg] . - .)

(	Fig	.	12	.	)
(	如图	.	-	.	)

（图 12）

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [wel] , [haʊˈevə(r)] , [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [ə; eɪ] ['kʌvərɪŋ] ,

It	is	well	,	however	,	to	provide	a	covering	,
它	是	出色地	,	然而	,	到	提供	一个	覆盖	,

然而，最好还是提供遮盖物。

[ænd; ənd] [ɪf] ['kænvəs][ɪz][nɒt][əˈveɪləb(ə)l][ə; eɪ][tɒp] - ['dresɪŋ] [ɒv; əv] [griːn] [greɪn][ɔː(r)] [jʌŋ] [swiːt] -

and	if	canvas	is	not	available	a	top	-	dressing	of	green	grain	or	young	sweet	-
和	如果	帆布	是	不是	可用的	一个	顶部	-	敷料	的	绿色的	粮食	或者	年轻的	甜的	-

['kləʊvə(r)][plɑːnts] [wɪl] [səˈfaɪs] .

clover	plants	will	suffice	.
三叶草	植物	将要	足够了	.

如果没有帆布，可以用绿色谷物或幼嫩的甜三叶草幼苗覆盖表层。

[swiːt] ['kləʊvə(r)][ʃʊd; ʃəd] [rɪˈmeɪn] [ɪn][ðə; ði] [stæk] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [wiːks] ,

Sweet	clover	should	remain	in	the	stack	for	three	or	four	weeks	,
甜的	三叶草	应该	保持	在	这	堆	为了	三	或者	四	周	,

甜三叶草应在堆肥中保留三到四周。

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [rɪˈkwaɪə(r)][əˈbaʊt] [ðæt] [taɪm][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][plɑːnts][tuː; tə] [pɑːs] [θruː] [ðə; ði]

as	it	will	require	about	that	time	for	the	plants	to	pass	through	the
作为	它	将要	要求	关于	那	时间	为了	这	植物	到	经过	通过	这

[swet] .

sweat	.
汗	.

因为植物需要大约那么长时间才能通过汗液。

[ə; eɪ] [stæk] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [pleɪst] [ɒn] [haɪ] [graʊnd] , [weə(r)] ['wɔːtə(r)] [wɪl] [nɒt] [kə'lekt] [ə'baʊt]

A	stack	should	always	be	placed	on	high	ground	,	where	water	will	not	collect	about
一个	堆	应该	总是	是	放置	在	高的	地面	,	在哪里	水	将要	不是	收集	关于

[ðə; ði] [beɪs] ,

the	base	,
这	根据	,

柴堆应该始终放置在地势较高的地方，以免底部积水。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ˌrekə'mendɪd] [ðæt] [ə; eɪ] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [sʌm; səm] [kaɪnd] [biː; bi] [prə'vaɪdɪd] ,

and	it	is	recommended	that	a	foundation	of	some	kind	be	provided	,
和	它	是	受到推崇的	那	一个	基础	的	一些	种类	是	假如	,

建议提供某种形式的地基。

[səʊ] [ðæt] [eə(r)] [meɪ] ['sɜːkjəleɪt] [bɪ'niːθ] .

so	that	air	may	circulate	beneath	.
所以	那	空气	可能	流通	下面	.

以便空气可以在下方流通。

[ə; eɪ] [fjuː] [pəʊsts] [ɔː(r)] ['reɪlz] [wɪl] ['ɑːnsə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] ['veri] [wel] .

A	few	posts	or	rails	will	answer	this	purpose	very	well	.
一个	很少	帖子	或者	铁轨	将要	回答	这	目的	非常	出色地	.

几根立柱或栏杆就能很好地达到这个目的。

['θræʃɪŋ] [ðə; ði] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] [krɒp] .

THRASHING	THE	SWEET	-	CLOVER	SEED	CROP	.
猛烈抽打	这	甜的	-	三叶草	种子	庄稼	.

碾碎甜三叶草种子作物。

[tuː] ['meθədz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] [juːz] [fɔː(r); fə(r)] ['θræʃɪŋ] [ðə; ði] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] [krɒp] .

Two	methods	are	in	general	use	for	thrashing	the	sweet	-	clover	seed	crop	.
二	方法	是	在	一般的	使用	为了	猛烈抽打	这	甜的	-	三叶草	种子	庄稼	.

一般有两种方法用于脱粒甜三叶草种子作物。

[ðə; ði] [siːd] [meɪ] [biː; bi] [fleɪld] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [plɑːnts] ,

The	seed	may	be	flailed	from	the	plants	,
这	种子	可能	是	挥舞	从	这	植物	,

种子可能会从植物上脱落，

[ɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'muːvd] [baɪ] [ə; eɪ] [greɪn] ['sepəreɪtə(r)] [ɔː(r)] [ə; eɪ] ['kləʊvə(r)] ['hʌlə(r)] .

or	it	may	be	removed	by	a	grain	separator	or	a	clover	huller	.
或者	它	可能	是	已移除	经过	一个	粮食	分隔符	或者	一个	三叶草	去壳器	.

或者可以用谷物分离器或苜蓿脱粒机去除。

[fleil] [ðə; ði] [siːd] .

FLAILING	THE	SEED	.
挥舞	这	种子	.

挥舞种子。

[mʌtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] ['hɑːvistid] [ɪn] [ðə; ði] [saʊθ] [ɪz] [fleɪld] [frɒm; frəm] [ðə; ði]

Much	of	the	sweet	-	clover	seed	harvested	in	the	South	is	flailed	from	the
很多	的	这	甜的	-	三叶草	种子	收获	在	这	南	是	挥舞	从	这

[plɑːnts] .

plants	.
植物	.

南方收获的甜三叶草种子大多是从植株上摔下来的。

[ðɪs] ['meθəd] [ɪz] [ˌnesə'serəli] [sləʊ] [ænd; ənd] [dʌz] [nɒt] [hʌl] [ðə; ði] [siːd] .

This	method	is	necessarily	slow	and	does	not	hull	the	seed	.
这	方法	是	一定	慢的	和	做	不是	船体	这	种子	.

这种方法速度必然较慢，而且无法去除种子外壳。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['præktɪkəbl] , ['ðeəfɔː(r)] ,
It **is** **practicable** **,** **therefore** **,**
它 是 切实可行的 , 所以 ,

因此，这是切实可行的。

['əʊnli][ɪn]['riːdʒənz] [weə(r)] [ðə; ði] ['nesəsəri] [mə'ʃiːnəri] [fɔː(r); fə(r)] ['hʌlɪŋ] [ðə; ði] [siːd] [krɒp][ɪz][nɒt]
only **in** **regions** **where** **the** **necessary** **machinery** **for** **hulling** **the** **seed** **crop** **is** **not**
仅有的 在 地区 在哪里 这 必要的 机械 为了 船体 这 种子 庄稼 是 不是
[ə'veɪləb(ə)l][ɔː(r)] [weə(r)] [ðə; ði] ['eɪkərɪdʒ] [tuː; tə][biː; bi] [θræʃt] [ɪz] ['veri] ['lɪmɪtɪd] .
available **or** **where** **the** **acreage** **to** **be** **thrashed** **is** **very** **limited** **.**
可用的 或者 在哪里 这 面积 到 是 痛击 是 非常 有限的 .

仅在缺乏必要的种子作物脱壳机械的地区，或者需要脱壳的面积非常有限的地区才需要这样做。

[wʌn] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] ['θræʃɪŋ] [ðə; ði] [siːd] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)][ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [strɔː] [ɪz][left][ɪn][ðə; ði]
One **advantage** **of** **thrashing** **the** **seed** **in** **this** **manner** **is** **that** **the** **straw** **is** **left** **in** **the**
一 优势 的 猛烈抽打 这 种子 在 这 方式 是 那 这 稻草 是 左边 在 这
[fiːld] ,
field **,**
场地 ,

用这种方式脱粒的一个优点是秸秆可以留在田里。

[weə(r)] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [ˌeɪ diː ˈdiː] [mʌtʃ] [ɔː'gænɪk]['mætə(r)][tuː; tə][ðə; ði][sɔɪl] .
where **it** **will** **add** **much** **organic** **matter** **to** **the** **soil** **.**
在哪里 它 将要 添加 很多 有机的 事情 到 这 土壤 .

它将为土壤增加大量有机质。

[wen] [ðə; ði] [siːd] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [fleɪld] ,
When **the** **seed** **is** **to** **be** **flailed** **,**
什么时候 这 种子 是 到 是 挥舞 ,

当种子需要被甩干时，

[ðə; ði][krɒp] ['ɔːdnrəli] [ɪz][kʌt] [wɪð] [ə; eɪ] [saɪð] [ɔː(r)] ['məʊɪŋ] [mə'ʃiːn] [ænd; ənd][ðə; ði][plɑːnts] [reɪkt]
the **crop** **ordinarily** **is** **cut** **with** **a** **scythe** **or** **mowing** **machine** **and** **the** **plants** **raked**
这 庄稼 按说 是 切 和 一个 镰 或者 割草 机器 和 这 植物 耙过的
['ɪntuː][paɪlz][ɔː(r)] ['wɪndˌroʊz] .
into **piles** **or** **windrows** **.**
进入 堆 或者 风堆 .

这种作物通常用镰刀或割草机收割，然后将植物耙成堆或条状。

[ɪf] ['əʊnli] [smɔːl] ['eəriəz][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] ['hɑːvistid] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] ,
If **only** **small** **areas** **are** **to** **be** **harvested** **in** **this** **manner** **,**
如果 仅有的 小的 区域 是 到 是 收获 在 这 方式 ,

如果只有小面积区域需要以这种方式进行收割，

[ə; eɪ]['kænvəs][ɔː(r)] [tɑː'pɔːlɪn] [meɪ] [biː; bi] [spred] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [bɪ'saɪd] [ə; eɪ] ['wɪndˌrəʊ] [ɔː(r)][paɪl]
a **canvas** **or** **tarpaulin** **may** **be** **spread** **on** **the** **ground** **beside** **a** **windrow** **or** **pile**
一个 帆布 或者 篷布 可能 是 传播 在 这 地面 旁 一个 风堆 或者 桩
[ænd; ənd] ['sevrəl] ['fɔːkfʊl] [ɒv; əv] [swiːt] ['kləʊvə(r)] [pɪtʃt] [ɒn][ðə; ði]['kænvəs] ,
and **several** **forkfuls** **of** **sweet** **clover** **pitched** **on** **the** **canvas** **,**
和 一些 叉子 的 甜的 三叶草 投球 在 这 帆布 ,

可以在风堆或草垛旁边的地上铺一块帆布或防水布，然后在帆布上撒上几叉甜三叶草。

[weə(r)] [ðə; ði] [siːd] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði][plɑːnts][baɪ] ['straɪkɪŋ] [ðem; ðəm][ə; eɪ] [fjuː] «
where **the** **seed** **may** **be** **removed** **from** **the** **plants** **by** **striking** **them** **a** **few** **«**
在哪里 这 种子 可能 是 已移除 从 这 植物 经过 引人注目 他们 一个 很少 «
-
19
-

种子可以通过敲击植物几次而从植物上去除« 19

» [taɪmz] [wɪð] [fleil] , [stɪks] , [ɔː(r)][fɔːrks] .

»	times	with	flails	,	sticks	,	or	forks	.
»	时代	和	连枷	,	棍子	,	或者	叉子	.

“有时用连枷、棍棒或叉子。”

['ɑːftə(r)][ðə; ði][plɑːnts][hæv; həv] [biːn] [strʌk] [ə; eɪ][fjuː] [taɪmz] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [tɜːnd] ['əʊvə(r)]

After	the	plants	have	been	struck	a	few	times	they	should	be	turned	over
后	这	植物	有	到过	击	一个	很少	时代	他们	应该	是	转向	超过

[ænd; ənd] [strʌk] [ə'gen] .

and	struck	again	.
和	击	再次	.

植物被敲打几次后，应该翻过来再敲打一次。

[wen] [ðə; ði] [siːd] [ɪz] [rɪ'muːvd] [frʌnt] [ðə; ði][plɑːnts] , [ðə; ði] [strɔː] [meɪ] [biː; bi] [pɪtʃt] [tuː; tə][wʌn]

When	the	seed	is	removed	front	the	plants	,	the	straw	may	be	pitched	to	one
什么时候	这	种子	是	已移除	正面	这	植物	,	这	稻草	可能	是	投球	到	一

[saɪd] ,

side	,
边	,

当种子从植株上移除后，秸秆可以堆放在一边。

[ðə; ði]['kænvəs] [pleɪst] [bɪ'saɪd] [ə'nʌðə(r)] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪnd,rəʊ] [ɔː(r)][baɪ][ə'nʌðə(r)] [paɪl] ,

the	canvas	placed	beside	another	portion	of	the	windrow	or	by	another	pile	,
这	帆布	放置	旁	其他	部分	的	这	风堆	或者	经过	其他	桩	,

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [rɪ'piːtɪd] .

and	the	operation	repeated	.
和	这	手术	重复	.

将帆布放在风堆的另一部分旁边或另一堆风堆旁边，然后重复该操作。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['nesəsəri] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [siːd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['kænvəs][ʌn'tɪl][ɪts] [weɪt] [ɔː(r)]

It	is	not	necessary	to	remove	the	seed	from	the	canvas	until	its	weight	or
它	是	不是	必要的	到	消除	这	种子	从	这	帆布	直到	它是	重量	或者

[bʌlk] [ˌɪntə'fiəz] [wɪð] ['muːvɪŋ] [ðə; ði]['kænvəs] .

bulk	interferes	with	moving	the	canvas	.
大部分	干扰	和	移动	这	帆布	.

只有当种子的重量或体积妨碍画布移动时，才需要将种子从画布上移除。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['præktɪs] [ɪn][sʌm; səm] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [tuː; tə] [pleɪs] [ə; eɪ] [wel] - [breɪst]

It	is	the	practice	in	some	sections	of	the	country	to	place	a	well	-	braced
它	是	这	实践	在	一些	部分	的	这	国家	到	地方	一个	出色地	-	支撑

[freɪm] ,

frame	,
框架	,

在一些地区，人们习惯于搭建一个结构稳固的框架。

['kʌvəd] [wɪð] ['waɪə(r)] ['netɪŋ] , [ɒn][ə; eɪ][sled][ænd; ənd][tuː; tə][fleɪl][ðə; ði] [siːd] [ɒn] [ðɪs] [freɪm] .

covered	with	wire	netting	,	on	a	sled	and	to	flail	the	seed	on	this	frame	.
涵盖	和	金属丝	网	,	在	一个	雪橇	和	到	连枷	这	种子	在	这	框架	.

用铁丝网覆盖，放在雪橇上，用锤子敲打这个框架上的种子。

[ðə; ði] ['netɪŋ] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði] [freɪm] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] ['meʃɪz] [wʌn] [ɪntʃ] [ɔː(r)] [lɒs] [ɪn]

The	netting	used	for	covering	the	frame	should	have	meshes	1	inch	or	loss	in
这	网	用过的	为了	覆盖	这	框架	应该	有	网格	1	英寸	或者	损失	在

[daɪ'æmɪtə(r)] .

diameter	.
直径	.

用于覆盖框架的网眼直径应为 1 英寸或更小。

[ðə; ði][sled][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][æt; ət] [liːst] ['sɛvən] [fiːt] [waɪd][ænd; ənd] - [fiːt] [lɒŋ] [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd]

The	sled	should	be	at	least	7	feet	wide	and	10	feet	long	and	should
这	雪橇	应该	是	在	至少	7	脚	宽的	和	-	脚	长的	和	应该

[hæv; həv][saɪdz][ænd; ənd][endz] [ə'prɒksɪmətli] - ['ɪntʃɪz] [haɪ] .

have	sides	and	ends	approximately	12	inches	high	.
有	侧面	和	结束	大约	-	英寸	高的	.

雪橇的宽度至少应为 7 英尺，长度至少应为 10 英尺，侧面和两端的高度应约为 12 英寸。

[smɔːlə(r)] [sled] ['sʌmtaɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] ,

Smaller	sleds	sometimes	are	used	,
较小的	雪橇	有时	是	用过的	,

有时会使用较小的雪橇。

[bʌt; bət][ə; eɪ]['lɑːdʒə(r)][wʌn][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [prɪ'fɜːd] [ɪf] [tuː] [ɔː(r)][mɔː(r)] [p'ɜːsənz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][fleɪl]

but	a	larger	one	is	to	be	preferred	if	two	or	more	persons	are	to	flail
但	一个	更大的	一	是	到	是	首选	如果	二	或者	更多的	人	是	到	连枷

[ɒn][ˌaɪ 'tiː][æt; ət][wʌn][taɪm] .

on	it	at	one	time	.
在	它	在	一	时间	.

但如果两个人或两个人以上同时在上面挥舞，则最好选择更大的。

[ɪf] [ðə; ði][flɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði][sled][ɪz][nɒt] ['pɜːfɪktli] [taɪt] ,

If	the	floor	of	the	sled	is	not	perfectly	tight	,
如果	这	地面	的	这	雪橇	是	不是	完美	紧的	,

如果雪橇的底部没有完全紧绷，

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['kʌvəd] [wɪð] ['kænvəs][ænd; ənd][ðə; ði] ['edʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]['kænvəs] [θrəʊn] ['əʊvə(r)]

it	should	be	covered	with	canvas	and	the	edges	of	the	canvas	thrown	over
它	应该	是	涵盖	和	帆布	和	这	边缘	的	这	帆布	抛掷	超过

[ðə; ði][saɪdz][ænd; ənd][endz][ɒv; əv][ðə; ði][sled] ,

the	sides	and	ends	of	the	sled	,
这	侧面	和	结束	的	这	雪橇	,

应该用帆布盖住，并将帆布的边缘搭在雪橇的侧面和末端。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][ə'vɔɪd] ['luːzɪŋ] ['eni][ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] [ænd; ənd][tuː; tə] [fə'sɪlɪteɪt] [ɪts][rɪ'muːv(ə)l] .

so	as	to	avoid	losing	any	of	the	seed	and	to	facilitate	its	removal	.
所以	作为	到	避免	输	任何	的	这	种子	和	到	促进	它是	移动	.

以免损失任何种子，并便于取出种子。

[ə; eɪ][sled][səʊ] [ɪ'kwɪpt] [meɪ][biː; bi] [drɔːn] [frɒm; frəm][paɪl][tuː; tə][paɪl] , [ðə; ði][plɑːnts] [pɪtʃt] [ɒn]

A	sled	so	equipped	may	be	drawn	from	pile	to	pile	,	the	plants	pitched	on
一个	雪橇	所以	配备	可能	是	绘制	从	桩	到	桩	,	这	植物	投球	在

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

配备如此装置的雪橇可以从一个堆到另一个堆，植物就堆放在上面。

[ðə; ði] [siːd] [fleɪld] [frɒm; frəm][ðem; ðəm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [strɔː] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði][lænd]

the	seed	flailed	from	them	,	and	the	straw	returned	to	the	land
这	种子	挥舞	从	他们	,	和	这	稻草	返回	到	这	土地

[fɔː(r); fə(r)][sɔɪl] [ɪm'pruːvmənt] .

for	soil	improvement	.
为了	土壤	改进	.

种子从它们身上脱落，秸秆则被送回土地改良土壤。

[ə'nʌðə(r)] ['meθəd] , ['veri] ['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðæt] [dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] , [ɪz][tuː; tə] [pleɪs] [ə; eɪ] [freɪm] [ɒn][ə; eɪ]

Another	method	,	very	similar	to	that	just	described	,	is	to	place	a	frame	on	a
其他	方法	,	非常	相似的	到	那	只是	描述	,	是	到	地方	一个	框架	在	一个

['heɪˌræk] .

hayrack	.
干草架	.

另一种方法与刚才描述的方法非常相似，就是将框架放在干草架上。

[ðə; ði] [freɪm] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [bɪlt] [səˈfɪʃntli] [strɒŋ] [ænd; ənd][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)] [ðæt] [ðə; ði]

The	frame	should	be	built	sufficiently	strong	and	in	such	a	manner	that	the
这	框架	应该	是	建造	足够	强的	和	在	这样的	一个	方式	那	这

['pɜːs(ə)n] [huː] [ɪz][tuː; tə][duː; də][ðə; ði] [fleil] [meɪ] [stænd][ɒn][ˌaɪ 'tiː] .

person	who	is	to	do	the	flailing	may	stand	on	it	.
人	WHO	是	到	做	这	挥舞	可能	站立	在	它	.

框架应该足够坚固，并且结构要能让进行挥舞动作的人能够站在上面。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['kʌvəd] ['prefrəbli] [wɪð] ['gælvənaɪzd] - ['waɪə(r)] ['netɪŋ] ['hævɪŋ] [hɑːf] - [ɪntʃ]

It	should	be	covered	preferably	with	galvanized	-	wire	netting	having	half	-	inch
它	应该	是	涵盖	最好	和	镀锌	-	金属丝	网	拥有	一半	-	英寸

['meʃɪz] ,

meshes	,
网格	,

最好用网眼为半英寸的镀锌铁丝网覆盖。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðɪs] [ɪz] [stretʃt] ['taɪtli] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [sɜːv] [tuː; tə] ['streŋ(k)θn] [ðə; ði] [freɪm] .

and	if	this	is	stretched	tightly	it	will	serve	to	strengthen	the	frame	.
和	如果	这	是	拉伸	紧紧	它	将要	服务	到	加强	这	框架	.

如果将它拉紧，就能起到加固框架的作用。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['præktɪkəbl] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['heɪˌræk] ['pɜːfɪktli] [taɪt] ,

If	it	is	not	practicable	to	make	the	hayrack	perfectly	tight	,
如果	它	是	不是	切实可行的	到	制作	这	干草架	完美	紧的	,

如果无法将干草架完全固定好，

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] [tɑː'pɔːlɪn] [ɔː(r)]['kænvəs] .

it	should	be	covered	with	a	tarpaulin	or	canvas	.
它	应该	是	涵盖	和	一个	篷布	或者	帆布	.

应该用防水布或帆布盖住。

[ə; eɪ]['wægən][səʊ] [ɪ'kwɪpt] [meɪ] [biː; bi] ['pʊld] [frɒm; frəm][paɪl][tuː; tə][paɪl][ɔː(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['wɪndˌroʊz]

A	wagon	so	equipped	may	be	pulled	from	pile	to	pile	or	along	the	windrows
一个	车皮	所以	配备	可能	是	拉	从	桩	到	桩	或者	沿着	这	风堆

,

,

,

配备如此设备的货车可以从一个堆拉到另一个堆，也可以沿着风堆拉动。

[weə(r)] [wʌn]['pɜːs(ə)n] [meɪ] [pɪtʃ] [ðə; ði][plɑːnts][əˈpɒn][ðə; ði] [freɪm] ,

where	one	person	may	pitch	the	plants	upon	the	frame	,
在哪里	一	人	可能	沥青	这	植物	之上	这	框架	,

一个人可以将植物摆放在架子上，

[tuː; tə][biː; bi] [fleɪld] [baɪ][wʌn][ɔː(r)][mɔː(r)] [p'ɜːsənz] ['stændɪŋ] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] .

to	be	flailed	by	one	or	more	persons	standing	on	it	.
到	是	挥舞	经过	一	或者	更多的	人	常设	在	它	.

被站在上面的一人或多人挥舞。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [siːd] [ɪz] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði][plɑːnts] ,

After	the	seed	is	removed	from	the	plants	,
后	这	种子	是	已移除	从	这	植物	,

从植物中取出种子后，

[ðə; ði] [strɔː] [meɪ] [biː; bi] ['skætəd] ['iːzəli] [ænd; ənd] ['kwɪkli] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [graʊnd] [fɔː(r); fə(r)] [sɔɪl]

the	straw	may	be	scattered	easily	and	quickly	over	the	ground	for	soil
这	稻草	可能	是	疏散	容易地	和	迅速地	超过	这	地面	为了	土壤

[ɪm'pruːvmənt] .

improvement	.
改进	.

稻草可以很容易、很快速地撒在地上，用于改良土壤。

[fleɪld] [siːd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kliːnd] ['θʌrəli] [wɪð] [sɪvz] [ænd; ənd] ['fænɪŋ] [mɪlz] [tuː; tə] [rɪ'muːv]

Flailed	seed	should	be	cleaned	thoroughly	with	sieves	and	fanning	mills	to	remove
挥舞	种子	应该	是	已清洗	彻底	和	筛子	和	扇形	磨坊	到	消除

[ðə; ði] [ɪ'nɜːt]['mætə(r)][ænd; ənd] [ˌɪmə'tjʊə(r)] [pɒdz] [bɪ'fɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [səʊn] [ɔː(r)] ['ɒfəd] [fɔː(r); fə(r)] [seɪl] [ɒn]

the	inert	matter	and	immature	pods	before	it	is	sown	or	offered	for	sale	on
这	惰性	事情	和	不成熟	豆荚	前	它	是	播种	或者	提供	为了	销售	在

[ðə; ði] ['mɑːkɪt] .

the	market	.
这	市场	.

碾碎的种子在播种或在市场上出售之前，应使用筛子和风车彻底清洗，以去除惰性物质和未成熟的豆荚。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌrekə'mendɪd] [ðæt] [wen'evə(r)] ['pɒsəb(ə)l] [ʌn'hʌld] [siːd] [biː; bi] [rʌn] [θruː] [ə; eɪ]['kləʊvə(r)]

It	is	recommended	that	whenever	possible	unhulled	seed	be	run	through	a	clover
它	是	受到推崇的	那	每当	可能的	未去壳的	种子	是	跑步	通过	一个	三叶草

['hʌlə(r)][tuː; tə] [hʌl] [ðə; ði] [siːd] [ɔː(r)] [θruː] [æn; ən] [eimz] ['hʌlɪŋ] [ænd; ənd] ['skærɪfaɪɪŋ] [mə'ʃiːn]

huller	to	hull	the	seed	or	through	an	Ames	hulling	and	scarifying	machine
去壳器	到	船体	这	种子	或者	通过	一个	艾姆斯	船体	和	疤痕	机器

[tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [hʌlz] [ænd; ənd][tuː; tə]['skærɪfaɪ; 'skeərɪfaɪ][ðə; ði] [siːd] .

to	remove	the	hulls	and	to	scarify	the	seed	.
到	消除	这	船体	和	到	划破	这	种子	.

建议尽可能将未去壳的种子通过三叶草脱壳机去除种壳，或者通过 Ames 脱壳和划痕机去除种壳并对种皮进行划痕处理。

[baɪ] [ðɪs] ['prəʊses][ðə; ði]['aʊtə(r)][kəʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] [ɪz] [skrætʃt] [ɔː(r)]['brəʊkən] .

By	this	process	the	outer	coat	of	the	seed	is	scratched	or	broken	.
经过	这	过程	这	外	外套	的	这	种子	是	刮痕	或者	破碎的	.

通过这个过程，种子的外壳会被划伤或破损。

[ðə; ði]['skærɪfaɪɪŋ][ɪn'kriːsɪz; 'ɪŋkriːsɪz][ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] [ˌdʒɜːmɪ'neɪʃn] [baɪ] [fə'sɪlɪteɪtɪŋ] [ðə; ði]

The	scarifying	increases	the	percentage	of	germination	by	facilitating	the
这	疤痕	增加	这	百分比	的	发芽	经过	促进	这

['entrəns] [ɒv; əv]['mɔɪstʃə(r)] . « -

entrance	of	moisture	.	«	20
入口	的	水分	.	«	-

划痕处理能促进水分进入，从而提高种子发芽率。« 20

» [fɪg] .

»	Fig	.
»	如图	.

“如图。

- . — ['θræʃɪŋ] [swiːt] ['kləʊvə(r)] [wɪð] [ə; eɪ][greɪn]['sepəreɪtə(r)] .

13	.	—	Thrashing	sweet	clover	with	a	grain	separator	.
-	.	—	猛烈抽打	甜的	三叶草	和	一个	粮食	分隔符	.

13.—用谷物分离器脱粒甜三叶草。

[nəʊt] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [sled] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['hændlɪŋ] [ðə; ði][plɑːnts][frɒm; frəm][ðə; ði] [fiːld] [tuː; tə][ðə; ði]

Note	the	large	sleds	used	for	handling	the	plants	from	the	field	to	the
笔记	这	大的	雪橇	用过的	为了	处理	这	植物	从	这	场地	到	这

['θræʃɪŋ] [mə'ʃiːn] .

thrashing	machine	.
猛烈抽打	机器	.

注意看，用来将田间的作物运送到脱粒机的大型雪橇。

[ðə; ði] [greɪn] ['sepəreɪtə(r)] .

THE	GRAIN	SEPARATOR	.
这	粮食	分隔符	.

谷物分离器。

[ə; eɪ] [greɪn] ['sepəreɪtə(r)] ([fɪg] . -) [ɪz] [juːst] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)] [mə'ʃiːn] [fɔː(r); fə(r)] ['θræʃɪŋ]

A	grain	separator	(	fig	.	13	)	is	used	more	than	any	other	machine	for	thrashing
一个	粮食	分隔符	(	如图	.	-	)	是	用过的	更多的	比	任何	其他	机器	为了	猛烈抽打

[swiːt] ['kləʊvə(r)] .

sweet	clover	.
甜的	三叶草	.

谷物分离器（图 13）是除草甜三叶草最常用的机器。

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [mɔː(r)] [greɪn] ['sɛpəreɪtərz] [ðæn; ðən] ['kləʊvə(r)] ['hʌlə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [ɪn] [ləu'kælitiz]

This	is	because	more	grain	separators	than	clover	hullers	are	found	in	localities
这	是	因为	更多的	粮食	分隔符	比	三叶草	脱壳机	是	成立	在	地方

[weə(r)] [swiːt] ['kləʊvə(r)] [ɪz] [grəʊn] [ænd; ənd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ðɪ] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['kləʊvə(r)] ['hʌlə(r)] [wɪl] [nɒt]

where	sweet	clover	is	grown	and	because	the	ordinary	clover	huller	will	not
在哪里	甜的	三叶草	是	生长	和	因为	这	普通的	三叶草	去壳器	将要	不是

['hænd(ə)l] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [grəʊθ] [ɒv; əv] [swiːt] ['kləʊvə(r)] [ˌsætɪs'fæktərəli] .

handle	a	large	growth	of	sweet	clover	satisfactorily	.
处理	一个	大的	生长	的	甜的	三叶草	令人满意地	.

这是因为在种植甜三叶草的地方，谷物分离机比三叶草脱粒机多，而且普通的三叶草脱粒机无法令人满意地处理大量生长的甜三叶草。

[wen] [ðə; ðɪ] [greɪn] ['sepəreɪtə(r)] [ɪz] ['ɒpəˌreɪtɪd] ['keəfəli] [nəʊ] ['trʌb(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪk'spɪəriənst] [ɪn]

When	the	grain	separator	is	operated	carefully	no	trouble	should	be	experienced	in
什么时候	这	粮食	分隔符	是	经营的	小心	不	麻烦	应该	是	经验丰富的	在

[rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ðɪ] [siːd] [frɒm; frəm] [ðə; ðɪ] [plɑːnts] ,

removing	the	seed	from	the	plants	,
移除	这	种子	从	这	植物	,

只要小心操作谷物分离器，就不会在从植物中去除种子时遇到问题。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [meɪk] ['sɜːt(ə)n] [ə'dʒʌstmənts] [ɪf] [ðə; ðɪ] [siːd] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [hʌld]

but	it	is	necessary	to	make	certain	adjustments	if	the	seed	is	to	be	hulled
但	它	是	必要的	到	制作	肯定	调整	如果	这	种子	是	到	是	去壳

.

:

.

但如果要对种子进行去壳，则需要进行一些调整。

[ðə; ðɪ] [ə'dʒʌstmənts] [rɪ'kwaɪəd] [wɪl] ['veəri] ['sʌmwɒt] [wɪð] [ðə; ðɪ] [meɪk] [ɒv; əv] [mə'ʃiːn] [ænd; ənd]

The	adjustments	required	will	vary	somewhat	with	the	make	of	machine	and
这	调整	必需的	将要	各不相同	有些	和	这	制作	的	机器	和

[ðə; ðɪ] ['draɪnəs] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [krɒp] .

the	dryness	of	the	crop	.
这	干燥	的	这	庄稼	.

所需的调整会因机器品牌和作物干湿程度而有所不同。

[ðə; ðɪ] ['rɪdlz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'dʒʌstɪd] [ɔː(r)] [tʃeɪndʒd] [səʊ] [ðeɪ] [wɪl] ['hænd(ə)l] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd]

The	riddles	should	be	adjusted	or	changed	so	they	will	handle	sweet	-	clover	seed
这	谜语	应该	是	调整	或者	已更改	所以	他们	将要	处理	甜的	-	三叶草	种子

['prɒpəli] .

properly	.
适当地	.

应该对谜语进行调整或修改，以便能够正确地处理甜三叶草种子。

[æl'fælfə] [ɔː(r)] [red] - ['kləʊvə(r)] ['rɪdlz] [wɪl] ['ɑːnsə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] .

Alfalfa	or	red	-	clover	riddles	will	answer	this	purpose	.
苜蓿	或者	红色的	-	三叶草	谜语	将要	回答	这	目的	.

紫花苜蓿或红三叶草的谜语可以满足这个目的。

[ðə; ði] [spiːd] [ɒv; əv][ðə; ði][fæn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dɪ'kriːst] , [səʊ][ðə; ði] [siːd] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [bləʊn]

The	speed	of	the	fan	should	be	decreased	,	so	the	seed	will	not	be	blown
这	速度	的	这	扇子	应该	是	减少	，所以		这	种子	将要	不是	是	吹

['əʊvə(r)] ,

over	,
超过	，

应该降低风扇转速，以免种子被吹倒。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [wɪl] [biː; bi] [ə'kʌmplɪʃt] [wen] [ðə; ði] [spiːd] [ɪz] [rɪ'djuːst] [tuː; tə] [ə'baʊt]

and	this	usually	will	be	accomplished	when	the	speed	is	reduced	to	about
和	这	通常	将要	是	完成	什么时候	这	速度	是	减少	到	关于

[wʌn] - [hɑːf] [ðæt] [juːst] [ɪn] ['θræʃɪŋ] [greɪn] .

one	-	half	that	used	in	thrashing	grain	.
一	-	一半	那	用过的	在	猛烈抽打	粮食	.

通常情况下，当速度降低到脱粒速度的一半左右时，就能达到这个目的。

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [rəʊz] [ɒv; əv] [kɒn'keɪv] [tiːθ] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [wɪl] ['veəri] [wɪð] [ðə; ði]

The	number	of	rows	of	concave	teeth	which	should	be	used	will	vary	with	the
这	数字	的	行	的	凹	牙齿	哪个	应该	是	用过的	将要	各不相同	和	这

['draɪnəs] [ɒv; əv][ðə; ði][plɑːnts][ænd; ənd] ['sʌmwɒt] [wɪð] [ðeə(r)][saɪz] .

dryness	of	the	plants	and	somewhat	with	their	size	.
干燥	的	这	植物	和	有些	和	他们的	尺寸	.

应使用的凹齿排数会根据植物的干燥程度以及植物的大小而有所不同。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [dɪ'zaɪəd][tuː; tə] [hʌl] [ðə; ði] [siːd] ,

When	it	is	not	desired	to	hull	the	seed	,
什么时候	它	是	不是	想要的	到	船体	这	种子	，

当不需要去除种子外壳时，

[wʌn][ɔː(r)] [tuː] [rəʊz] [ɒv; əv] [kɒn'keɪv] [tiːθ] [wɪl] [biː; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] .

one	or	two	rows	of	concave	teeth	will	be	sufficient	.
一	或者	二	行	的	凹	牙齿	将要	是	充足的	.

一两排凹陷的牙齿就足够了。

[sʌm; səm]['ɒpəreɪtə(r)s] [bɪ'liːv] [ðæt] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [hʌl] - [tuː; tə] -

Some	operators	believe	that	one	or	two	rows	are	sufficient	to	hull	40	to	50
一些	运营商	相信	那	一	或者	二	行	是	充足的	到	船体	-	到	-

[pə(r)] [sent] [ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] [wen] [ðə; ði][plɑːnts][ɑː(r); ə(r)] ['veri] [draɪ] .

per	cent	of	the	seed	when	the	plants	are	very	dry	.
每	中心	的	这	种子	什么时候	这	植物	是	非常	干燥	.

有些经营者认为，当植株非常干燥时，一两排就足以去除 40% 到 50% 的种子外壳。

[ðəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'sepʃən(ə)l] [keɪsɪz] ,

Those	are	exceptional	cases	,
那些	是	非凡的	案例	，

这些都是特殊情况。

[ænd; ənd] [hʌld] [siːd] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [ən'les] [mɔː(r)] [rəʊz] [ɒv; əv] [kɒn'keɪv] [tiːθ]

and	hulled	seed	should	not	be	expected	unless	more	rows	of	concave	teeth
和	去壳	种子	应该	不是	是	预期的	除非	更多的	行	的	凹	牙齿

[ɑː(r); ə(r)] [juːst] .

are	used	.
是	用过的	.

除非使用更多排的凹齿，否则不应期望获得去壳种子。

[ɪf] [hʌld] [siːd] [ɪz] [dɪ'zaɪəd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ˌrekə'mendɪd] [ðæt] [ə; eɪ] [fʊl] [set] [biː; bi] [juːst] [ænd; ənd] [ðæt]

If	hulled	seed	is	desired	it	is	recommended	that	a	full	set	be	used	and	that
如果	去壳	种子	是	想要的	它	是	受到推崇的	那	一个	满的	放	是	用过的	和	那

[ðiːz] [biː; bi] [set] [tuː; tə] [rʌn] ['kləuzə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪlɪndə(r)] [tiːθ] [ðæn; ðən] [ɪz] ['kʌstəməri] [wen]

these	be	set	to	run	closer	to	the	cylinder	teeth	than	is	customary	when
这些	是	放	到	跑步	更近	到	这	圆柱	牙齿	比	是	习惯	什么时候

['θræʃɪŋ] [greɪn] .

thrashing	grain	.
猛烈抽打	粮食	.

如果想要脱壳种子，建议使用全套脱壳机，并且将脱壳机的齿轮设置得比脱粒谷物时更靠近滚筒齿。

[sʌm; səm] ['ɒpəreɪtə(r)s] [rɪ'pleɪs] [tuː] [rəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [smuːð] , [kɒn'keɪv] [tiːθ] [wɪð] ['kɒrəgeɪtɪd]

Some	operators	replace	two	rows	of	the	smooth	,	concave	teeth	with	corrugated
一些	运营商	代替	二	行	的	这	光滑的	,	凹	牙齿	和	瓦楞

[tiːθ] .

teeth	.
牙齿	.

有些操作员将两排光滑的凹面齿换成波纹齿。

[ðɪs] ['præktɪs] [ɪz] [ˌrekə'mendɪd] [weər'evə(r)] ['pɒsəb(ə)l] ,

This	practice	is	recommended	wherever	possible	,
这	实践	是	受到推崇的	无论	可能的	,

建议尽可能采用这种做法。

[æz; əz] [ðə; ði] ['kɒrəgeɪtɪd] [tiːθ] [wɪl] [fə'sɪlɪteɪt] ['greɪtli] [ðə; ði] ['hʌlɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siːd] .

as	the	corrugated	teeth	will	facilitate	greatly	the	hulling	of	the	seed	.
作为	这	瓦楞	牙齿	将要	促进	非常	这	船体	的	这	种子	.

波纹状的齿将大大有助于种子的脱壳。

['iːv(ə)n] [weə(r)] [ðiːz] ['tʃeɪndʒɪz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] ,

Even	where	these	changes	are	made	,
甚至	在哪里	这些	变化	是	制成	,

即使做出这些改变，

['əʊnli] [ə; eɪ] [smɔːl] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siːd] [wɪl] [biː; bi] [hʌld] [ɪf] [ðə; ði] [pɒdz] [ɑː(r); ə(r)] [dæmp] .

only	a	small	percentage	of	the	seed	will	be	hulled	if	the	pods	are	damp	.
仅有的	一个	小的	百分比	的	这	种子	将要	是	去壳	如果	这	豆荚	是	潮湿	.

如果豆荚潮湿，只有一小部分种子会被剥壳。

[ɪf] [ðə; ði] [plɑːnts] [hæv; həv] [biːn] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ] « -

If	the	plants	have	been	permitted	to	make	a	very	large	«	21
如果	这	植物	有	到过	允许	到	制作	一个	非常	大的	«	-

如果允许植物生长得非常大« 21

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

甜三叶草：种子作物的收获和(Sweet Clover Harvesting and Thrashing the)

» [grəʊθ] [ðə; ði] [mə'ʃi:n] [meɪ] [klɒg] [ən'les] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [rəʊz] [ɒv; əv] [kɒn'keɪv] [ti:θ] [ɪz]

»	**growth**	**the**	**machine**	**may**	**clog**	**unless**	**the**	**number**	**of**	**rows**	**of**	**concave**	**teeth**	**is**
»	生长	这	机器	可能	阻塞	除非	这	数字	的	行	的	凹	牙齿	是

[rɪ'dju:st] .

reduced	**.**
减少	.

»除非减少凹齿的排数，否则机器可能会堵塞。

['klɒgɪŋ] [meɪ] [bi:; bi] [ˌəʊvə'kʌm] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst] [pɑ:t] [baɪ] ['fi:dɪŋ] [ðə; ði]['bʌnd(ə)lz][tu:; tə][ðə; ði]

Clogging	**may**	**be**	**overcome**	**for**	**the**	**most**	**part**	**by**	**feeding**	**the**	**bundles**	**to**	**the**
堵塞	可能	是	克服	为了	这	最多	部分	经过	喂养	这	捆绑	到	这

[mə'ʃi:n] ['sləʊli] .

machine	**slowly**	**.**
机器	缓慢地	.

大部分堵塞问题可以通过缓慢地将线束送入机器来解决。

[ðɪs] [prɪ'kɔ:ʃ(ə)n] [ɪz] ['nesəsəri] [rɪ'gɑ:dləs] [ɒv; əv][ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði][plɑ:nts] [ɪf] [ðə; ði] [si:d] [ɪz]

This	**precaution**	**is**	**necessary**	**regardless**	**of**	**the**	**size**	**of**	**the**	**plants**	**if**	**the**	**seed**	**is**
这	预防	是	必要的	不管	的	这	尺寸	的	这	植物	如果	这	种子	是

[tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'mu:vd] ['prɒpəli] [ænd; ənd] [hʌld] .

to	**be**	**removed**	**properly**	**and**	**hulled**	**.**
到	是	已移除	适当地	和	去壳	.

无论植物大小，如果要正确去除种子和外壳，都必须采取这种预防措施。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tu:; tə] [hʌl] [frɒm; frəm] - [tu:; tə] - [pə(r)][sent][ɒv; əv][ðə; ði] [si:d] [wen] [ðə; ði]

It	**is**	**possible**	**to**	**hull**	**from**	**90**	**to**	**95**	**per**	**cent**	**of**	**the**	**seed**	**when**	**the**
它	是	可能的	到	船体	从	-	到	-	每	中心	的	这	种子	什么时候	这

['prɒpə(r)] [ə'dʒʌstmənts] [ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] [ænd; ənd][ðə; ði][plɑ:nts][ɑ:(r); ə(r)][draɪ] .

proper	**adjustments**	**are**	**made**	**and**	**the**	**plants**	**are**	**dry**	**.**
恰当的	调整	是	制成	和	这	植物	是	干燥	.

如果调整得当，并且植物干燥，则有可能去除 90% 到 95% 的种子外壳。

[ə; eɪ]['kləʊvə(r)] - ['hʌlɪŋ] [ə'tætʃmənt] ,

A	**clover**	**-**	**hulling**	**attachment**	**,**
一个	三叶草	-	船体	依恋	,

三叶草脱壳附件，

[wɪtʃ] [kən'sɪsts] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst] [pɑ:t] [ɒv; əv]['speʃ(ə)l] [sɪvz] [ænd; ənd][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]

which	**consists**	**for**	**the**	**most**	**part**	**of**	**special**	**sieves**	**and**	**a**	**number**	**of**
哪个	由	为了	这	最多	部分	的	特别的	筛子	和	一个	数字	的

[rəʊz] [ɒv; əv] ['kɒrəgeɪtɪd] [kɒn'keɪv] [ti:θ] [wɪtʃ] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði]['ɔ:d(ə)n(ə)ri] [kɒn'keɪv] [ti:θ] ,

rows	**of**	**corrugated**	**concave**	**teeth**	**which**	**replace**	**the**	**ordinary**	**concave**	**teeth**	**,**
行	的	瓦楞	凹	牙齿	哪个	代替	这	普通的	凹	牙齿	,

它主要由特殊的筛子和多排波纹状凹齿组成，这些波纹状凹齿取代了普通的凹齿。

[hæz; həz] [bi:n] [ju:st] [wɪð] [sək'ses] [ɪn] ['dɪfrənt] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .

has	**been**	**used**	**with**	**success**	**in**	**different**	**sections**	**of**	**the**	**country**	**.**
有	到过	用过的	和	成功	在	不同的	部分	的	这	国家	.

已在全国各地成功应用。

[ðə; ði]['kləʊvə(r)] ['hʌlə(r)] .

THE	**CLOVER**	**HULLER**	**.**
这	三叶草	去壳器	.

三叶草脱粒机。

[æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] , ['ɔːd(ə)n(ə)ri]['kləʊvə(r)] ['hʌlə(r)] [duː; də][nɒt]['hænd(ə)l] [swiːt] ['kləʊvə(r)] ['veri]

As	a	rule	,	ordinary	clover	hullers	do	not	handle	sweet	clover	very
作为	一个	规则	,	普通的	三叶草	脱壳机	做	不是	处理	甜的	三叶草	非常

[ˌsætɪs'fæktərəli] .

satisfactorily	.
令人满意地	.

一般来说，普通的三叶草脱粒机对甜三叶草的处理效果并不理想。

[mə'ʃiːnz] [wɪð] ['sɪlɪndəz] ['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən] [ðəʊz] ['kɒmənli] [juːst] [ɑː(r); ə(r)] ['gɪvɪŋ] [feə(r)]

Machines	with	cylinders	larger	than	those	commonly	used	are	giving	fair
机器	和	气缸	更大的	比	那些	通常	用过的	是	给予	公平的

[ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][prə'vaɪdɪd][ðə; ði][plɑːnts][duː; də][nɒt] [meɪk] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [grəʊθ] ,

satisfaction	provided	the	plants	do	not	make	a	large	growth	,
满意	假如	这	植物	做	不是	制作	一个	大的	生长	,

如果植物生长不剧烈，使用比常用滚筒更大的滚筒的机器也能取得不错的效果。

[bʌt; bət]['iːv(ə)n] [ðiːz] [mə'ʃiːnz] [hæv; həv][nɒt] [biːn] [səʊ] [sək'sesf(ə)l] [æz; əz] ['prɒpəli] [ə'dʒʌstɪd]

but	even	these	machines	have	not	been	so	successful	as	properly	adjusted
但	甚至	这些	机器	有	不是	到过	所以	成功的	作为	适当地	调整

[ænd; ənd] [ɪ'kwɪpt] [greɪn] ['sɛpəreɪtərz] .

and	equipped	grain	separators	.
和	配备	粮食	分隔符	.

但即使是这些机器，也远不如经过适当调整和配备的谷物分离器那样成功。

[ə; eɪ]['kləʊvə(r)]['hʌlə(r)] [wɪl] ['hænd(ə)l][ə; eɪ][ˌtuː'tuː][tuː; tə][θriː] [fʊt] [grəʊθ] [ɒv; əv] [swiːt] ['kləʊvə(r)] [ɪf]

A	clover	huller	will	handle	a	2	to	3	foot	growth	of	sweet	clover	if
一个	三叶草	去壳器	将要	处理	一个	2	到	3	脚	生长	的	甜的	三叶草	如果

[ðə; ði] [rəʊz] [ɒv; əv] ['θræʃɪŋ] [kɔn'keiv, 'kɔnkeiv][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'djuːst] [ænd; ənd][ðə; ði][plɑːnts][ɑː(r); ə(r)] [fed]

the	rows	of	thrashing	concaves	are	reduced	and	the	plants	are	fed
这	行	的	猛烈抽打	凹面	是	减少	和	这	植物	是	美联储

['sləʊli] [tuː; tə][ðə; ði] [mə'ʃiːn] .

slowly	to	the	machine	.
缓慢地	到	这	机器	.

如果减少脱粒凹板的行数，并缓慢地将植物送入机器，三叶草脱粒机可以处理 2 到 3 英尺高的甜三叶草。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [hʌl] [swiːt] ['kləʊvə(r)][æz; əz] [wel] [æz; əz] [red] ['kləʊvə(r)] ,

It	will	not	hull	sweet	clover	as	well	as	red	clover	,
它	将要	不是	船体	甜的	三叶草	作为	出色地	作为	红色的	三叶草	,

它去壳的效果不如红三叶草。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['daʊtf(ə)l] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [hʌl] [mɔː(r)] [siːd] [ðæn; ðən][ə; eɪ][greɪn]

and	it	is	very	doubtful	whether	it	will	hull	more	seed	than	a	grain
和	它	是	非常	疑	无论	它	将要	船体	更多的	种子	比	一个	粮食

['sepəreɪtə(r)] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [ə; eɪ] ['hʌlɪŋ] [ə'tætʃmənt] .

separator	equipped	with	a	hulling	attachment	.
分隔符	配备	和	一个	船体	依恋	.

而且，它能否比配备脱壳附件的谷物分离器脱壳更多，这一点非常值得怀疑。

[ðə; ði][ˌmænju'fæktʃərə(r)][ɒv; əv][æt; ət] [liːst] [wʌn]['kləʊvə(r)]['hʌlə(r)][hæz; həz] [dɪ'zaɪnd] ['speʃ(ə)l]

The	manufacturer	of	at	least	one	clover	huller	has	designed	special
这	制造商	的	在	至少	一	三叶草	去壳器	有	设计	特别的

[rɑːsp, ræsp][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['hʌlɪŋ] ['sɪlɪndə(r)][ænd; ənd][kɔn'keiv, 'kɔnkeiv][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [mə'ʃiːn] ,

rasps	for	the	hulling	cylinder	and	concaves	of	his	machine	,
锉刀	为了	这	船体	圆柱	和	凹面	的	他的	机器	,

至少有一家苜蓿脱壳机制造商为其机器的脱壳滚筒和凹面设计了特殊的锉刀。

[ænd; ənd] [ðiːz] [rɑːsp, ræsp][duː; də]['betə(r)] [wɜːk] [ðæn; ðən][ðə; ði][wʌnz] ['ɔːdnrəli] [juːst] [fɔː(r); fə(r)]

and	these	rasps	do	better	work	than	the	ones	ordinarily	used	for
和	这些	锉刀	做	更好的	工作	比	这	一个	按说	用过的	为了

['hʌlɪŋ] [red] ['kləʊvə(r)] .

hulling	red	clover	.
船体	红色的	三叶草	.

这些锉刀比通常用于给红三叶草去壳的锉刀效果更好。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['kʌstəm] [ɪn][sʌm; səm][ləu'kælitiz][tuː; tə][rʌn][ðə; ði] [swiːt] ['kləʊvə(r)] [θruː] [ə; eɪ]

It	is	the	custom	in	some	localities	to	run	the	sweet	clover	through	a
它	是	这	风俗	在	一些	地方	到	跑步	这	甜的	三叶草	通过	一个

['θræʃɪŋ] [mə'ʃiːn] [wɪ'ðaʊt] [ə'dʒʌstɪŋ] [ðə; ði][kɔn'keiv, 'kɔnkeiv][ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə][rʌn][ðə; ði]

thrashing	machine	without	adjusting	the	concaves	and	then	to	run	the
猛烈抽打	机器	没有	调整	这	凹面	和	然后	到	跑步	这

[ʌn'hʌld] [siːd] [æz; əz] [dɪ'lɪvəd] [baɪ][ðə; ði][greɪn]['sepəreɪtə(r)] [θruː] [ə; eɪ]['kləʊvə(r)]['hʌlə(r)] .

unhulled	seed	as	delivered	by	the	grain	separator	through	a	clover	huller	.
未去壳的	种子	作为	发表	经过	这	粮食	分隔符	通过	一个	三叶草	去壳器	.

在一些地方，人们习惯于将甜三叶草放入脱粒机中，而不调整凹板，然后将谷物分离器提供的未脱壳种子放入三叶草脱壳机中。

[ə; eɪ][feə(r)]['kwɒləti][ɒv; əv] [siːd] [meɪ][biː; bi] [əb'teɪnd] [baɪ] [ðɪs] ['prəʊses] ,

A	fair	quality	of	seed	may	be	obtained	by	this	process	,
一个	公平的	质量	的	种子	可能	是	获得	经过	这	过程	,

通过这种方法可以获得质量尚可的种子。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][kɔːlz][fɔː(r); fə(r)] [mʌtʃ] ['ekstrə]['leɪbə(r)][ænd; ənd][taɪm] ,

but	it	calls	for	much	extra	labor	and	time	,
但	它	呼叫	为了	很多	额外的	劳动	和	时间	,

但这需要投入更多额外的人力和时间。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] [wen'evə(r)] ['pɒsəb(ə)l] .

and	for	this	reason	should	be	avoided	Whenever	possible	.
和	为了	这	原因	应该	是	避免	每当	可能的	.

因此，应尽可能避免。

[jiːldz] [ɒv; əv] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] .

YIELDS	OF	SWEET	-	CLOVER	SEED	.
产量	的	甜的	-	三叶草	种子	.

甜三叶草种子产量。

['meni] ['fæktəz] [bɪ'saɪdz] ['ʃætərɪŋ] ['ɪnfluəns] [ðə; ði] [jiːld] [ɒv; əv] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] .

Many	factors	besides	shattering	influence	the	yield	of	sweet	-	clover	seed	.
许多	因素	除了	破碎	影响	这	屈服	的	甜的	-	三叶草	种子	.

除了种子脱落外，还有许多因素会影响甜三叶草种子的产量。

[æz; əz]['əʊnli] [ðəʊz] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði][plɑːnts][ɪk'spəʊzd][də'rektli][tuː; tə][ðə; ði] ['sʌnlaɪt] [set] [siːd]

As	only	those	portions	of	the	plants	exposed	directly	to	the	sunlight	set	seed
作为	仅有的	那些	部分	的	这	植物	裸露	直接地	到	这	阳光	放	种子

[ə'bʌndəntli] ,

abundantly	,
大量	,

只有那些直接暴露在阳光下的植物部分才能大量结籽，

[θɪn] [stændz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][prə'djuːs][mɔː(r)] [siːd] [tuː; tə][ðə; ði]['eɪkə(r)][ðæn; ðən] ['hevi] [stændz] .

thin	stands	usually	produce	more	seed	to	the	acre	than	heavy	stands	.
薄的	站立	通常	生产	更多的	种子	到	这	英亩	比	重的	站立	.

通常情况下，稀疏的草地每英亩产生的种子比茂密的草地要多。

[wen] ['veri] ['hevi] [stændz] [meɪk] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [grəʊθ] ,

When	very	heavy	stands	make	a	large	growth	,
什么时候	非常	重的	站立	制作	一个	大的	生长	,

当非常茂密的植被大量生长时，

[siːd] [ɪz] [prə'djuːst] ['əʊnli][ɒn][ðə; ði]['ʌpə(r)] - [tuː; tə] - ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][plɑːnts] ,

seed	is	produced	only	on	the	upper	24	to	30	inches	of	the	plants	,
种子	是	生产	仅有的	在	这	上	-	到	-	英寸	的	这	植物	,

种子只产于植株上部24至30英寸的部位。

[ˌweər'æz] [wɪð] ['θɪnə(r)] [stændz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prə'djuːst] [ɒn][ðə; ði]['ləʊə(r)] ['brɑːntʃɪz] [æz; əz] [wel] .

whereas	with	thinner	stands	it	is	produced	on	the	lower	branches	as	well	.
然而	和	更薄	站立	它	是	生产	在	这	降低	分支	作为	出色地	.

而对于植株较稀疏的植株，较低的枝条上也会产生这种物质。

[ðə; ði]['kwɒntəti][ɒv; əv]['mɔɪstʃə(r)][ɪn][ðə; ði][sɔɪl][æt; ət][ðə; ði][taɪm][ðə; ði] [siːd] [ɪz][mə'tjʊərɪŋ; mə'tʃʊərɪŋ][ɪz]

The	quantity	of	moisture	in	the	soil	at	the	time	the	seed	is	maturing	is
这	数量	的	水分	在	这	土壤	在	这	时间	这	种子	是	成熟	是

[æn; ən][ɪm'pɔːt(ə)nt]['fæktə(r)]['ɔːlsəʊ] .

an	important	factor	also	.
一个	重要的	因素	还	.

种子成熟时土壤中的水分含量也是一个重要因素。

['djʊərɪŋ][hɒt] ,

During	hot	,
期间	热的	,

在炎热的天气里，

[draɪ] ['weðə(r)] [ðə; ði][plɑːnts] [meɪ] [nɒt][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [əb'zɔːb] [frɒm; frəm][ðə; ði][sɔɪl] [sə'fɪʃ(ə)nt]

dry	weather	the	plants	may	not	be	able	to	absorb	from	the	soil	sufficient
干燥	天气	这	植物	可能	不是	是	有能力的	到	吸收	从	这	土壤	充足的

['wɔːtə(r)][tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði] « -

water	to	supply	the	«	22
水	到	供应	这	«	-

干旱天气下，植物可能无法从土壤中吸收足够的水分来满足其生长需求。« 22

» [ɪk'ses] [rɪ'kwaɪəd][baɪ][ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)] [siːd] [prə'dʌkʃ(ə)n] .

»	excess	required	by	them	for	seed	production	.
»	过量的	必需的	经过	他们	为了	种子	生产	.

»他们需要多余的种子用于种子生产。

[ɪn] [ðɪs] [ɪ'vent] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [siːd] [pɒdz] [wɪl] [ə'bɔːt] [ænd; ənd][fɔːl] [wen] ['pɑːtli] [mə'tʃʊə(r)] .

In	this	event	many	of	the	seed	pods	will	abort	and	fall	when	partly	mature	.
在	这	事件	许多	的	这	种子	豆荚	将要	中止	和	落下	什么时候	部分	成熟	.

在这种情况下，许多种子荚会在部分成熟时脱落。

[pɒdz] [ə'bɔːt] [ænd; ənd][fɔːl][ɪn][ə; eɪ] ['veri] [ʃɔːt] [taɪm] ,

Pods	abort	and	fall	in	a	very	short	time	,
豆荚	中止	和	落下	在	一个	非常	短的	时间	,

Pod会在很短的时间内中止并坠落，

[səʊ] [ðæt] ['pɑːtli] ['ʃrɪv(ə)ld] [wʌnz] ['seldəm] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [ɒn][ðə; ði][plɑːnts] ,

so	that	partly	shriveled	ones	seldom	are	found	on	the	plants	,
所以	那	部分	干瘪	一个	很少	是	成立	在	这	植物	,

因此，在植物上很少能发现部分干瘪的果实。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði][ɪk'stent][ɒv; əv][ðə; ði] [eb'ɔːtɪŋ] [ɪz] [ʃəʊn] [baɪ][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['bærən] - .

although	the	extent	of	the	aborting	is	shown	by	the	number	of	barren	racemos	.
虽然	这	程度	的	这	中止	是	所示	经过	这	数字	的	荒芜	-	.

尽管不育花序的数量可以反映出流产的程度。

[wen] [sʌtʃ] ['weðə(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz] [prɪ'veɪl] ,

When	such	weather	conditions	prevail	,
什么时候	这样的	天气	状况	占上风	,

当出现这种天气状况时，

[ðə; ði]['sekənd][krɒp]['juːʒuəli; 'juːʒəli][wɪl][prə'djuːs][ə; eɪ]['hevɪə][jiːld][ðæn; ðən][ðə; ði][fɜːst][krɒp].

the	second	crop	usually	will	produce	a	heavier	yield	than	the	first	crop	.
这	第二	庄稼	通常	将要	生产	一个	较重	屈服	比	这	第一的	庄稼	.

第二茬作物的产量通常会比第一茬作物高。

[ðɪs][ɪz][djuː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst][pɑːt][tuː; tə][ðə; ði][ˌɪnə'bɪlətɪ][ɒv; əv][ðə; ði][lɑːdʒ][plɑːnts][tuː; tə]

This	is	due	for	the	most	part	to	the	inability	of	the	large	plants	to
这	是	到期的	为了	这	最多	部分	到	这	无力	的	这	大的	植物	到

[əb'teɪn][sə'fɪʃ(ə)nt]['wɔːtə(r)][fɔː(r); fə(r)][siːd][prə'dʌkʃ(ə)n].

obtain	sufficient	water	for	seed	production	.
获得	充足的	水	为了	种子	生产	.

这主要是由于大型植物无法获得足够的水分进行种子生产所致。

[ðə; ði][mʌtʃ][smɔːlə(r)][plɑːnts][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd][krɒp][duː; də][nɒt][rɪ'kwaɪə(r)][æz; əz][mʌtʃ]['mɔɪstʃə(r)]

The	much	smaller	plants	of	the	second	crop	do	not	require	as	much	moisture
这	很多	较小的	植物	的	这	第二	庄稼	做	不是	要求	作为	很多	水分

[æz; əz][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)][plɑːnts][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst][krɒp],

as	the	larger	plants	of	the	first	crop	,
作为	这	更大的	植物	的	这	第一的	庄稼	,

第二茬作物植株较小，所需水分也比第一茬作物植株较大少。

[æz; əz][ðə; ði]['vedʒɪtətɪv][grəʊθ][ɪz]['seldəm][mɔː(r)][ðæn; ðən][hɑːf][æz; əz][mʌtʃ].

as	the	vegetative	growth	is	seldom	more	than	half	as	much	.
作为	这	植物性的	生长	是	很少	更多的	比	一半	作为	很多	.

因为植物的生长量很少超过总生长量的一半。

[ðə; ði][taɪp][ɒv; əv][ruːt][grəʊθ][hæz; həz][mʌtʃ][tuː; tə][duː; də][wɪð][ðə; ði]['kwɒntətɪ][ɒv; əv]['wɔːtə(r)]

The	type	of	root	growth	has	much	to	do	with	the	quantity	of	water
这	类型	的	根	生长	有	很多	到	做	和	这	数量	的	水

[ðə; ði][plɑːnts][ɑː(r); ə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə][əb'teɪn]['djʊərɪŋ]['draʊtɪ]['weðə(r)].

the	plants	are	able	to	obtain	during	droughty	weather	.
这	植物	是	有能力的	到	获得	期间	干旱	天气	.

根系生长类型与植物在干旱天气中能够获取的水量有很大关系。

[wen][swiːt]['kləʊvə(r)][ɪz]['plɑːntɪd][ɒn][sɔɪl][ðæt][hæz; həz][ə; eɪ]['tendənsi][tuː; tə][biː; bi][wet],

When	sweet	clover	is	planted	on	soil	that	has	a	tendency	to	be	wet	,
什么时候	甜的	三叶草	是	已种植	在	土壤	那	有	一个	趋势	到	是	湿的	,

当甜三叶草种植在容易潮湿的土壤上时，

[ðə; ði][plɑːnts][wɪl][prə'djuːs][ə; eɪ][mʌtʃ] - [brɑːntʃt]['ʃæləʊ][ruːt]['sɪstəm][ɪn'sted][ɒv; əv][ðə; ði]

the	plants	will	produce	a	much	-	branched	shallow	root	system	instead	of	the
这	植物	将要	生产	一个	很多	-	分支	浅的	根	系统	反而	的	这

['nɔːm(ə)l][diːp][ruːts][wɪtʃ][ɑː(r); ə(r)][faʊnd][ɒn][wel] - [dreɪnd][sɔɪlz].

normal	deep	roots	which	are	found	on	well	-	drained	soils	.
普通的	深的	根	哪个	是	成立	在	出色地	-	排水	土壤	.

这些植物会形成多分支的浅根系，而不是像在排水良好的土壤中那样形成正常的深根系。

['djʊərɪŋ][draɪ]['weðə(r)][ðə; ði]['ʌpə(r)]['leɪəz][ɒv; əv][sɔɪl][bɪ'kʌm][səʊ][dɪ'pliːtɪd][ðæt][plɑːnts]['hævɪŋ]

During	dry	weather	the	upper	layers	of	soil	become	so	depleted	that	plants	having
期间	干燥	天气	这	上	层	的	土壤	变得	所以	耗尽	那	植物	拥有

[ə; eɪ]['veri][lɑːdʒ][pə'sentɪdʒ][ɒv; əv][ðeə(r)][ruːts][ɪn][ðiːz]['leɪəz][kæn; kən][nɒt][əb'teɪn][ə; eɪ]

a	very	large	percentage	of	their	roots	in	these	layers	can	not	obtain	a
一个	非常	大的	百分比	的	他们的	根	在	这些	层	能	不是	获得	一个

[sə'fɪʃ(ə)nt]['kwɒntətɪ][ɒv; əv]['mɔɪstʃə(r)][tuː; tə][sə'plaɪ][ðeə(r)][rɪ'kwaɪərmənts][fɔː(r); fə(r)][siːd][prə'dʌkʃ(ə)n].

sufficient	quantity	of	moisture	to	supply	their	requirements	for	seed	production	.
充足的	数量	的	水分	到	供应	他们的	要求	为了	种子	生产	.

在干旱天气下，表层土壤水分严重不足，导致根系很大一部分位于表层土壤中的植物无法获得足够的水分来满足种子生产的需求。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɒf(ə)n]['steɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði][fɜːst][krɒp][ɒv; əv] [swiːt] ['kləʊvə(r)] [wɪl] [prə'djuːs][mɔː(r)] [siːd] [tuː; tə]

It	is	often	stated	that	the	first	crop	of	sweet	clover	will	produce	more	seed	to
它	是	经常	声明	那	这	第一的	庄稼	的	甜的	三叶草	将要	生产	更多的	种子	到

[ðə; ði]['eɪkə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['sekənd][krɒp] .

the	acre	than	the	second	crop	.
这	英亩	比	这	第二	庄稼	.

人们常说，第一茬甜三叶草每英亩的种子产量比第二茬要高。

[ðɪs] [dɪ'pendz] ['veri] ['lɑːdʒli] [ə'pɒn][ðə; ði] ['θɪknəs] [ɒv; əv][ðə; ði][stænd][ænd; ənd][ɒn] ['weðə(r)]

This	depends	very	largely	upon	the	thickness	of	the	stand	and	on	weather
这	取决于	非常	很大程度上	之上	这	厚度	的	这	站立	和	在	天气

[kən'dɪʃ(ə)nz] .

conditions	.
状况	.

这很大程度上取决于支架的厚度和天气状况。

[ɪn]['riːdʒənz] [weə(r)] [tuː] [krɒps] [meɪ] [biː; bi] [grəʊn] [ɪn][ə; eɪ]['siːz(ə)n] ,

In	regions	where	two	crops	may	be	grown	in	a	season	,
在	地区	在哪里	二	农作物	可能	是	生长	在	一个	季节	,

在可以一季种植两种作物的地区，

[ðə; ði][fɜːst]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [wɪl] [prə'djuːs][mɔː(r)] [siːd] [tuː; tə][ðə; ði]['eɪkə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['sekənd] [ɪf]

the	first	usually	will	produce	more	seed	to	the	acre	than	the	second	if
这	第一的	通常	将要	生产	更多的	种子	到	这	英亩	比	这	第二	如果

[ðə; ði] [fiːld] [hæz; həz][ə; eɪ] [θɪn] [stænd] .

the	field	has	a	thin	stand	.
这	场地	有	一个	薄的	站立	.

如果田地里的庄稼长得稀疏，第一种作物每英亩通常比第二种作物能产生更多的种子。

[wen] [ðə; ði][stænd][ɪz] [θɪk] [ðə; ði]['sekənd][krɒp] ['ɔːdnrəli] [jiːldz] [mɔː(r)] [siːd] .

When	the	stand	is	thick	the	second	crop	ordinarily	yields	more	seed	.
什么时候	这	站立	是	厚的	这	第二	庄稼	按说	产量	更多的	种子	.

当植株茂密时，第二茬作物通常会产出更多的种子。

[ɪn]['riːdʒənz] [weə(r)] [ə; eɪ][krɒp][ɒv; əv] [heɪ] [ɔː(r)]['pɑːstʃərɪdʒ] [meɪ] [biː; bi] [əb'teɪnd] [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə]

In	regions	where	a	crop	of	hay	or	pasturage	may	be	obtained	in	addition	to
在	地区	在哪里	一个	庄稼	的	干草	或者	牧草	可能	是	获得	在	添加	到

[ðə; ði] [siːd] [krɒp] ,

the	seed	crop	,
这	种子	庄稼	,

在除了种子作物外，还可以获得干草或牧草的地区，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['seldəm] [æn; ən][ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l][prə'siːdʒə(r)][tuː; tə] [pə'mɪt] [ðə; ði][fɜːst][krɒp][tuː; tə][mə'tʃʊə(r)] .

it	is	seldom	an	economical	procedure	to	permit	the	first	crop	to	mature	.
它	是	很少	一个	经济	程序	到	允许	这	第一的	庄稼	到	成熟	.

让第一批作物成熟很少是一种经济的做法。

[nɒt] ['əʊnli] [wɪl] [swiːt] ['kləʊvə(r)] [prə'djuːs] [æn; ən] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv] [nju'trɪʃəs] ['pɑːstʃərɪdʒ] [ɔː(r)][ə; eɪ]

Not	only	will	sweet	clover	produce	an	abundance	of	nutritious	pasturage	or	a
不是	仅有的	将要	甜的	三叶草	生产	一个	丰富	的	营养丰富的	牧草	或者	一个

['kʌtɪŋ] [ɒv; əv][wʌn][tuː; tə][θriː] [tʌnz] [ɒv; əv] [heɪ] [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [siːd] ,

cutting	of	1	to	3	tons	of	hay	in	addition	to	the	seed	,
切割	的	1	到	3	吨	的	干草	在	添加	到	这	种子	,

甜三叶草不仅能产出大量营养丰富的牧草或1至3吨干草，还能产出种子。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ɒv; əv] ['hændlɪŋ] [ðə; ði] [lɑːdʒ] , ['stemɪ] [grəʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst][krɒp]

but	the	difficulty	of	handling	the	large	,	stemmy	growth	of	the	first	crop
但	这	困难	的	处理	这	大的	,	茎干	生长	的	这	第一的	庄稼

[fɔː(r); fə(r)] [siːd] [ɪz] [ə'vɔɪdɪd] .

for	seed	is	avoided	.
为了	种子	是	避免	.

但这样就避免了处理第一批作物庞大、茎秆多的植株以获取种子的困难。

[jiːldz] [ɒv; əv] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'djuːst] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][lɑːst] [tuː] ['siːz(ə)nz][baɪ]
Yields 产量 **of** 的 **sweet** 甜的 **-** - **clover** 三叶草 **seed** 种子 **have** 有 **been** 到过 **reduced** 减少 **during** 期间 **the** 这 **last** 最后的 **two** 二 **seasons** 季节 **by** 经过
['sevrəl] ['fʌŋgəs] [dɪ'ziːzɪz] .
several 一些 **fungous** 真菌 **diseases** 疾病 **.** .

过去两个种植季，由于多种真菌病害，甜三叶草种子的产量有所下降。

[ɪkˌsperɪ'ment(ə)l] [wɜːk] [hæz; həz] [nɒt] [biːn] [kəm'plitɪd] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] ['dæmɪdʒ]
Experimental 实验 **work** 工作 **has** 有 **not** 不是 **been** 到过 **completed** 完全的 **to** 到 **show** 展示 **the** 这 **percentage** 百分比 **of** 的 **damage** 损害
[dʌn] [baɪ] [ðiːz] ['ɔːrgəˌnɪzəmz] ,
done 完毕 **by** 经过 **these** 这些 **organisms** 生物 **,** ,

目前尚未完成实验工作，以确定这些生物造成的损害百分比。

[bʌt; bət][ɪn][sʌm; səm] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [siːd] [jiːldz] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'djuːst] [kən'sɪdərəbli] .
but 但 **in** 在 **some** 一些 **sections** 部分 **of** 的 **the** 这 **country** 国家 **seed** 种子 **yields** 产量 **were** 是 **reduced** 减少 **considerably** 相当 **.** .

但该国部分地区的种子产量大幅下降。

[ðə; ði]['kləʊvə(r)] [stem] ['bɔːrə(r)] , [[ˌtuː'tuː]] [wɪtʃ] [ɪz] ['prevələnt] [ɪn] [red] ['kləʊvə(r)][ɪn]['sɜːt(ə)n] ['sekʃənz]
The 这 **clover** 三叶草 **stem** 干 **borer** 蛀虫 **,** , **[** [**2** 2 **]**] **which** 哪个 **is** 是 **prevalent** 流行 **in** 在 **red** 红色的 **clover** 三叶草 **in** 在 **certain** 肯定 **sections** 部分
[ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] ,
of 的 **the** 这 **country** 国家 **,** ,

三叶草茎蛀虫[2]在我国某些地区的红三叶草中很常见，

['ɔːlsəʊ][in'fest] [swiːt] ['kləʊvə(r)] .
also 还 **infests** 侵扰 **sweet** 甜的 **clover** 三叶草 **.** .

也会侵染甜三叶草。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prɒbəb(ə)l] [ðæt] [ðɪs] ['ɪnsekt][dɪd][sʌm; səm]['dæmɪdʒ][tuː; tə][ðə; ði] [siːd] [krɒp][ɪn]['sɜːt(ə)n]
It 它 **is** 是 **probable** 可能 **that** 那 **this** 这 **insect** 昆虫 **did** 做过 **some** 一些 **damage** 损害 **to** 到 **the** 这 **seed** 种子 **crop** 庄稼 **in** 在 **certain** 肯定
['sekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn] - . [[ˌtuː'tuː]]
sections 部分 **of** 的 **the** 这 **country** 国家 **in** 在 **1916** - **.** . **[** [**2** 2 **]**]

1916年，这种昆虫可能对该国某些地区的种子作物造成了一些损害。[2]

- - .
Languria - **mozardi** - **.** .

莫扎尔氏长尾猴。

[ðə; ði] [jiːld] [ɒv; əv] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [siːd] ['veəriz] [frɒm; frəm][ˌtuː'tuː][tuː; tə] - ['bʊʃlz] [ɒv; əv][ˌɑːr 'iː] -
The 这 **yield** 屈服 **of** 的 **sweet** 甜的 **-** - **clover** 三叶草 **seed** 种子 **varies** 变化 **from** 从 **2** 2 **to** 到 **10** - **bushels** 蒲式耳 **of** 的 **re** 关于 **-**
[kliːnd] [siːd] [pə(r)]['eɪkə(r)] . « -
cleaned 已清洗 **seed** 种子 **per** 每 **acre** 英亩 **.** . **«** « **23** -

甜三叶草种子的产量为每英亩2至10蒲式耳（经重新清理的种子）。[23]

» [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [strɔː] .
» » **SWEET** 甜的 **-** - **CLOVER** 三叶草 **STRAW** 稻草 **.** .

»甜三叶草秸秆。

[swiːt] - ['kləʊvə(r)] [strɔː] [meɪ] [biː; bi]['juːtəlaɪzd][fɔː(r); fə(r)] [sɔɪl] [ɪm'pruːvmənt] [ɔː(r)][æz; əz][ə; eɪ]

Sweet	-	clover	straw	may	be	utilized	for	soil	improvement	or	as	a
甜的	-	三叶草	稻草	可能	是	利用	为了	土壤	改进	或者	作为	一个

['rʌfɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [stɒk] .

roughage	for	stock	.
粗饲料	为了	库存	.

甜三叶草秸秆可用于改良土壤或作为牲畜粗饲料。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['niːdɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['fiːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [tɜːnd] ['ʌndə(r)] ,

When	it	is	not	needed	for	feeding	it	should	be	turned	under	,
什么时候	它	是	不是	需要	为了	喂养	它	应该	是	转向	在下面	,

不喂食的时候应该翻过来。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː] [mʌtʃ] ['hjuːməs][ænd; ənd]['naɪtrədʒən][tuː; tə][ðə; ðɪ][sɔɪl] .

as	it	will	add	much	humus	and	nitrogen	to	the	soil	.
作为	它	将要	添加	很多	腐殖质	和	氮	到	这	土壤	.

因为它能为土壤增加大量的腐殖质和氮。

[wen] [ðə; ðɪ] [siːd] [ɪz] [fleɪld] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ][plɑːnts][ðə; ðɪ] [strɔː] [meɪ] [biː; bi] ['iːzəli] [ænd; ənd]

When	the	seed	is	flailed	from	the	plants	the	straw	may	be	easily	and
什么时候	这	种子	是	挥舞	从	这	植物	这	稻草	可能	是	容易地	和

['kwɪkli] [spred] ['əʊvə(r)][ðə; ðɪ][lænd][æt; ət][ðə; ðɪ][taɪm][ɒv; əv] [fleil] ,

quickly	spread	over	the	land	at	the	time	of	flailing	,
迅速地	传播	超过	这	土地	在	这	时间	的	挥舞	,

当种子从植株上被抖落时，秸秆可以在抖落的同时轻松快速地撒在土地上。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ðɪ][krɒp][ɪz] [θræʃt] [wɪð] [ə; eɪ][greɪn]['sepəreɪtə(r)][ɔː(r)][ə; eɪ]['kləʊvə(r)]['hʌlə(r)][ˌaɪ 'tiː]

but	when	the	crop	is	thrashed	with	a	grain	separator	or	a	clover	huller	it
但	什么时候	这	庄稼	是	痛击	和	一个	粮食	分隔符	或者	一个	三叶草	去壳器	它

[wɪl] [biː; bi] ['nesəsəri] [tuː; tə] [hɔːl] [ðə; ðɪ] [strɔː] [ænd; ənd]['skætə(r)][ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)][ðə; ðɪ] [fiːld] .

will	be	necessary	to	haul	the	straw	and	scatter	it	over	the	field	.
将要	是	必要的	到	运输	这	稻草	和	分散	它	超过	这	场地	.

但是，当用谷物分离器或三叶草脱粒机脱粒作物时，就需要将秸秆运走并撒在田间。

[wen] [ðə; ðɪ][krɒp][ɪz] [θræʃt] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)][ðə; ðɪ] [strɔː] [wɪl] [biː; bi]['brəʊkən][ænd; ənd] [krʌʃt]

When	the	crop	is	thrashed	in	this	manner	the	straw	will	be	broken	and	crushed
什么时候	这	庄稼	是	痛击	在	这	方式	这	稻草	将要	是	破碎的	和	碎

[səʊ] [ðæt] [stɒk] [wɪl] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] ['friːli] .

so	that	stock	will	eat	it	freely	.
所以	那	库存	将要	吃	它	自由	.

用这种方式脱粒后，秸秆会被打碎，牲畜就可以自由地吃掉。

[ðə; ðɪ] [strɔː] [meɪ] [biː; bi] [rʌn] [də'rektli] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['θræʃɪŋ] [mə'ʃiːn] ['ɪntuː][ðə; ðɪ]['saɪləʊ] ,

The	straw	may	be	run	directly	from	the	thrashing	machine	into	the	silo	,
这	稻草	可能	是	跑步	直接地	从	这	猛烈抽打	机器	进入	这	筒仓	,

秸秆可以直接从脱粒机送入筒仓，

[weə(r)] , [baɪ] ['ædɪŋ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['wɔːtə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] ['ɪntuː] [gʊd] ['saɪlɪdʒ] .

where	,	by	adding	sufficient	water	,	it	can	be	made	into	good	silage	.
在哪里	,	经过	添加	充足的	水	,	它	能	是	制成	进入	好的	青贮饲料	.

只要加入足够的水，就可以制成优质青贮饲料。

['teɪb(ə)l][aɪ] [gɪvz] [ðə; ðɪ][ə'næləsiːz][ɒv; əv][naɪn] ['sæmpl] [ɒv; əv] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [strɔː] [wɪtʃ]

Table	I	gives	the	analyses	of	nine	samples	of	sweet	-	clover	straw	which
桌子	我	给予	这	分析	的	九	样品	的	甜的	-	三叶草	稻草	哪个

[wɜː(r); wə(r)] [kə'lektɪd] [ɪn] [ˌɪlə'nɔɪz] [ɪn][ðə; ðɪ][fɔːl][ɒv; əv] - .

were	collected	in	Illinois	in	the	fall	of	1916	.
是	集	在	伊利诺伊州	在	这	落下	的	-	.

表 I 给出了 1916 年秋季在伊利诺伊州收集的九份甜三叶草秸秆样品的分析结果。

['teɪb(ə)l][ai] . — [ə'næləsiːz][ɒv; əv] [swiːt] - ['kləʊvə(r)] [strɔː] . [[θriː]]

Table	I	.	—	Analyses	of	sweet	-	clover	straw	.	[	3	]
桌子	我	.	—	分析	的	甜的	-	三叶草	稻草	.	[	3	]

表一——甜三叶草秸秆分析。[3]

['sɑːmp(ə)l] .

Sample	.
样本	.

样本。

['mɔɪstʃə(r)] .

Moisture	.
水分	.

水分。

[æʃ] .

Ash	.
灰	.

灰。

['faɪbə(r)]

Fiber
纤维

纤维

['ekstrækt; ɪk'strækt] .

extract	.
提炼	.

提炼。

['prəʊtiːn] .

Protein	.
蛋白质	.

蛋白质。

[kruːd] ['faɪbə(r)] .

Crude	fiber	.
原油	纤维	.

粗纤维。

['naɪtrədʒən] - [friː]

Nitrogen	-	free
氮	-	自由的

无氮

['ekstrækt; ɪk'strækt] .

extract	.
提炼	.

提炼。

[nəʊ] . [wʌn][fɔːr] . [ˌtuː'tuː][θriː] . - [wʌn] . - [eit] . - - . - - . -

No	.	1	4	.	2	3	.	18	1	.	20	8	.	31	49	.	37	33	.	74
不	.	1	4	.	2	3	.	-	1	.	-	8	.	-	-	.	-	-	.	-

1号 4.2 3.18 1.20 8.31 49.37 33.74

[nəʊ] . [ˌtuː'tuː][fɔːr] . ['sɛvən][θriː] . - [wʌn] . - [faɪv] . - - . - - . -

No	.	2	4	.	7	3	.	40	1	.	03	5	.	88	53	.	65	31	.	34
不	.	2	4	.	7	3	.	-	1	.	-	5	.	-	-	.	-	-	.	-

2号 4.7 3.40 1.03 5.88 53.65 31.34

[nəʊ] . [θriː][faɪv] . - [θriː] . - . - [sɪks] . - - . - - . [naɪn]

No	.	3	5	.	34	3	.	02	.	89	6	.	14	51	.	11	32	.	9
不	.	3	5	.	-	3	.	-	.	-	6	.	-	-	.	-	-	.	9

第3号 5.34 3.02 .89 6.14 51.11 32.9

[nəʊ] . [fɔːr][faɪv] . - [fɔːr] . - [wʌn] . - [eit] . - - . - - . -

No	.	4	5	.	55	4	.	14	1	.	54	8	.	44	43	.	00	37	.	33
不	.	4	5	.	-	4	.	-	1	.	-	8	.	-	-	.	-	-	.	-

4号 5.55 4.14 1.54 8.44 43.00 37.33

[nəʊ] . [faɪv][fɔːr] . - [ˌtuːˈtuː] . - [wʌn] . - [sɪks] . - - . - - . [eit]

No	.	5	4	.	75	2	.	64	1	.	28	6	.	81	51	.	42	32	.	8
不	.	5	4	.	-	2	.	-	1	.	-	6	.	-	-	.	-	-	.	8

5号 4.75 2.64 1.28 6.81 51.42 32.8

[nəʊ] . [sɪks][fɔːr] . - [ˌtuːˈtuː] . - [wʌn] . - [faɪv] . - - . - - . -

No	.	6	4	.	23	2	.	58	1	.	13	5	.	44	55	.	41	31	.	21
不	.	6	4	.	-	2	.	-	1	.	-	5	.	-	-	.	-	-	.	-

第6号 4.23 2.58 1.13 5.44 55.41 31.21

[nəʊ] . [ˈsɛvən][faɪv] . - [θriː] . - [wʌn] . - [ˈsɛvən] . - - . - - . -

No	.	7	5	.	53	3	.	66	1	.	52	7	.	19	46	.	34	35	.	70
不	.	7	5	.	-	3	.	-	1	.	-	7	.	-	-	.	-	-	.	-

第7号 5.53 3.66 1.52 7.19 46.34 35.70

[nəʊ] . [eit][fɔːr] . - [ˌtuːˈtuː] . - [wʌn] . - [ˈsɛvən] . - - . - - . -

No	.	8	4	.	65	2	.	98	1	.	38	7	.	09	51	.	56	32	.	34
不	.	8	4	.	-	2	.	-	1	.	-	7	.	-	-	.	-	-	.	-

8号 4.65 2.98 1.38 7.09 51.56 32.34

[nəʊ] . [naɪn][fɔːr] . - [fɔːr] . - [wʌn] . - [eit] . - - . - - . - [[θriː]]

No	.	9	4	.	92	4	.	22	1	.	70	8	.	44	46	.	11	34	.	61	[	3	]
不	.	9	4	.	-	4	.	-	1	.	-	8	.	-	-	.	-	-	.	-	[	3	]

第9号 4.92 4.22 1.70 8.44 46.11 34.61[3]

[ðiːz] [əˈnæləsiːz][wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [baɪ][ðə; ði]['bjʊərəʊ][ɒv; əv] ['kemɪstri] .

These	analyses	were	made	by	the	Bureau	of	Chemistry	.
这些	分析	是	制成	经过	这	局	的	化学	.

这些分析是由化学局进行的。

[trænsˈkraɪbə(r)] [nəʊt]

Transcriber	Note
转录员	笔记

转录者注释

['maɪnə(r)]['taipəus] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] [kə'rektɪd] .

Minor	typos	may	have	been	corrected	.
次要的	拼写错误	可能	有	到过	已更正	.

可能已修正了一些小的拼写错误。

[ɪˌlʌsˈtreʃən] [wɜː(r); wə(r)] [muːvd] [tuː; tə] [prɪˈvent] ['splɪtɪŋ] [ɒv; əv] ['pærəgrɑːfs] .

Illustrations	were	moved	to	prevent	splitting	of	paragraphs	.
插图	是	已搬	到	防止	分裂	的	段落	.

插图位置已调整，以避免段落分割。

['kɒntent] [prəˈdjuːst] [frɒm; frəm][faɪlz] ['dʒenərəsli] [prəˈvaɪdɪd][baɪ][ðə; ði]['juːˈɛsˌdiːˈeɪ] [θruː] [ðə; ði]

Content	produced	from	files	generously	provided	by	the	USDA	through	The
内容	生产	从	文件	慷慨地	假如	经过	这	美国农业部	通过	这

['ɪntənet] ['ɑːkaɪv] [ænd; ənd][ɔːl] [rɪˈzʌltənt] [faɪlz][ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['pʌblɪk] [dəˈmeɪn] .

Internet	Archive	and	all	resultant	files	are	placed	in	the	Public	Domain	.
互联网	档案	和	全部	结果	文件	是	放置	在	这	民众	领域	.

内容由美国农业部通过互联网档案馆慷慨提供的文件制作而成，所有由此产生的文件均置于公共领域。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神